

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

11 stycznia 2008 r., nr 2 (875) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Zareaguj. Zadzwoń

POMÓŻ BEZDOMNYM

Nie wszyscy bezdomni zamienili podszyte wiatrem altanki, śmietniki, klatki schodowe na noclegownie czy przytuliska. Takich często wyzębionych ludzi zabierają z tych miejsc strażnicy miejscy i streetworkerzy (pracownicy uliczni) MOPS-u. Rzadko ludzie widząc, że ktoś o odstraszającym wyglądzie wymaga pomocy, reagują i informują o tym odpowiednie służby. „Człowiek z marginesu, pewno się upił. Niech ktoś inny zadzwoni” – tak myśląc, idą dalej. My apelujemy do sumień, informując

jednocześnie, że osoby bezdomne przebywające w Krakowie mogą otrzymać pomoc, zgłaszając się do Działu Pomocy Bezdomnym MOPS na os. Teatralnym 24. Telefon (012) 425-78-09. Mieszkańcy Krakowa mogą również pod tym numerem telefonu informować pracowników socjalnych tego działu o miejscach pobytu osób bezdomnych i konieczności udzielenia im pomocy. Dział też infolinia uruchomiona dla bezdomnych. Numer 0800-11-01-03, czynny całą dobę.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

NOWE TELEFONY
Plus
ALEJA RÓŻ 16
KRAKÓW
DO KAŻDEGO ZAKUPU GRATIS!!! CO TYDZIEŃ DO WYGRANIA ODTWARZACZ DWD!!!

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZTHO.pl

✓ Masło ekstra 200 g	- 2,29
✓ Ser żółty edamski Hajnówka 1 kg	- 17,99
✓ Sos pomidorowy „Melissa” 500 g	- 1,39
✓ Napój malinowy „Ekoland”	- 2,29
✓ Napój „Costa” 2 l	- 2,99

DOSTAWA GRATIS!

CENTRALNE OGRZEWANIE

Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo

PROMOCJA!
Kocioł KONDENSACYJNY KOTŁOWNIA
- systemy bilansu
- pompy i pływaki
- wodny i olejowy
Data 2008-01-11
Cena 1100 zł netto

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.com.pl
raty • karty kredytowe • leasing



RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33

Mieszkania od 4.620 zł netto/m²
Inwestycja przy ul. Architektów

Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.
ul. Chmieleniec 39/A, Kraków
tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68
www.smpogorze.pl

ROK NA PLUS CZY MINUS?

Z czym wchodzimy w nowy rok 2007? Poprosiliśmy mieszkańców Nowej Huty, którzy jednocześnie coś dla tego regionu miasta robią z racji pełnionych przez siebie funkcji, o podsumowanie roku 2007. Jaki był on dla szeroko pojętych nowohuckich osiedli?



Huta stali pozostaje w Nowej Hucie i będzie się zmieniać. W lipcu oddano nową wielką inwestycję, walcownię gorącą blach. Zapadła też decyzja o modernizacji walcowni zimnej.

Maciej Twaróg, były radny miasta Krakowa, animator Clubu 49:

Zacznę od mojego życia prywatnego – więcej czasu poświęcam teraz mojej rodzinie. Moja córka rośnie, ma już 5 lat i trochę nam choruje, co mnie martwi. Więcej czasu poświęcam teraz pracy, by utrzymać rodzinę, nie jestem wolny od trosk dnia codziennego. Być może w nowym roku rodzina nam się powiększy... Natomiast, jeśli chodzi o życie społeczne, to cieszę się, że sprawdza się nam w działaniu CLUB 49. Został otwarty rok temu, dalej się rozwija, przyjął się na mapie Nowej Huty. Jest pozytywnym miejscem. Obok sprzedaży gadżetów związanych z Nową Hutą, kawiarenki, proponujemy teraz wypożyczalnię rowerów.

W nowohuckiej społeczności dostrzegam dzisiaj więcej optymizmu, spokoju, radości. A wśród młodych ludzi – co mnie bardzo cieszy – zauważam identyfikację z tym miejscem. Traktują Nową Hutę jako swój dom, swoje miasto, zaczynają nosić „nowohuckie ciuszki”, na ulicy i w pracy. To może świadczyć o tym, że tutaj planują swoje życie i nie zamierzają uciekać z tego miejsca. Pojawia się ciekawość historii; wnukowie wyciągają zdjęcia dziadków z okresu budowy huty i miasta i zaczynają dostrzegać wartość przeszłości, swoich korzeni. Ta tendencja nasila się i mam nadzieję, że w przyszłości społeczność nowohucka będzie bardziej życzliwa i tolerancyjna. Niewątpliwie Nowa Huta staje się coraz bardziej bezpieczna.

(CIĄG DALSZY NA STR. 15)

FINAŁ Z GŁOWĄ

Już w najbliższą niedzielę, 13 stycznia odbędzie się XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Tym razem jest określany jako „finał z głową”, którego celem jest pozyskanie funduszy dla dzieci ze schorzeniami laryngologicznymi.

Fundacja z zebranych funduszy zamierza zakupić sprzęt i aparaturę medyczną dla szpitali oraz będzie finansować pięć programów edukacyjnych: • program powszechnych przesiewowych badań słuchu o noworodków, • program leczenia dzie-



ci pompami insulinowymi, • program Infant flow – metoda nieinwazyjnego wspomagania oddychania noworodków, • program zapobiegania retinopatii u wcześniaków oraz • program „ratujemy i uczymy ratować”.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

REMEDIUM
APTEKA

Nasze ceny mówią same za siebie!

Przeziębienie, czy grypa?

Sprawdź ile możesz zaoszczędzić!

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61

0800 400 400

TWOJA APTEKA – Twoje Zdrowie

Najlepsze apteki w Krakowie!

CENY HURTOWE!

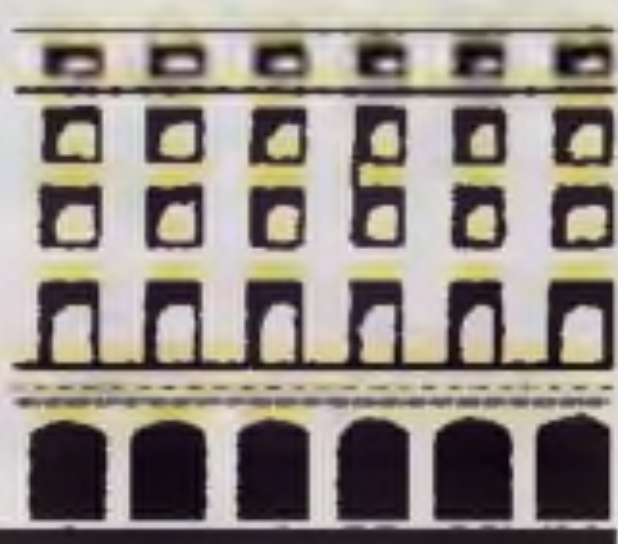
Zapraszamy do nowo otwartej Twojej Apteki

– ul. Bieńczycka 15a (obok Tomeksu) ☎ 012 681-30-50
– os. Centrum A 11 ☎ 012 643-73-27

Sprzedawca wysyłkowy: www.twojaapteka.pl



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Ambitne plany inwestycyjne dotyczą nowohuckiej aglomeracji. W szczególności są one związane z infrastrukturą komunikacyjną. Ostatnio pisaliśmy o S-7, a w najbliższym czasie zaprezentujemy tekst o nowej linii tramwajowej w Stelli Sawickiego i rozwiązaniu skrzyżowania z Bora Komorowskiego i Andersa. (P)

GWIAZDO ŚWIEĆ, KOŁĘDO LEĆ

Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich i Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta zapraszają na 15. koncert z cyklu: Nowa Huta. Dlaczego nie?! Koncert noszący tytuł „Gwiazdo świeć, kołędo leć” odbędzie się w najbliższą sobotę, 12 stycznia br. o godz. 19.00 w opactwie Ojców Cystersów w Mogile. Kołędować będą: Alicja Majewska, Halina Frąckowiak, Włodzimierz Korcz i Zbigniew Wodecki. Prowadzenie Lidia Jazgar. Organizatorzy proszą o przybycie najpóźniej 15 minut przed rozpoczęciem koncertu. (f)

NOWOHUCKI DESIGN

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, serdecznie zaprasza w dniu 15 stycznia o godz. 17.00 do sali nr 19 na wykład i dyskusję w cyklu: „Design w Nowej Hucie. Znak wśród zjawisk kultury”. Wykład przeprowadzi Adam Hanczakowski. Spotkanie adresowane jest przede wszystkim do grafików, plastyków, młodzieży zainteresowanej sztuką i tworzeniem. Po wykładzie organizatorzy zapraszają do galerii grafiki komputerowej na otwarcie wystawy Adama Hanczakowskiego pt. LOGO. (f)

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Tomasz GIERMAŃSKI, lat 51
Zofia MAJERSKA, lat 83
Krystyna URBANIEC, lat 70
Franciszek ZEMBALA, lat 78

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Zaproszenie do konkursu

RECENZJA Z WYSPIAŃSKIEGO



W setną rocznicę śmierci Stanisława Wyspiańskiego, zespół Teatru im. Juliusza Słowackiego w Krakowie przygotował inscenizację *Wesela*, którego prapremiera, w 1901 roku, odbyła się właśnie tutaj. Każda nieomal interpretacja tego arcydzieła polskiego dramatu prowokuje do dyskusji o jego znaczeniu dla współczesnych pokoleń; chcemy do niej zachęcić również młodzież, zapraszając ją do udziału w konkursie na recenzję ze spektaklu wyreżyserowanego przez znanego węgierskiego twórcę – Gezę Bodolaya.

Trwający od stycznia do maja 2008 konkurs adresowany jest do uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych w województwie małopolskim. To okazja nie tylko do popularyzacji twórczości Wyspiańskiego, lecz także do

rozbudzenia zainteresowań dramatem i sztuką teatru oraz do rozwijania umiejętności krytycznych wypowiedzi. Patronat nad konkursem objął marszałek województwa małopolskiego, pan Marek Nawara. Partnerami Teatru im. Juliusza Słowackiego są: Małopolskie Kuratorium Oświaty, Wojewódzka Biblioteka Publiczna i Muzeum Narodowe w Krakowie.

Dla laureatów konkursu, także dla nauczycieli i najlepszych szkół ufundowane będą wartościowe nagrody; o ich przyznaniu zadecyduje jury, w którym zasiądą krytycy teatralni i literaccy. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w czerwcu, a wręczenie nagród podczas „Nocy Teatrów”, zaplanowanej na 7 czerwca 2008. (sp)

Fot. S. Pietrzyk

MALARSTWO KAZIMIERZA MACHOWINY

W środę 16 stycznia br. o godz. 18.00 w Śródmiejskim Ośrodku Kultury przy ul. Mikołajskiej 2, piętro II, odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa znanego nowohuckiego artysty Kazimierza Machowiny z okazji 70. urodzin Mistrza. W czasie wystawy będzie można nabyć album „Machowina. Malarstwo. Poezja”. Wstęp wolny. (f)

Stowarzyszenie Mieszkańców os. Mogiła, Lesisko i Miłośników Ziemi Mogiłskiej serdecznie zaprasza wszystkich mieszkańców oraz osoby zaprzyjaźnione na coroczny

BAL KARNAWAŁOWY

W sobotę, 26 stycznia 2008 roku do Sali przy ul. Klasztornej 31 od godz. 19.00.

Gra, śpiewa i prowadzi konkursy z nagrodami zespół „PARADOKS”.

Goście otrzymają gorący posiłek, przystawkę, wędlinę, sałatkę, żurek z kielbasą i jajkiem, kawę, herbatę, sok, wodę mineralną oraz słodczyce.

Zwrot kosztów zaproszenia – 80,00 zł od osoby.

Zaproszenia dostępne w Piekarni przy ul. Klasztornej 2a.

Szpital funkcjonują normalnie

DOCHODZIMY DO POROZUMIENIA...

Najogólniej, tak w Szpitalu im. Żeromskiego rzecznik prasowy podsumowuje efekty porozumienia i negocjacji dyrekcji z lekarzami. Uniknięto kontrowersyjnej pracy lekarzy na zmiany. Realizując unijne wskazania 48-godzinnej pracy tygodniowej, dyrektor Andrzej Ślęzak od 1 stycznia br. zawarł z 300 lekarzami umowy cywilnoprawne w zamian za umowy o pracę. W efekcie pacjenci mają zapewnioną ciągłość opieki lekarskiej, co jest podstawowym elementem restrukturyzacji zatrudnienia.

Szpital funkcjonuje normalnie, odbywają się planowe operacje i zabiegi.

W przypadku pielęgniarek informuje się, że średnia płaca pielęgniarki wynosi u „Żeromskiego” 1700 złotych brutto. Do tego dochodzi wysługa lat i inne dodatki. Preferowane są stanowiska newralgiczne. Dużo więcej zarabiają siostry na oddziale intensywnej terapii, na bloku operacyjnym, oddziale ratunkowym itp. „Ścieżką” do awansu są też wszelkie drogi doskonalenia zawodowego.

OSIĄGNIĘLIŚMY KOMPROMIS...

Agata Misiura, wiceprzewodnicząca Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych w Szpitalu im. Rydygiera, tak ocenia wyniki ubiegłorocznego porozumienia dyrekcji z pielęgniarkami. Pielęgniarki wycofały wypowiedzenia i mają nadzieję, że satysfakcjonująco ułożą się ich oczekiwania płacowe. W tym roku chcą w dalszym ciągu rozmawiać z dyrektorem w tej sprawie.

Dyrektor szpitala Krzysztof Kłos potwierdza, że pod koniec ubiegłego roku zrealizowane zostały „daleko idące oczekiwania płacowe pielęgniarek”. Teraz przeciętnie pielęgniarka ze średnim wykształceniem w WSS im. Rydygiera „zarabia z dodatkami ponad 3 tysiące złotych” brutto. A propos pracy lekarzy według unijnych wymogów, dyrektor informuje, że w Szpitalu im.

Rydygiera już wcześniej wprowadzono system powierzenia dyżurów lekarzom z Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej.

– Zmodyfikowaliśmy tylko nieco istniejący system. Szpital zawarł umowę z trzema zespołami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej. Po godz. 15 do 7 rano i we wszystkie niedziele i święta dyżurują lekarze z tychże zakładów. W większości przypadków są to właśnie nasi lekarze. W tej mierze szpital funkcjonuje normalnie, bez zakłóceń. Pozostaje problem finansowy. Dyskutujemy z reprezentacją lekarzy na temat wynagrodzeń w tym roku. Szpital oczywiście nie ma możliwości finansowych na takim poziomie, by optymalnie zadowolić wszystkich pracowników. Czekamy na posunięcia ministerstwa.

Z oddziałem małopolskim NFZ, WSS im. Rydygiera, podobnie, jak inne szpitale ma podpisaną umowę na cztery miesiące.

Tak więc pacjenci nie mają powodów do niepokojów, obydwa wymienione szpitale zlokalizowane na terenie Nowej Huty funkcjonują normalnie. Uważnie natomiast śledzi się wszelkie doniesienia w mediach na temat problemów w służbie zdrowia i próbach ich rozwiązywania. (R)

FINAŁ Z GŁOWĄ

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W Nowej Hucie będzie jak zwykle od lat działał Sztab w Nowohuckim Centrum Kultury pod wodzą Jurka Kujawskiego „Szpinaka”. Pisaliśmy w poprzednich „Głosach”, że podjął on współpracę z licznymi placówkami szkolnymi i kulturalnymi nie tylko na terenie aglomeracji nowohuckiej. W NCK będzie się dużo działało, a gromadzone tutaj pieniądze będą liczone przez bankowców z VI Oddziału PKO BP SA. Na place i ulice Krakowa z NCK wyruszy ponad 400 wolontariuszy, w tym znaczna grupa harcerzy. Bądźmy dla nich życzliwi i wrzucmy złotówki do ich skarbonki.

W Nowohuckim Centrum Kultury odbędzie się koncert zespołów działających przy tej placówce kulturalnej w

godzinach od 16.00 do 19.00. O tym, jakie zespoły wystąpią, pisałem w poprzednim „Głosie”. Wstęp co prawda jest wolny, ale będą zbierane datki na WOŚP. Wśród osób, które otrzymają specjalnie oznakowane serduszka, będą wylosowane nagrody. Jak zwykle zostaną zorganizowane kiermasze przez niektóre szkoły współpracujące ze sztabem nowohuckim. Jurek Kujawski zapowiada tradycyjne stoisko „Szwarc mydło i powidło” oraz „Książka za złotówkę”. Można dostarczać do NCK książki na ten cel. Będzie stoisko z gadżetami WOŚP. W budynku A Heniek Kujawski poprowadzi „Wesoły koncert”, w którym wystąpią zespoły ze szkół grających na rzecz WOŚP. Jak zwykle będzie można posłuchać dobrej muzyki. Warto zatem w najbliższą niedzielę wybrać się do NCK. (sp)

ZŁODZIEJ GAZU

3 stycznia rano, dzielnicowi z VIII KP udali się do jednego z bloków na os. Stalowym, gdzie potwierdzili wcześniejszą informację o kradzieży gazu. Na miejscu okazało się, że zamiast licznika do instalacji wkreślona jest metalowa rura. Policjanci zatrzymali głównego najemcę mieszkania, który przyznał się do kradzieży gazu. Dochodzenie trwa. Oceniane są straty, jakie poniosła gazownia, trwają też czynności zmierzające do ustalenia, czy wykonane „podłącze” stanowiło zagrożenie dla bezpieczeństwa mieszkańców w tym bloku. (jdz)

BAJMOT

**TWÓJ SKLEP
MOTORYZACYJNY**

**Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej**

os. Szklane Domy 1, pon.–pt. 8–18, sob. 9–14
tel./faks (012) 644-17-26

NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI!

NIEDUŻA, ALE OPERATYWNA

Osiedle Na Skarpie to jedna z najstarszych enklaw mieszkalnych w Nowej Hucie. Znajdują się tutaj głównie małe bloki budowane na początku lat pięćdziesiątych ubiegłego wieku. Budynki są w różnym stanie. Przez długie lata nie działo się tutaj prawie nic. Dopiero od czasu, gdy mieszkańcy w niektórych wspólnotach mieszkaniowych wzięli sprawy w swoje ręce widać zachodzące tutaj zmiany. Niektóre budynki są remontowane i odnawiane odzyskując swój blask. Do takich należy budynek w os. Na Skarpie 57. Nowy dach i wyremontowaną elewację widać z daleka.

Blok posiada 1315,35 m kw. powierzchni użytkowej. W jego skład wchodzi 20 mieszkań własnościowych prywatnych i 9 lokatorskich będących własnością Gminy. Nie ma tu lokali użytkowych. Ostatnio spotkałem się z dwoma członkami Zarządu Wspólnoty Aliną Adamczyk oraz Andrzejem Kielbasą pełniącym funkcję przewodniczącego. Na podstawie rozmowy z nimi i dokumentów przygotowanych przez zarządcę powstał poniższy tekst. Przez wiele lat w tej wspólnocie jak w wielu innych nic nie działo się dobrego.

Wykonywano bieżące prace konserwacyjne zapewniające funkcjonowanie nieruchomości. Dopiero w roku 1998 dokonano modernizacji instalacji elektrycznej, która ledwie „zipiała”. W 2000 roku uporządkowano przewody kominowe, bo mieszkańcy skarżyli się na ich niedrożność, a to zagrażało bezpieczeństwu mieszkańców. Tak naprawdę dopiero przystąpiono do pełnej modernizacji budynku po ustanowieniu nowego zarządcy. Do połowy 2002 roku Wspólnota Mieszkaniowa była zarządzana przez Zarząd Budynków Komunalnych. Na zebraniu współwłaścicieli, w marcu tamtego roku, zapadła uchwała aby zarząd nieruchomością przejął dotychczasowy administrator, PPU AD-REM SA. Decyzja była jednomyślna i Alina Adamczyk podkreśla, że

wzięto pod uwagę przede wszystkim znajomość firmy zatrudniającej fachowców i mającej solidne zaplecze. W tym miejscu włącza się Andrzej



Kielbasa, który dodaje, że chodziło im o zarządcę, który załatwi wszystkie sprawy papierkowe i fachowo dopilnuje wykonawstwa, m.in. prac remontowych. Natomiast wszystkie decyzje podejmują współwłaściciele na zebraniach lub zarząd składający

się aktualnie z czterech współwłaścicieli. To zarząd decyduje o wyborze wykonawcy remontu i bierze udział w odbiorach prac jak również na bieżąco podejmuje istotne dla mieszkańców decyzje. Bardzo dobrze układa się współpraca z administratorką Dorotą Karpińską.

Od 2003 roku przystąpiono do szeregu istotnych prac remontowych. Największe zadanie wykonano właśnie w tym roku. Za 74 927 zł doko-

noszono np. w roku 2006 wyniosły 1,43 zł, ale różnicę pokryto z innych przychodów.

Najwięcej mieszkańcy płacili zawsze za dostarczaną energię ciepłą. Do 31 marca 2006 r. płacono 3,28 zł za 1 m kw. Od 1 kwietnia stawkę obniżono do 3 zł za 1 m kw. Natomiast w kolejnym roku dało się już odczuć wykonane prace termomodernizacyjne związane z remontem elewacji, wymianą okien w klatkach schodowych oraz dociepleniem stropów. Płaconą zaliczkę na c.o. obniżono o 0,30 zł za 1 m kw. do 2,70 zł m/kw. Wszystko na to wskazuje, że będą jeszcze zwroty dla mieszkańców. Być może stawka ta w przyszłości jeszcze ulegnie obniżeniu, ale będzie to zależało od cen energii cieplnej oraz pogody podczas okresów jesienno-zimowo-wiosennych. Na pewno jednak wniosek jest jeden. Warto inwestować w prace termomodernizacyjne, bo zaowocuje to zmniejszeniem kosztów płaconych dystrybutorowi ciepła.

Wspólnota ma szczęście do tych współwłaścicieli, którzy postanowili wziąć sprawy w swoje ręce i tworzą zarząd wspólnoty. Za swoje prace nie pobierają żadnego wynagrodzenia, a nawet nie odzyskują kosztów związanych z telefonami w sprawie wspólnoty, czy podróżowania za sprawami mieszkańców. Na jednym z zebranych mówiono o takim zwrocie kosztów, ale liderzy zarządu wykonujący najwięcej prac honorowo zrezygnowali z jakiegokolwiek gratyfikacji finansowej. Ich aktywność wykracza poza sprawy samego budynku. Zamarzyli im się życie w ładnym otoczeniu i podjęli starania o remont chodników w pobliżu bloku na gruncie będącym własnością Gminy. Starania były skuteczne i w 2006 roku jeszcze za kadencji przewodniczącego rady dzielnicy XVIII Józefa Krężółka wykonano nowe chodniki od strony wejść do budynku.

Warto na zakończenie jeszcze wspomnieć, że budowa nowej altanki na śmieci z inicjatywy Wspólnoty Na Skarpie 57 w roku 2006, służącej trzem wspólnotom, stała się wzorem dla innych. Wspólnota Na Skarpie 57 zapłaciła połowę kosztów altany 2700 zł, z tego względu, że jest większa od dwóch pozostałych korzystających z tej altany wspólnot Na Skarpie 51 i 56, w tym jednej zarządzanej poza PPU ADREM SA. W ślad za tym precedensowym rozwiązaniem idą kolejne sąsiedzkie wspólnoty i w minionym roku 2007 powstała jeszcze ładniejsza altana przy Wspólnotach Na Skarpie 49, 50 i 43 i trwają rozmowy w sprawie dużej altany dla kolejnych siedmiu wspólnot w tym osiedlu – informuje mnie administratorka Dorota Karpińska.

Wspólnota Na Skarpie 57 jest przykładem do naśladowania. Warunkiem jest zamieszkiwanie we wspólnocie aktywnych i rzetelnych członków zarządu wspólnoty poświęcających swój prywatny czas dla dobra swojego i sąsiadów oraz zarządzanie budynkiem przez solidną firmę posiadającą wykwalifikowanych fachowców.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

W drugiej połowie grudnia ub. roku zwróciło się do mnie kilku przedsiębiorców z pytaniem, czym kierował się Urząd Miasta Krakowa, podwyższając tzw. opłatę roczną z tytułu użytkowania nieruchomości średnio o... 550 procent. – Zdajemy sobie

Tydzień Płac i płac

sprawę z tego, że zgodnie z obowiązującym prawem prezydent Krakowa ma prawo podwyższyć opłatę. Tylko dlaczego podwyżka jest aż tak drastyczna? Czy władze Miasta przeanalizowały społeczno-gospodarcze skutki takiej decyzji? – pytają przedsiębiorcy.

Jedna z nowohuckich firm prowadzących działalność gospodarczą na terenie o powierzchni 2 hektarów, należącym do gminy, płaciła dotychczas 15 tys. zł rocznie z tytułu użytkowania nieruchomości. Od stycznia tego roku ma płacić 83 tysiące zł! – Zrezygnujemy z prowadzonej działalności, bo nie jesteśmy w stanie udźwignąć tego dodatkowego kosztu. Pracę straci kilka osób – powiedzieli mi przedstawiciele firmy.

No właśnie. Jakie mogą być skutki takiej decyzji? Jak zdążyłem się zorientować, wielu właścicieli małych firm zamierza zrezygnować z prowadzenia dalszej działalności gospodarczej. Wzrośnie więc bezrobocie i zwiększy się liczba tych, którzy zamiast zarabiać, udadzą się po zasiłek do Urzędu Pracy, wzrośnie ilość niezagospodarowanych gminnych działek, a być może wzrośnie również inflacja, gdyż ci, którzy mimo wszystko zdecydowali się prowadzić działalność gospodarczą nadal, wzrost opłaty odbiją sobie na klientach, podnosząc ceny swoich usług.

Jan L. FRANCZYK

PS Wypowiedzenie wysokości opłaty rocznej z tytułu użytkowania nieruchomości otrzymali również właściciele wykupionych od miasta lokali mieszkalnych. Dla nich nowe stawki są również wyższe o kilkaset procent. Ale ci mogą tylko płakać, bo zapłacić i tak muszą.

NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

JEDNOPOKOJOWE

Bohaterów Września –

25 m kw. – 165 000 zł

Kalinowe – 25 m kw. – 180 000 zł

Boh. Września 25 m kw. – 185 000 zł

Fatimska 29 m kw. – 199 000 zł

Kolorowe 32 m kw. – 200 000 zł

Złotego Wieku 30 m kw. – 210 000 zł

Wysłouchów 37 m kw. – 215 000 zł

Centrum B 30 m kw. – 215 000 zł

Uroczę 38 m kw. – 225 000 zł

Boh. Września 39 m kw. nowe

– 230 000 zł

Górali 38 m kw. – 250 000 zł

Zyblikiewicza 48 m kw. – 389 000 zł

DWUPOKOJOWE:

Sportowe 32 m kw. – 210 000 zł

Kalinowe 37m – 215 000 zł

Na Wzgórzach 30 m kw. – 220 000 zł

Kazimierzowski 36 m kw. – 235 000 zł

Hutnicze 35 m kw. – 235 000 zł

Na Stoku 40 m kw. – 240 000 zł

Strusia 38 m kw. – 245 000 zł

Hutnicze 38 m kw. – 250 000 zł

Willowe 46 m kw. – 260 000 zł

Kościuszkowskie 41 m kw.

– 260 000 zł

Złotego Wieku 37 m kw. – 265 000 zł

Centrum B 45 m kw. – 270 000 zł

II Pułku Lotniczego 49 m kw.

– 280 000 zł

Centrum A 46 m kw. – 290 000 zł

Zgody 49 m kw. – 300 000 zł

Górali 52 m kw. – 300 000 zł

Pużaka 42m kw. – 319 000zł

Oświecenia 64 m kw. – 340 000 zł

Baziaka 55 m kw. – 405 000 zł

CZTEROPOKOJOWE

ks. Zagrodzkiego 103 m kw. –

750 000 zł (NOWE)

DOMY

Nowa Huta, Mogiła – 170 m kw.

w zabudowie szeregowej – 830 000 zł

DZIAŁKI:

Grębałów – inwestycyjna 1,28 ha

(ofertę mieszkań 3-pokojowych zamieścimy w następnym numerze)

Na prezentację tych i wielu innych ciekawych ofert zaprasza
BIURO NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”,
DH WANDA, 1 p., tel. 012 642 59 10/11

29 listopada w Klubie Technika (os. Centrum C 10) odbyło się seminarium „Osiągnięcia i kierunki rozwoju produktów olejowych firmy HENKEL w zastosowaniach podczas walcowania blach i rur”.

HENKEL współpracuje z krakowskim oddziałem od kilkunastu lat. Dla Walcowni Zimnej dostarcza obecnie olej walcowniczy do sporządzania emulsji walcowniczej, inhibitory procesu trawienia w kwasie solnym i siarkowym, a także pewną

carce. Rezultaty testu były bardzo pozytywne, ale produkt wymaga dopracowania, zwłaszcza dla zastosowań na dużych agregatach walcowniczych. Przedstawione zostały także metody badania własności olejów, w tym także autorska metoda opracowana przez firmę HENKEL.

te dedykowane są specjalnie pod daną aplikację, muszą więc każdorazowo spełnić zróżnicowane wymagania odbiorców w zakresie własności smarowniczych, czystości produkcji lub zabezpieczenia antykorozyjnego produkowanego wyrobu. Muszą też – podobnie jak pozostałe produkty – być bezpieczne dla zdrowia pracowników mających z nimi kontakt. Dlatego też firma HENKEL przeprowadza szeroko zakrojone testy laboratoryjne, aby przygotować produkt

Dla walcowni blach i rur

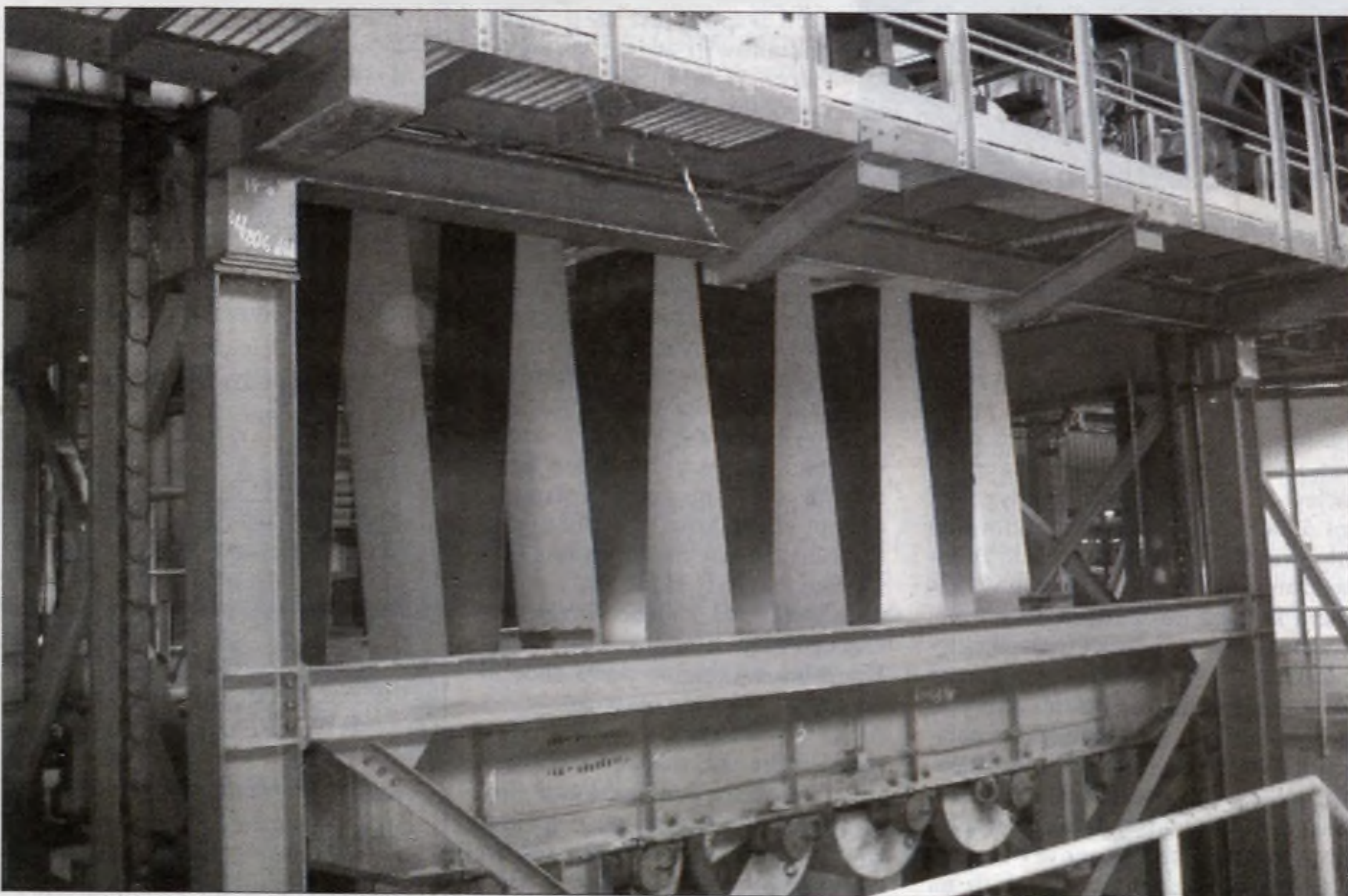
TECHNOLOGIE FIRMY HENKEL

ilość substancji myjących służących do utrzymania czystości osprzętu walcarki 4-kłatkowej; prowadzone są też intensywne prace nad wdrożeniem produktów do pasywacji chromowej i bezchromowej blach ocynkowanych. Rozpoczęto także szeroką współpracę w zakresie emulsji olejowych wykorzystywanych w procesie produkcji i testowania rur zgrzewanych.

Osobny blok seminarium poświęcony został nowoczesnej technologii pozwalającej na ciągłe monitorowanie parametrów emulsji walcowniczej. Standardowo kontrolę parametrów emulsji walcowniczej przeprowadza się raz na dobę, dostarczając próbkę emulsji do laboratorium. Zaprezentowany system monitorowania dostarcza wyniki nawet co 40 minut. Zebrane z walcarki dane o prędkości,

sprawdzający się w różnych warunkach eksploatacyjnych.

Przerwę w prezentacjach uczestnicy spędzili na luźnych pogawędkach przy kawie i przekąskach. Na zakończenie seminarium każdy uczestnik otrzymał upominek od firmy. Spotkanie zorganizowało działające przy Walcowni Zimnej koło SITPH Oddział w Krakowie, któremu przewodniczy Andrzej Zaraska. Firmę HEN-



Przedstawiciele firmy zaprezentowali na seminarium szeroką gamę produktów olejowych wspomagających walcowanie blach na zimno, takich jak oleje antykorozyjne czy oleje do sporządzania emulsji walcowniczych. Szczególnego dopracowania wymagają zwłaszcza oleje walcownicze, gdyż od ich jakości w dużej mierze zależy jakość (m.in. czystość) produktu końcowego. Ciekawym rozwiązaniem w tym zakresie wydaje się być nowy produkt firmy HENKEL – specjalny olej walcowniczy łączący zalety normalnej oraz dyspersyjnej emulsji walcowniczej. Departament badawczo-rozwojowy firmy prowadzi intensywne prace nad rozwojem tego produktu. Olej ten został już przetestowany w skali przemysłowej na walcierce nawrotnej, a w planach jest już kolejna próba na innej wal-

temperaturach czy naciskach oraz dane z czujników monitorujących stan emulsji, przetwarzane są w komputerowym sterowniku programowalnym. W pewnym zakresie system samoczynnie dozjuje niezbędne ilości brakującego składnika emulsji, ale pewne operacje w formie komunikatów lub alarmów są wyświetlane na pulpicie operatora, który podejmuje decyzje o dalszym postępowaniu. Dzięki temu operator walcarki może w każdym momencie zareagować na niekorzystne zmiany, emulsja dłużej zachowuje optymalne własności, a pozostałe kluczowe parametry procesu znajdują się pod kontrolą. Owocuje to zmniejszeniem zużycia tego istotnego medium walcowniczego.

W kolejnej części seminarium zaprezentowane zostały produkty przeznaczone do produkcji rur. Produkty

KEL Polska Sp. z o.o. reprezentowali: **Mariusz Złotoś** – specjalista ds. wyrobów płaskich, kierownik sprzedaży dla przemysłu hutniczego, **Jürgen Kremser** – dyrektor oddziału produktów płaskich, **Phil Story** – kierownik projektów w zakresie olei walcowniczych, na stałe współpracujący z krakowskim oddziałem, **Lothar Carl** – kierownik serwisu technicznego oraz laboratorium badawczo-rozwojowego oraz **Florian Bauer** – menedżer techniczny w zakresie substancji olejowych, myjących oraz zabezpieczających powierzchnię.

Marek Piekarczyk

Autor jest specjalistą Systemów Zarządzania Jakością, Środowiskiem i Bezpieczeństwem Pracy w Arcelor-Mittal Kraków.

Pora podjąć decyzję o zimowym wypoczynku najmłodszych

FERIE Z „GALEONEM”

Jak co roku tak i na ferie 2008 Biuro Podróży GALEON przygotowało bogatą ofertę zimowego wypoczynku dla najmłodszych i młodzieży. Jeszcze są wolne miejsca na niektórych turnusach:

– na obóz i zimowisko w Białym Dunajcu „Stoki w Białce Tatrzańskiej” w dn. 28.01. – 03.02.2008 r. za 549 zł;

– na obóz i zimowisko „Z nartami lub bez, a dla chętnych nauka tańców latino, disco, funky, salsy” w Kacwini k. Niedzicy – stoki „Polana Sosny” w dn. 27.01. – 02.02.2008 r. za 539 zł;

– na obóz narciarski „4 Stoki” w Zakopanem w dn. 27.01. –

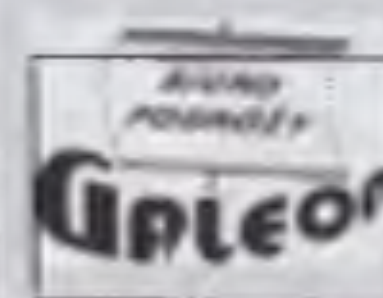
02.02.2008 r. za 549 zł;

– na obóz i zimowisko w Zawoi w dn. 2 – 8.02.2008 r. za 549 zł.

Zapraszamy. W CENIE INSTRUKTORZY NARCIARSTWA (dla chętnych). KULIG SANIAMI GÓRALSKIMI. NOCNA JAZDA NA NARTACH LUB SANKACH. OGNIKO Z PIECZENIEM KIELBASY i wiele atrakcyjnych konkursów.

Najlepszą rekomendacją dla biura jest fakt, iż Biuro Podróży „Galeon” zostało LAUREATEM KONKURSU „ODYS ‘2007” NA NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ w Małopolsce.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 012 390-39-60 wewn. (99) 39-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

„UNI HUT” proponuje

FERIE ZIMOWE 2008

Zimowy wypoczynek na śniegu może dać tyle samo przyjemności co letnie wyjazdy. Przedstawiamy propozycje zimowisk i obozów dla dzieci przygotowane przez Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT w miejscowościach podgórskich i górskich.

Dla dzieci w wieku 7–12 lat – zimowisko w Białce Tatrzańskiej, 8/15 dni, cena – 680/1210 zł + karnety.

Obóz narciarsko-snowboardowy, dzieci i młodzież 13–17 lat, Białka Tatrzańska, 8/15 dni, cena – 680/1210 zł + karnety.

Akademia Narciarska, uczestnicy 7–13 lat, Murzasichle, 8/15 dni, cena – 680/1260 zł + karnety.

Akademia Narciarska, dla dzieci w wieku 7–13, Małe Ciche, 8/15 dni, cena – 650/1190 zł + karnety.

Akademia Narciarska, 7–13 lat, Poronin, 8/15 dni, cena – 650/1190 zł + karnety.

Szkołka narciarska, uczestnicy w wieku 7–12 i 13–18 lat, Krynica, 7 dni, cena – 985 zł + karnety.

7–13 lat: Piwniczna, zimowisko rekreacyjne, 8 dni, cena – 709 zł + karnety.

7–13 lat: Murzasichle, zimowisko narciarskie, 8 dni, cena – 739 zł + karnety 11–18 lat: Białka Tatrzańska, obóz narciarsko-snowboardowy, 8 dni, cena – 699 zł + karnety.

Wśród propozycji narciarskich są też wyjazdy zagraniczne – do Austrii i na Słowację:

Uczestnicy w wieku 12–18 lat, obóz narciarsko-snowboardowy, Zell Am See (Austria), 8 dni, cena – 1290 zł + karnety.

12–15 i 16–18 lat, Tyrol (Austria),

obóz narciarsko-snowboardowy, 9 dni, cena – 1210 zł + karnety.

12–15 i 16–19 lat, Donovaly (Słowacja), obóz narciarsko-snowboardowy, 8/15 dni, cena – 700/1290 zł + karnety.

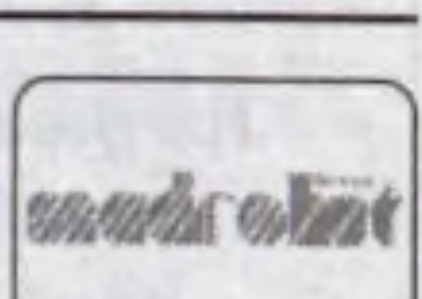
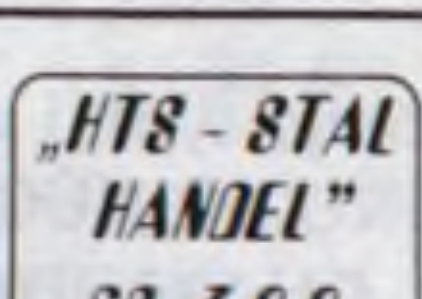
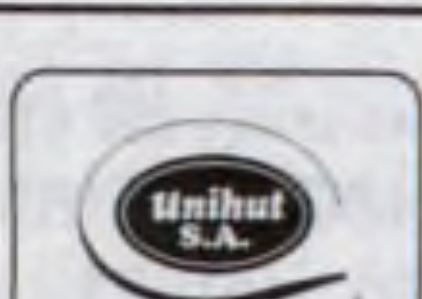
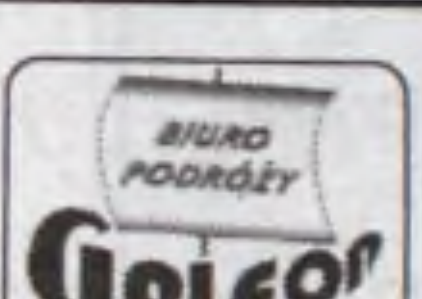
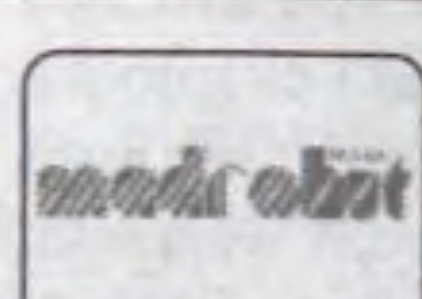
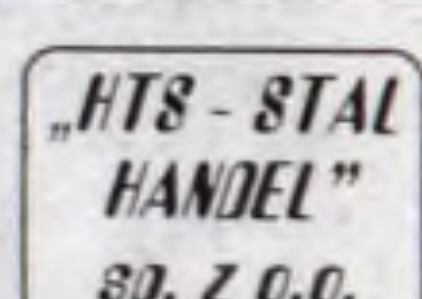
13–18 lat, Presolana (Włochy), obóz narciarski, 10 dni – 1490 zł + karnety 13–18 lat, Val di Fiemme (Włochy), obóz narciarski, 10 dni, 1249 zł + karnety.

Cena zawiera: zakwaterowanie, wyżywienie, transport z Krakowa, program, opiekę kadry pedagogiczno-instruktorskiej, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW.

W programie – nauka i doskonalenie jazdy na nartach lub snowboardzie pod okiem profesjonalnych instruktorów, codzienny dojazd do wyciągów, ognisko z pieczeniem kiełbasek, konkursy edukacyjne, gry i zabawy na świeżym powietrzu.

ROHACE W KAŻDĄ SOBOTĘ
W każdą sobotę UNIHUT proponuje wyjazdy na Rohace Cena 30 zł
Al. J. Pawła II, przystanek naprzeciw NCK – 7.10.

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT S.A.,
ul. UJASTEK 1 pok. 125 A.
Tel. 012 644 68 16
lub 012 390 35 64



REAKTOR NA POCZĄTEK

Trwają przygotowania do modernizacji walcowni zimnej blach. Jednym z pierwszych widocznych efektów działań były badania gruntu (do głębokości 10 metrów) jakie wykonała firma Geopartner, w rejonie gdzie posadowiony zostanie nowy reaktor regeneracji kwasu z wytrawialni.

– Czas realizacji tego obiektu zaplanowano na rok. Będzie to pierwszy obiekt, którego wznoszenie rozpoczniemy, w ramach planowanej modernizacji walcowni zimnej. W tym czasie trwać będzie projektowanie innych najważniejszych urządzeń: wytrawialni oraz walcarki i wygiadarki. 22 listopada mieliśmy pierwsze spotkanie z wykonawcą, na którym uzgadniano szczegóły techniczne realizacji projektu – mówi Krzysztof Oleś nowo powołany kierownik Wydziału Utrzymania Ruchu Walcowni Zimnej, który koordynuje prace związane z modernizacją.

Modernizacja wytrawialni ma na celu zwiększenie wydajności całej linii. Wymaga to zwiększenia zdolności regeneracji kwasów z procesu wytrawiania. W dwóch starych reaktorach odzyskuje się dziś 5 tys. litrów kwasu na godzinę. Nowoczesny reaktor, który powstanie w nowym obiekcie dobudowanym do hali wytrawialni będzie regenerował 7 tys. m sześciennych kwasu na godzinę.

Przypomnijmy iż w myśl podpisanego 25 lipca 2007 r. kontraktu, dotyczyć ona będzie trzech obiektów.



Na modernizację sterowania walcarki czeka brygadista Jan Haus.

Jednym z nich jest linia wytrawialni. Wytrawialnia walcowni zimnej pracuje od 1979 roku i nie była do tej pory modernizowana – wymaga unowocześnienia i dostosowania do zwiększonych zdolności produkcyjnych. Kontrakt ten realizuje konsorcjum w skład którego wchodzi: ABB (modernizacja napędów elektrycznych i elektroniki napędów oraz układów automatyki. TENOVA (odpowiada za część mechaniczną i jest dostawcą kompletnych urządzeń) oraz Miebach. W linii wytrawialni trzy węzły agregatu będą wymienione w całości: prostownica naciągowa i nożyca krążkowa oraz zgrzewarka.

Stara zgrzewarka, typu flash butt jest zgrzewarką oporową, rozwiązaniem technicznym sprzed trzydziestu lat... Dzisiaj, chcąc produkować nowe gatunki stali, co daje nowa gorąca należy mieć całkowitą pewność dot. jakości wykonywanych zgrzewów co zapewnia zgrzewanie laserowe. I taką zgrzewarkę walcownia zimna w Krakowie otrzyma.

Równie ważnym węzłem modernizacji, którą zrealizują również ABB i TENOVA, jest walcarka. To agregat z ponad 30-letnim stażem. Chodzi przede wszystkim o modernizację całej elektroniki napędowej, przekształtników tyrystorowych wraz z układem sterowania. – Kluczowym elementem w agregacie jest komputer sterujący procesem walcowania. Dzisiaj, „pecety”, których używamy w biurach mają znacznie większą pamięć niż komputer walcarki! W przypadku jego awarii produkcja byłaby niemożliwa więc dziś „chuchamy i dmuchamy” na niego. W przyszłości zostanie on zastąpiony nowoczesnymi komputerami przemysłowymi – podkreśla K. Oleś.

Celem modernizacji oprócz zwiększenia wydajności jest również poprawa parametrów jakościowych blach. Po to m.in. do walcarki zostanie dobudowane nowe urządzenie – rolka pomiarowa – kontrolująca i regulująca układem zapewniającym



Reaktor regeneracji kwasu powstanie obok dzisiejszej hali, mniej więcej za mną – mówi Krzysztof Oleś nowo powołany kierownik Wydziału Utrzymania Ruchu Walcowni Zimnej, który koordynuje prace związane z modernizacją.

doskonałą płaskość walcowanego materiału. Rolka pomiarowa podzielona jest na 52 strefy pomiarowe, obejmujące całą szerokość walcowanego pasma na całej szerokości walcowanego pasma blachy. Stąd sygnał korekcyjny jest wysyłany do układów regulacyjnych i elementów wykonawczych – dysz, które chłodzą walce w określonej strefie, wpływając w ten sposób na parametry płaskości blachy. „Rolka” zostanie zamontowana za czwartą klatką walcowniczą.

Budowa obiektu wytrawialni rozpocznie się pod koniec przyszłego roku. A potem rzeczy zaczną dziać się bardzo szybko. Na przełomie stycznia i lutego 2009 roku planowany jest zsynchronizowany postój całego ciągu technologicznego: wytrawialni i walcarki. Agregaty zostaną zatrzymane, do hali wejdą ekipy techniczne. Po czterech tygodniach, zmodernizowana walcownia zimna powinna podjąć produkcję i w pierwszym kwartale osiągnąć zakładane zwiększone zdolności produkcyjne.

W ostatnich tygodniach starego roku w hali sportowej w Zielonkach rozegrany został Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie. Udział w turnieju wzięło 9 zespołów reprezentujących zakłady, serwisy, spółki oraz organizacje związkowe huty. W pierwszej grupie spotkały się drużyny Complex, Cos, Metalodlew, Sierpień'80 i Kolprem, natomiast w grupie drugiej grały zespoły IPS Grupa Serwisowa, LTE, Stalprodukt oraz Madrohut.

Turniej o Puchar Dyrektora ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie

PUCHAR DLA STALPRODUKTU

Cztery zespoły z pierwszej grupy, gdzie nie było żadnego faworyta, uzyskały po eliminacjach ten sam wynik, a o kolejności i awansie zdecydować musiały różnica bramek. W ten sposób awans uzyskały zespoły Sierpnia'80 i Complexu.

W grupie drugiej już w pierwszym meczu doszło do niespodzianki, gdyż faworyt tej grupy, zespół bocheńskiego Stalproduktu, przegrał 0:1 z Madrohutem, a w drugim meczu elimi-

odniosła drużyna Sierpnia'80 (0:1). W rewanżu Complex okazał się zdecydowanie lepszy, gromiąc rywala 6:0. Mecz finałowy turnieju to również spotkanie rewanżowe tych samych drużyn z grupy drugiej. Ten mecz zakończył się identycznym rezultatem – 1:0, ale tym razem dla Stalproduktu. Spotkanie to nie stało na dobrym poziomie. Mimo, że w obu zespołach występowało wielu dobrych zawodników, mecz przerywa-



foto: Janusz Czechowski

nacyjnym zespół LTE niespodziewanie zremisował zaledwie z drużyną IPS Grupa Serwisowa 1:1. Kolejne wygrane Madrohutu z LTE (2:0) i IPS (6:4) dały mu pierwsze miejsce w grupie. Drugie miejsce dające awans do dalszych gier zdobył zespół Stalproduktu, który wysoko pokonał IPS (7:1) oraz LTE (3:0).

W półfinale spotkały się drużyny Sierpnia '80 i Stalproduktu oraz Complexu i Madrohutu. W pierwszym spotkaniu zespół Stalproduktu rozgromił drużynę Sierpnia'80 6:1, uzyskując awans do finału. Natomiast drugim finalistą został zespół Madrohutu, który po wyrównanym meczu wygrał z Complexem 4:2.

W meczu o trzecie miejsce w turnieju spotkały się drużyny Complexu i Sierpnia'80, które grały ze sobą w grupie eliminacyjnej, a zwycięstwo

był bezmyślnymi faulami. Oba zespoły miały wiele sytuacji bramkowych, ale tylko jedno trafienie zdecydowało, że Puchar Dyrektora ArcelorMittal pojechał do Bochni.

Na zakończenie turnieju organizatorzy i sędziowie tradycyjnie wybrali wyróżniających się zawodników, a zostali nimi: najlepszy bramkarz – Marian Kurek ze Stalproduktu, najlepszy zawodnik – Marek Budka z Complexu, król strzelców – Marcin Pitula z Madrohutu. Wyróżnieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki od prezesa hutniczego TKKF, natomiast 4 najlepsze zespoły turnieju uhonorowane zostały okazalymi pucharami, które wręczał zastępca dyrektora krakowskiego oddziału ArcelorMittal Jerzy Kućmierz wraz z członkami Zarządu TKKF.



foto: Janusz Czechowski

Jerzy Kućmierz, zastępca dyrektora krakowskiego oddziału ArcelorMittal i Kazimierz Pył przewodniczący hutniczego TKKF w czasie turnieju.

HUTNICZA PIŁKA ★ HUTNICZA PIŁKA

Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Małopolskiego TKKF i Redakcji Dziennika Polskiego

W miniony weekend w hali sportowej w Zielonkach rozegrany został kolejny Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Małopolskiego TKKF i Redakcji DZIENNIKA POLSKIEGO. W turnieju udział wzięło 16 zespołów podzielonych na cztery grupy eliminacyjne. W grupie czwartej wystąpiła reprezentacja TKKF Mittal, która za przeciwników miała zespoły NARKOTIM, HOBOCZAKI, PROGRES. Zespół hutników wygrał w swej grupie zdecydowanie, pokonując kolejno drużynę Narkotim 4:1, a potem gromiąc Hoboczaki 10:0 i zespół Progres 7:0.

Finał Małopolskiej Ligi TKKF w Nowym Sączu

Na zakończenie sportowego roku 2007 Małopolski TKKF zorganizował w Nowym Sączu Finał Małopolskiej Ligi TKKF w Piłce Nożnej. W finale uczestniczyć miały po dwie najlepsze drużyny reprezentujące Kraków, Tarnów i Nowy Sącz. Ponieważ z Tarnowa przybyła tylko jedna drużyna, turniej rozegrano systemem każdy z każdym. Drużyna hutników odniosła dwa zwycięstwa pokonując reprezentantów Nowego Sącza Auto Komis MAX 4:1 i Straż Graniczną 3:1. Niestety potem przegrała – w derbowym pojedynku z ARBUDEM Kraków 0:2

awansował do półfinału. W półfinale TKKF Mittal spotkał się z drużyną GALATASARAY i pokonał ją, po dobrym spotkaniu 5:1. W finale hutnicy rozegrali bardzo dobry mecz, grając uważnie przeprowadzali szybkie kontrataki, pokonując, uważany za jednego z faworytów turnieju, zespół RENEXU 5:2.

Drużyna TKKF Mittal grała w składzie K. Szot – R. Strojek – P. Maśnica – M. Budka – R. Pieńkowski – P. Peciak – S. Zięba.

oraz z drużyną TADBUD z Tarnowa 9:1. Ta porażka była bardzo przykra, gdyż bramka stracona na 20 sekund przed końcem spotkania zepchnęła hutników na trzecie miejsce.

Turniej w Nowym Sączu wygrał team krakowskiego ARBUD-u.

Zespół TKKF Mittal wystąpił w składzie: E. Michalik, K. Jurek, M. Paszkot, K. Rysiewicz, G. Sasin, M. Stanuła, W. Łucek.

WIGILIA W LIPCACH



W ostatnim dniu minionego roku Grębałów wszedł w 761 rok swojego istnienia. Z tej okazji zakończono okrągłe obchody 760 rocznicy Grębałowa. W Klubie „Dukat” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta mieszkańcy Grębałowa skupieni w Grupie „Poetica” pod kierownictwem **Janusza Rojka** przygotowali program „Wigilia w Lipcach” oparty na fragmentach powieści „Chłopi” Władysława Reymonta. Autor programu skupił swoją uwagę na obrzędach związanych ze świętami Bożego Narodzenia. Na program składały się trzy części: „Wilii szykowanie”, „Wilijna wieczerza” i „Na pasterkę”. Starannie dobrane fragmenty powieści wzbogacone o nowe teksty dialogów pozwoliły odtworzyć niepowtarzalny klimat świętowania Wigilii w polskiej wsi. W programie udział wzięli: Rocho – **Franciszek Nowak**, Jagusia – **Barbara Kubic**, Dominikowa – **Lidia Michalik**, Witek – **Halina Ptak**, w potrojnej roli Jagustynki, Józka i Jasia wystąpiła **Teresa Kiszka**, a gościnnie jako Boryna wystąpił **Zygmunt Kiszka**. Rola narratorów spełniały **Grażyna Piotrowicz** i **Zofia Nowak**. Dekoracja sali i scenografia przygotowane przez **Janusza Roj-**

ka pozwoliły w pełni przeżyć opowiadaną barwnie historię świąteczną. Po spektaklu prezes Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa **Franciszek Nowak** oraz kierownik Klubu Dukat **Zygmunt Kiszka** powitali zaproszonych gości, a wśród nich radnego M. Krakowa **Józefa Pilcha** i zast. przewodniczącego rady dzielnicy XVIII **Aleksandra Zdziebko**, którzy złożyli życzenia zebranym mieszkańcom Grębałowa oraz zaproszonym gościom z Chałupki z radną dzielnicy XVIII **Wiesławą Zboroch** oraz kierowniczką Klubu „Karino” **Elżbietą Nowak** na czele, a także gościom z sąsiedniej Lubocy z **Andrzejem Królem** prezesem Stowarzyszenia Przyjaciół Lubocy. Po części oficjalnej raczono się poczęstunkiem przygotowanym przez mieszkanki Grębałowa i bawiono się przy muzyce Zespołu „TOJA” z Lubocy.

W intencji jubileuszu obchodów 760-lecia Grębałowa została odprawiona uroczysta msza święta w kościele Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich. Wzruszającym akcentem mszy było solowe odśpiewanie kolęd przez **Barbarę Brzezińską**. (sp)

Fot. Sławomir Pietrzyk

SZKOLNE JASEŁKA



Zbliżały się święta Bożego Narodzenia... Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 78 gromadzili na szkolnej wystawie szopki bożonarodzeniowe, brali udział w loterii tradycyjnych ozdób choinkowych, prezentowali kartki z motywami świąteczno-norowocznymi, a zewsząd dobiegały ciche dźwięki kolęd.

Tak wyglądały przygotowania do ważnego dnia szkolnej Wigilii. Wreszcie nadszedł dzień 21 grudnia – dzieci i nauczyciele po połamaniu się opłatkiem zbrali się przy żłobku, aby obejrzyć przygotowane inscenizacje bożonarodzeniowe.

Najpierw uczniowie klasy Ia z wychowawczynią **Dorotą Sową** oraz uczniowie klasy IIa z wychowawczynią **Grażyną Kryjomską** przypomnieli o tradycji choinki, opłatka, wigilijnych potraw, pierwszej gwiazdki i pasterki, a później zaprezentowali świąteczną inscenizację na podstawie opowiadania „Dlaczego przy grocie był osioł i wół?” Kiedy w stajence czuwalni pastuszkowie, na scenie pojawili się „Mali kolędnicy” z Turoniem, Diabełkiem, Trzema Królami i Aniołkami, prosząc: „Przyszliśmy tu do

Was z gwiazdą, z kołędami. Wpuście nas do siebie i weselcie się z nami. Śpiewajmy i grajmy, Bogu chwałę dajmy! Hej kołeda, kołeda!”. Nie zapomnieli również życzyć wszystkim pięknych i niezapomnianych świąt Bożego Narodzenia, radości i szczęścia w nadchodzącym roku. Następnie uczniowie klas Ib, IV a, IV b, V a, VI a, VI b pod opieką **Heleny Karolczyk-Wysogład** przedstawili jasełka pt. „Świeć Gwiazdeczko świeć, do Jezusa prowadź mnie”.

Jak każdego roku dzieci bardzo chętnie i licznie zaangażowały się w kultywowanie tradycji przedstawiania jasełek. Pięknym tańcem, muzyką i śpiewem kołęd młodzi aktorzy wprowadzili zgromadzoną publiczność w przeżywanie tajemnicy narodzin Chrystusa. Króla, który jest nieskończoną Miłością dla każdego z nas. Po jasełkach nastąpił wspólny czas kołędowania i radości z nadchodzących świąt Bożego Narodzenia. Na kolejne jasełka uczniowie i nauczyciele zapraszają rodziców i społeczność lokalną 23 stycznia br. o godz. 16.30 do Szkoły Podstawowej nr 78. (hk)

Notowania cenowe

MIĘSNE

Za nami okresy świąteczne, w czasie których obficie raczyliśmy się wędlinami i mięsami. Na rynku mięsnym panuje raczej stabilizacja z lekkim ruchem cen mięsa wieprzowego. Przyjrzałem się cenom mięsa na placu bieńczyckim i polecam zakupy w tym tygodniu u pani **Ewy Piórkowskiej** w pawilonie handlowym w przejściu na parking oraz w „Timeksie 2” od strony parkingu. Pani **Ewa Piórkowska** oferuje mięso od sprawdzonego lokalnego rzeźnika i można tutaj zawsze kupić świeżą wieprzowinę, wołowinę i cielęcinę. Nieco wzrosły ceny wieprzowiny, ale tutaj nadal sprzedawana jest w cenach poprzednich (ceny podaję za 1 kg). Mięso od szynki kosztuje 15 zł, schab z kością także 15 zł, a bez kości 20 zł, łopatka 12,50 zł, golonka 8 zł, połówki wieprzowe 18 zł, nóżki 1–2 zł w zależności od tego, czy tylne czy przednie. Wołowina jest w cenie bez zmian i tak za rosół szponderek płacimy 13,50 zł, łatka 15 zł, rostbef kosztuje 17,50 zł, przęga 17 zł, pieczeń 20 zł, biała krzyżowa 22 zł, a połowicę można zamówić w cenie 45 zł. W cielęcinie też stabilizacja: za gic płacimy 18 zł, za mostek 20 zł, za kotlety 25 zł, a „dyszek”, czyli udziec bez kości, 35 zł.

W Timeksie 2 od strony parkingu jest pełno towaru. Ceny wieprzowiny i wołowiny są podobne. Natomiast oferta jest tu uzupełniona o pełny wybór drobiu, którego cena jest także stabilna mimo złowrogich wieści o ptasiej grypie. Jedyne kurczak nieco obniżył cenę o 0,20–0,30 zł na kilogramie i teraz płacimy za niego 5,69 zł. Cena indyka się trzyma. Natomiast w „Timeksie” możemy kupić w cenach promocyjnych kaczki po 5,90 zł. Tutaj też dwa razy w tygodniu (w poniedziałki i czwartki) są dostawy niedrogich podrobów wołowych i wieprzowych. I tak wątroba kosztuje 4,40 zł, serca 4,80 zł, ozory 6,80 zł a najtańsze są płucka po 3,50 zł. Zapraszamy zatem na zakupy mięsne niekonicznie od frontu placu, lecz bardziej od parkingu, gdzie ceny są niższe. (sp)

WALUTA

Złotówka nadal rośnie w siłę, choć eksperci twierdzą, że to jej ostatni rzut na taśmę i wkrótce zacznie ona tracić na wartości w stosunku do innych walut.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,40–2,46 zł, euro: 3,54–3,61 zł, GBP: 4,72–4,81 zł. (mp)

„POD BRZÓŻKAMI”

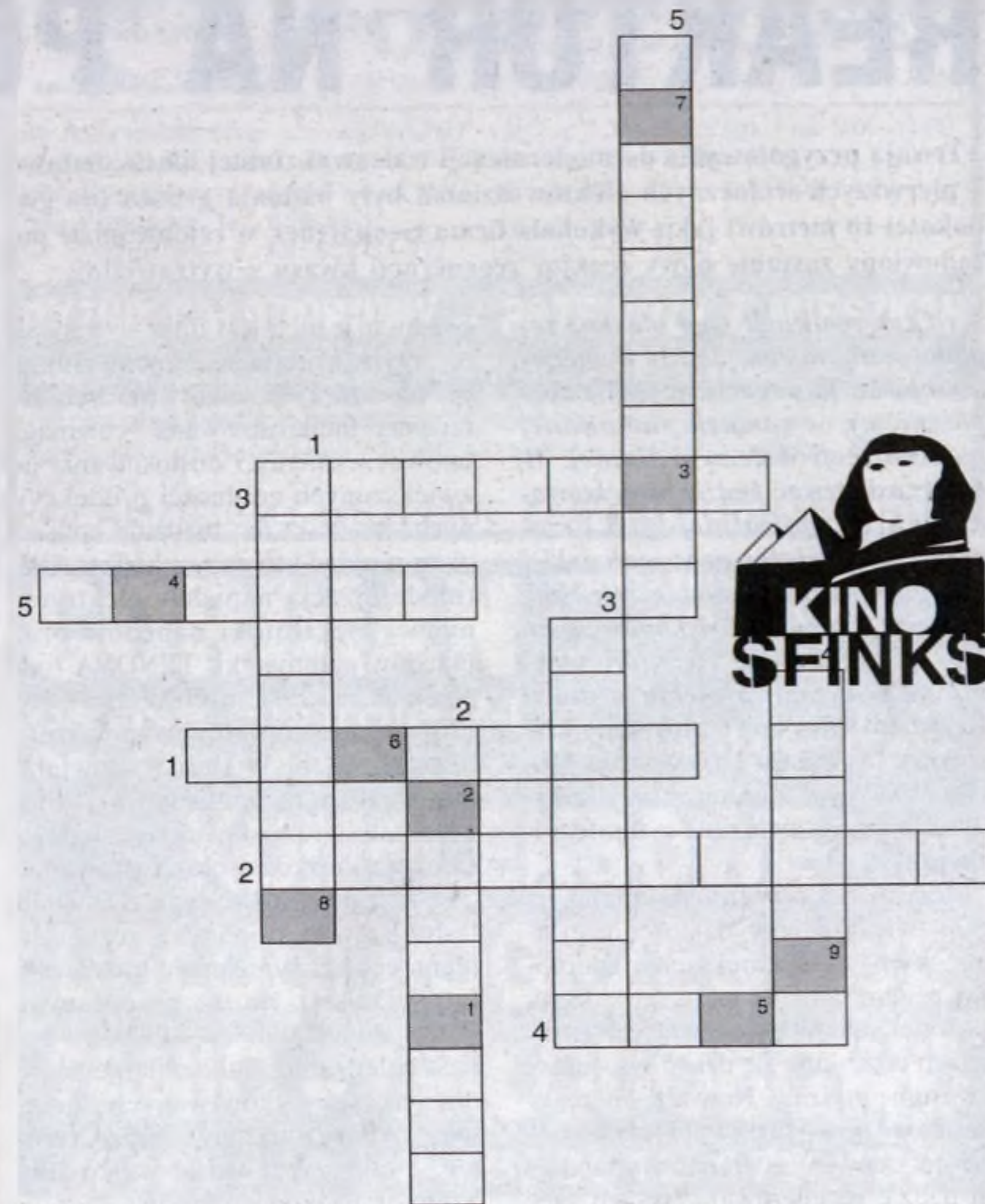
Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzwoskie) – do godz. 22.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



Poziomo: 1. za swój pierwszy scenariusz BYĆ JAK JOHN MALKOVICH ten zdolny scenarzysta został nominowany do Oscara, za film ZAKOCHANY BEZ PAMIĘCI już tego Oscara otrzymał, 2. o młodości, dorastaniu, o granicach, do których można się posunąć ... rodzeństwo Francuzów oraz młody Amerykanin tworzą elektryzujący trójkąt (2003 Bertolucci), 3. KINO NA... coraz bardziej popularny przegląd filmów czeskich, polskich i słowackich, który odbywa się co roku w polskim i czeskim Cieszyńcu, 4. rewelacyjny film sensacyjny z '81 roku z D. Sutherlandem w roli głównej o niemieckim szpiegu, którego statek rozbija się w pobliżu wyspy, gdzie bohater poznaje pewną kobietę, 5. jak nazywa się nagroda przyznawana co roku na dzień przed ogłoszeniem nominacji do Oscarów – dla najgorszego filmu roku.

Pionowo: 1. PO PROSTU-RAZEM oraz NIE MÓW NIKOMU te francuskie filmy łączy jedna osoba – w jednym pracował jako aktor, a w drugim jako reżyser. (imię), 2. po obejrzeniu tego obrazu J. Campion na długo pozostaje w pamięci obraz plaży, na którą dotarła wraz z całym „dobytkiem” młoda dama wraz z córką, 3. uroczy film M. Kwiecińskiego o Chińczykach, którzy chcą nakręcić w Polsce film, gdyż potrzebują do swego obrazu europejskich „smutnych twarzy”, 4. jeden z najczęściej nagradzanych czeskich reżyserów i scenarzystów młodego pokolenia, napisał scenariusz do SAMOTNYCH; a nakręcił m.in. GUZIKOWCÓW oraz ROK DIABŁA, 5. film, za który ...wreszcie po ponad 30 latach, M. Scorsese otrzymał Oscara.

Odpowiedzi proszę przysyłać pocztą na adres: os. Górali 5, 31-959 KRAKÓW, lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl, czekamy na nie do środy (16 stycznia 2008).

Hasło krzyżówki z dn. 3 I brzmie: DO SIEGO ROKU. Karnet za rozwiązanie krzyżówki z dn. 28 XII wylosowała pani ANNA SITAK.

Od 11 do 17 stycznia br.

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

• **WSZYSTKO BĘDZIE DOBRZE** – Rok temu na Festiwalu w Gdyni nagrodzono filmy wybitne, ale opowiadające o trudnych i ponurych sprawach, jakie gnębią Polaków. 12 miesięcy później okazało się, że potrafimy także kręcić dzieła ciepłe, pełne nadziei i uroku, a mimo to prawdziwe. Obraz Tomasza Wiszniewskiego jest takim właśnie filmem. To opowieść o chłopcu, który wierzy, że jest w stanie pomóc chorej matce. to także historia o człowieku, który przez alkoholizm oddalił się zarówno od świata, jak i Boga. Obaj wyruszają w pewną podróż. To nie przypadek, że Robert Więckiewicz został za tę kreację nagrodzony – w kilku scenach gra tak dobrze, że widz czuje pewien dyskomfort, jakby sam chciał uciec od „niewygodnych” emocji. Obraz ładny i mądry, także dzięki prawdziwemu zakończeniu. W „Sfinksie” film będzie wyświetlany 11, 13, 15 i 17 stycznia o godz. 17.00 oraz 12 i 16 stycznia o godz. 19.35.

• **MIŁOŚĆ W CZASACH ZARAZY** – Dla miłośników twórczości G.G. Márqueza, którzy do kina chadają często i z ochotą, każda adaptacja jego książki może być nie lada gratką. Do Polski nie zawsze docierają filmy z Ameryki Południowej, dlatego musi nam wystarczyć cieszenie oka produkcją amerykańską. Mike Newell, twórca takich filmów jak DONNIE BRASCO czy 4 WESELA I POGRZEB, postanowił, opierając się na dziele wybitnego pisarza, nakręcić... widowiskowy, teatralny melodramat. Jak to często bywa i tym razem rdzenni mieszkańcy Kolumbii mówią po angielsku, nawet jeśli grają ich aktorzy o latynoskich korzeniach. Obraz tętni kolorami, pulsuje, wypełniony jest miłością po brzegi. Widz ponownie może zmierzyć się z tematem uczucia zakazanego, niemożliwego. Oby tylko jednowymiarowość filmu nie przesłoniła kunsztu książki. Film będzie można obejrzeć 12 i 16 stycznia o godz. 17.00 oraz 11, 13 i 15 stycznia o godz. 19.00. (ns)

KONCERTY JUBILEUSZOWE

11 stycznia (piątek), o godz. 18.00, oraz **12 stycznia (sobota), o godz. 17.00,** na sali estradowej odbędą się koncerty jubileuszowe z okazji 55 lat działalności artystycznej Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta”. Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” powstał w 1953 roku w Krakowie. Podczas wyjazdowej sesji Ministerstwa Kultury i Sztuki w dniu 12 maja 1953 roku podjęto decyzję o powołaniu reprezentacyjnego Zespołu Pieśni i Tańca. Na wniosek Dzielnicowego Domu Kultury Budowlanych doszło do połączenia zespołu artystycznego pracującego w tej placówce z młodzieżą z Kombinatu Metalurgicznego zrzeszoną w chorze mieszanym i orkiestrze dętej. Nowy zespół otrzymał nazwę Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta”. Pod kierownictwem artystycznym **Józefa Boka** i choreografa **Jana Fabiana** zespół w latach pięćdziesiątych osiągnął wysoki poziom artystyczny. Posiada w tym okresie 100-osobowy chór, 40-osobowy balet i 40-osobową orkiestrę. Koncertuje często na terenie całej Polski. Bierze udział we wszystkich znaczących imprezach regionalnych i państwowych. W roku 1955 kierownikiem artystycznym i cho-

reografem zespołu zostaje **Henryk Duda**. Balet nie tylko przygotowuje program złożony z tańców regionalnych, ale i sięga do folkloru robotniczego. W tym czasie przygotowuje program pt. „Wesele w Ojcowie” i „Krakowskie w tańcu”. O poziomie artystycznym świadczą nagrody zdobywane na wielu konkursach i festiwalach. Z początkiem lat siedemdziesiątych przy Zespole Pieśni i Tańca zostaje utworzona grupa baletowa form nowoczesnych – Teatr Ruchu. Jest najlepszą grupą baletową działającą w ruchu amatorskim w kraju. W tym okresie zespół prowadzi działalność w trzech kierunkach: tańca ludowego estradowego i baletowego. Od 1981 roku kierownikiem artystycznym i choreografem zespołu zostaje **Anatol Kocyłowski**. Skład osobowy ZPiT „NOWA HUTA” stanowią dzieci i młodzież wszystkich typów szkół krakowskich oraz młodzież studencka i pracująca. Obecnie zespół pracuje w trzech grupach wiekowych. W swoim repertuarze posiada pieśni i tańce różnych regionów kraju, a także pieśni i tańce narodowe. Oryginalne tańce i pieśni poddane artystycznemu opracowaniu swoją treścią i wykonaniem pro-

pagują w dobrym tego słowa znaczeniu polski folklor regionalny i narodowy. Zespół posiada także w swoim repertuarze polskie tańce historyczne. Zespół „NOWA HUTA” wielokrotnie brał udział w realizacjach telewizyjnych i teatralnych oraz w widowiskach plenerowych. Posiada nagrania studyjne swojego repertuaru, wydawnictwa fonograficzne oraz nagrania wideo. Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” jest uczestnikiem i laureatem wielu konkursów i festiwalów zarówno w kraju, jak i poza jego granicami. Koncerty Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta” oklaskiwano w Austrii, Belgii, Bułgarii, Czechach, Egipcie, we Francji, w Grecji, Hiszpanii, Holandii, Jugosławii, Niemczech, Rosji, Słowacji, Ukrainie, na Węgrzech, w Wielkiej Brytanii i we Włoszech. W ciągu 55 lat działalności artystycznej zespół dał ponad 1500 koncertów, umożliwił zaprezentowanie swoich artystycznych umiejętności blisko 2000 członkom. Patronat honorowy nad imprezą jubileuszową przyjął prezydent Miasta Krakowa prof. **Jacek Majchrowski**. Wstęp za zaproszeniami. Informacje: NCK pok. 113, tel. (012) 644-22-47. (mp)

XXVIII Ogólnopolski Konkurs Chórów a Cappella Dzieci i Młodzieży

ZGŁOSZENIA DO ELIMINACJI WOJEWÓDZKICH

Kuratorium Oświaty w Krakowie oraz Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka w Krakowie mają zaszczyt zaprosić do udziału w XXVIII Ogólnopolskim Konkursie Chórów a Cappella Dzieci i Młodzieży.

Celem konkursu jest upowszechnienie śpiewu chóralnego w szkołach, placówkach i instytucjach kultury, a także popularyzacja wśród dzieci i młodzieży polskiej muzyki chóralnej oraz doskonalenie poziomu wykonawczego chórów. Eliminacje wojewódzkie do konkursu odbędą się **13 lutego 2008 roku** o godz. 10.00 w Młodzieżowym Domu Kultury im. J. Korczaka w Krakowie. Zgłoszenia chórów należy przysyłać na adres Pracowni Organizacji Imprez MDK im. J. Korczaka w Krakowie, os. Kalinowe 18. Termin nadsyłania zgłoszeń upływa **18 stycznia 2008 r.** Ogólnopolski finał konkursu odbędzie się w dniach **14–16 marca 2008** w Bydgoszczy.



W trakcie ubiegłorocznego konkursu chóry prezentowały się imponująco.

Dodatkowe informacje, regulamin przesłuchań i spis utworów do pobrania

na stronie www.mdkkorczak.pl, imprezy@mdkkorczak.pl. (f)

WERNISAŻ LIDII WILK

12 stycznia (sobota), o godz. 18.00, w Galeria. bud. „A” NCK Lidia Wilk zaprasza na swój wernisaż wystawy rysunku i malarstwa pn. „Kantorowi. Cricot 2 poświęcam...”. Wstęp wolny. Informacje: tel. (012) 644-43-80. (mp)

CO NOWEGO W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:
♦ *Ucieczka do przodu! Jerzy Stuhr od A do Z w wywiadach Marii Malatyńskiej*, Znak, Kraków 2007.

Jerzy Stuhr – wybitny aktor, reżyser i rektor krakowskiej PWST, jedna z najważniejszych postaci polskiej kultury, „przepytywany” przez Marię Malatyńską z okazji 60. urodzin, opowiada o najważniejszych rolach, artystach, z którymi współpracował, poglądach i życiowych przypadkach, wplatając wiele anegdot pełnych niepowtarzalnego humoru. Znajdziemy tu odpowiedzi na pytania: Jaki jest sposób na Szekspira, a jak poradzić sobie z Wyspiańskim? W jakim języku gra się najlepiej? Ile kosztuje film? Czy reżyser i rektor powinien być jednocześnie biznesmenem? Jak występować, gdy bilet na przedstawienie kosztuje 100 złotych? Czy można dogadać się z młodszym pokoleniem?

♦ *Jacek Dukaj. Łódź*, Wydawnictwo Literackie, 2007

Kolejny literacki majstersztyk jednego z najciekawszych współczesnych polskich prozaików. Opowieść o tym, co nie istnieje, skrzęca się od zapierających dech w piersiach zwrotów akcji, intryg politycznych, miłosnych, kryminalnych i gospodarczych, naukowych i metafizycznych. Wypełniona fascynującymi postaciami, dzięki którym czytelnicy będą mogli poznać alternatywną historię świata, ale również będą mieli okazję wraz z bohaterem powieści odbyć niezwykłą podróż ekspressem transsyberyjskim i poznać irkuckie salony bogatego mieszczaństwa polskiego. Jest powieścią dla miłośników prawdziwej przygody, inteligentnej, pobudzającej intelekt i wyobraźnię, zmieniającej nasz pogląd na rzeczywistość.

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

13 stycznia (niedziela) o godz. 16.00, w kawiarni. bud. A NCK kolejne „Spotkanie z piosenką” poprowadzi **Wojciech Dąbrowski**. To impreza dla wszystkich, którzy chcą (bez względu na wiek): miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Patronat: „Głos-Tygodnik Nowohucki”.

Wstęp wolny. Informacje: NCK pok. 013, tel. (012) 644-12-33. * (mp)

KLUB PRZYJACIÓŁ PSYCHOLOGII

15 stycznia (wtorek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK, w ramach cyklu „Klub Przyjaciół Psychologii” będzie można się spotkać z psychologiem, psychoterapeutą i doradcą rodzinnym **Towarzystwa Rozwoju Rodziny Magdaleną Sekowską**. Spotkanie nosi nazwę „Z rodzeństwem za pan brat”. Wstęp wolny. Informacje: NCK pok. 201b, tel. (012) 644-28-63. (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzono 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

W każdym narodzie miły jest Bogu ten, kto się Go boi.
(por. Dz 10)

Ryzykowne słowa wypowiedział św. Piotr. Ewangelista Łukasz zanotował je skrzętnie i tak przetrwały do naszych czasów. Zamieszczone obecnie na forach internetowych spotkałyby się prawdopodobnie z mnóstwem niewybrednych i złośliwych komentarzy. Być może za życia Apostołów też nie wywołały aplauzu.

A jednak słowa te trwają do dziś. I co więcej, przynoszą błogosławione skutki u wszystkich, którzy im zaufali.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

• **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

• **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (przez całą dobę).

• **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

• **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: wtorek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: • **11.01 (piątek) – godz. 17.00** – „Wszystko będzie dobrze” (Polska, 15 lat), **godz. 19.00** – „Miłość w czasach zarazy” (USA, 15 lat). • **12.01 (sobota) – godz. 17.00** – „Miłość w czasach zarazy”, **godz. 19.35** – „Wszystko będzie dobrze”. • **13.01 (niedziela) – godz. 17.00** – „Wszystko będzie dobrze”, **godz. 19.00** – „Miłość w czasach zarazy”. • **14.01 (poniedziałek) – godz. 18.00** – Butcher’s Films – pokaz filmów niezależnej grupy filmowej. • **15.01 (wtorek) – godz. 17.00** – „Wszystko będzie dobrze”, **godz. 19.00** – „Miłość w czasach zarazy”. • **16.01 (środa) – godz. 17.00** – „Miłość w czasach zarazy”, **godz. 19.35** – „Wszystko będzie dobrze”. • **17.01 (czwartek) – godz. 17.00** – „Wszystko będzie dobrze”, **godz. 19.00** – DKF: Pisarze wyklęci – „Moja lewa stopa” (Wlk. Brytania, 15 lat).

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** • **11 i 12 I (piątek i sobota), godz. 18** – Biznes. • **15 I (wtorek), godz. 11** – Pyza na polskich drózkach. • **16 I (środa), godz. 10 i 12.30** – Pyza na polskich drózkach.

♦ **Scena Stolarska, os. Teatralne 23:** • **11 I (piątek), godz. 9 i 11** – Piątka gorszej szansy. • **15 I (wtorek), godz. 9** – Odłot.

♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** • **11 I (piątek), godz. 20.30** – Gąska. • **12 I (sobota), godz. 11** – Wakacje w Holandii: **godz. 20.30** – Gąska. • **13 I (niedziela), godz. 11** – Niezwykły dom Pana A., czyli skradzione dźwięki: **godz. 19** – Poważny jak śmierć, zimny jak glaz.

• **16 I (środa), godz. 19** – Gąska. • **17 I (czwartek), godz. 9** – Niezwykły dom Pana A., czyli skradzione dźwięki: **godz. 19** – Mąż mojej żony.

ZE SPÓŁDZIELNI – WSPÓLNOTA

Po moim tekście w poprzednim „Głosie” w sprawie „Uwłaszczania spółdzielców” w pierwszej kolejności otrzymałem sygnały od osób zainteresowanych tworzeniem wspólnot mieszkaniowych na bazie spółdzielni mieszkaniowych. Były to nawet niezbyt przyjemne, skierowane do mnie komentarze, jakoby byłbym nawiedzonym zwolennikiem spółdzielczości mieszkaniowej, który nie ma odwagi napisania prawdy o prawnych możliwościach tworzenia wspólnot mieszkaniowych na bazie spółdzielni mieszkaniowych w świetle aktualnych uregulowań prawnych. Zatem odpowiadając na zarzuty, przedstawiam stan prawny w tym względzie. Ukazując możliwość utworzenia na bazie spółdzielni mieszkaniowej wspólnoty mieszkaniowej będę jednak w swoich tekstach zamieszczanych na łamach „Głosu” na zimno analizował zalety dwóch sposobów zarządzania mieszkaniami. Natomiast decyzję o wyborze drogi pozostawiam samym zainteresowanym.

Z MOCY PRAWA

Wspólnota mieszkaniowa powstaje w dotychczasowej nieruchomości spółdzielczej z mocy prawa na podstawie art. 26 ust. 1 ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych: 1. Jeżeli w określonym budynku lub budynkach położonych w obrębie danej nieruchomości została wyodrębniona własność wszystkich lokali, po wyodrębnieniu własności ostatniego lokalu stosuje się przepisy ustawy z dnia 24 czerwca 1994 r. o własności lokali, niezależnie od pozostawienia przez właścicieli członkami spółdzielni. Z chwilą więc podpisania aktów notarialnych przez wszystkich właścicieli lokali dana nieruchomość jest zarządzana jak wspólnota mieszkaniowa.

POWOŁYWANIE WSPÓLNOTY PO 2005 ROKU

Można także powołać wspólnotę wcześniej, kiedy tylko niektórzy mieszkańcy budynku uzyskali odrębną własność lokali. Zasady powoływania wspólnoty mieszkaniowej w takiej sytuacji określa art. 241 ustawy o spół-

dzielniach mieszkaniowych: 1. Większość właścicieli lokali w budynku lub budynkach położonych w obrębie danej nieruchomości, obliczana według wielkości udziałów w nieruchomości wspólnej, może podjąć uchwałę, że w zakresie ich praw i obowiązków oraz zarządu nieruchomością wspólną będą miały zastosowanie przepisy ustawy z dnia 24 czerwca 1994 r. o własności lokali. Do podjęcia uchwały stosuje się odpowiednio przepisy art. 30 ust. 1a, art. 31 i 32 ustawy o własności lokali. 2. Uchwała, o której mowa w ust. 1, nie narusza przysługujących członkom spółdzielni spółdzielczych praw do lokali. Przepis ten wprowadzono już w 2005 roku, ale możliwości skorzystania z niego były praktycznie niewielkie. Formalnym właścicielem większości mieszkań pozostawała przeważnie spółdzielnia.

NOWE ZASADY PO NOWELIZACJI

Dopiero nowelizacja z 14 czerwca 2007 r., która weszła w życie 31 lipca 2007 r., odblokowała możliwość two-

żenia w ich domach wspólnot mieszkaniowych. Właściciele lokali, którzy chcieliby powołać w swoim budynku wspólnotę mieszkaniową powinni wykonać następujące czynności.

ZEBRANIE WSPÓŁWŁAŚCICIELI

Zażądać na piśmie, aby zarząd spółdzielni zwołał zebranie właścicieli lokali z tego budynku w celu podjęcia uchwały o powołaniu wspólnoty mieszkaniowej na podstawie art. 241 ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych. Zarząd spółdzielni ma obowiązek zwołania takiego zebrania, jeżeli pod żądaniem podpisali się właściciele posiadający łącznie co najmniej 1/10 udziałów w nieruchomości wspólnej (ustawa o własności lokali, art. 31 pkt b). Jeśli zarząd spółdzielni nie zwoła zebrania, może je zwołać każdy z zainteresowanych właścicieli lokali (ustawa o własności lokali, art. 30, ust. 1 a). Zwołujący zebranie ma obowiązek zawiadomić o zebraniu na piśmie każdego właściciela lokalu w danym budynku – także spółdzielnię – przynajmniej na tydzień przed terminem zebrania. W zawiadomieniu należy podać dzień, godzinę, miejsce i porządek obrad. Należy również podać informację, że celem zebrania jest podjęcie uchwały o powołaniu wspólnoty mieszkaniowej (ustawa o własności lokali, art. 32).

UCHWAŁA O POWOŁANIU WSPÓLNOTY

Podjąć uchwałę o powołaniu wspólnoty mieszkaniowej, w brzmieniu: „My, właściciele lokali w nieruchomości ..., działając na podstawie przepisów art. 241 ustawy z 15 grudnia 2000

r. o spółdzielniach mieszkaniowych, postanawiamy, że począwszy od dnia ... w zakresie naszych praw i obowiązków oraz zarządu nieruchomością wspólną będą miały zastosowanie przepisy ustawy z 24 czerwca 1994 r. o własności lokali.” Uchwała jest podjęta, jeżeli głosowała za nią większość właścicieli lokali w nieruchomości, liczona udziałami. Jeżeli w trakcie zebrania nie uzyskano wymaganej większości ani za, ani przeciw uchwale – stosuje się przepis art. 23 ust. 1 ustawy o własności lokali: zwołujący zebranie ma obowiązek kontynuacji głosowania w drodze indywidualnego zbierania głosów. Właściciele lokali mogą w toku tego samego zebrania wybrać zarząd wspólnoty mieszkaniowej; dalsze czynności wykona w imieniu wspólnoty wybrany zarząd.

WSPÓLNOTA I SPÓŁDZIELNIA

Formalnie powiadomić spółdzielnię (jej zarząd) o podjętej uchwale. Uwaga: zarząd spółdzielni, powiadomiony o podjętej uchwale, ma obowiązek: a) zawiadomić wszystkich członków spółdzielni o podjętej uchwale i o wynikającym stąd ograniczeniu prawa spółdzielni do zarządzania nieruchomością, w której powstała wspólnota (spółdzielnia jest odtąd tylko jednym z właścicieli lokali w tej nieruchomości i uczestniczy w zarządzaniu nieruchomością wyłącznie poprzez udział w głosowaniach nad uchwałami właścicieli – z głosem proporcjonalnym do udziału). b) złożyć do Krajowego Rejestru Sądowego wniosek o wykreślenie nieruchomości, której dotyczy uchwała, ze spisu nieruchomości, którymi spółdzielnia zarzą-

dza. c) przekazać protokolarnie wspólnotie nieruchomość i jej dokumenty, a także przedstawić rozliczenie dotychczasowych wpłat wniesionych przez właścicieli lokali na utrzymanie nieruchomości i wydatków poniesionych przez spółdzielnię na rzecz tej nieruchomości.

CZYNNOŚCI TECHNICZNE

Na podstawie protokołu z podjętej uchwały: a) złożyć w wojewódzkim urzędzie statystycznym wniosek o wydanie numeru REGON wspólnoty mieszkaniowej, b) złożyć w urzędzie skarbowym wniosek o wydanie numeru NIP, c) otworzyć rachunek bankowy wspólnoty.

Powiadomić wszystkich właścicieli lokali w nieruchomości o przejęciu – od dnia określonego w uchwale – zarządzania nieruchomością wspólną oraz o numerze konta, na które należy wnieść opłaty.

SPÓŁDZIELCY I WSPÓLNOTOWCY

Powołanie wspólnoty mieszkaniowej nie zmienia działania spółdzielni wobec członków spółdzielni i nie ogranicza ich praw. W dużej mierze sytuacja zależy od faktu, czy właściciele odrębnie zachowują członkostwo spółdzielni. Jeżeli tak, zachowują uprawnienia do korzystania z pożytków z mienia spółdzielni. Gdy zrezygnują z członkostwa spółdzielni to tracą to uprawnienie. Wtedy działa wspólnota i spółdzielnia, ale opłaty ponoszone są różne, gdyż członkowie spółdzielni korzystając z pożytków będą mieli niższe czynsze, członkowie wspólnoty wyższe. O tym też trzeba jasno powiedzieć. Rezygnując z członkostwa spółdzielni odrębni właściciele tworzący wspólnotę muszą też zdawać sobie sprawę z faktu, że nie podlegają takim ustawom jak prawo spółdzielcze oraz o spółdzielniach mieszkaniowych. Zatem nie mogą korzystać z przepisów tych ustaw. Domagać się realizacji zapisów wynikają-

POMÓŻ BEZDOMNYM

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W NOCLEGOWNI DLA MĘŻCZYZN NA MAKUSZYŃSKIEGO

Styczeń tego roku, pierwsze minusowe temperatury, pierwsze informacje o zmarłych z powodu wyziębienia bezdomnych. 4 stycznia, do południa straż miejska dowiozła do tej noclegowni jednego mężczyznę znalezioneego w pustostanie przy ul. Różanej. Nieco później strażnicy miejscy wraz ze streetworkerami dowieźli jeszcze do tej noclegowni dwóch zabranych z dworca bezdomnych. Do jednego z nich wezwano karetkę pogotowia ratunkowego. Miał obrażenia głowy. Po przebadaniu go w szpitalu, gdzie stwierdzono, że jego życiu nic nie zagraża, karetką odwieziono go z powrotem do noclegowni.

W noclegowni na Makuszyńskiego, przygotowanej na przyjęcie 216 bezdomnych przebywa teraz 165 osób. O mieszkańcach noclegowni rozmawiam z zast. kierownika p. Urszulą Chojeką.

– Wśród nich jest 30 mężczyzn, dla których noclegownia świadczy tzw. usługi pielęgnacyjne. Są pod stałą opieką pielęgniarki. Ci, którzy wymagają czasowego leczenia, pozostają w noclegowni do czasu, aż ich stan zdrowia się poprawi. Ale są też i tacy mężczyźni, którzy przebywają tutaj do momentu, aż zostanie im przydzielone im miejsce w

Zakładzie Opieki Leczniczej lub Domu Pomocy Społecznej. Wśród tych, którzy tej zimy szukają u nas schronienia, prawie 60 proc. stanowią ci, których stan zdrowia nie pozwala na samodzielność

cia. Są to ludzie, których stan zdrowia wymaga wsparcia instytucjonalnego. Kierujemy ich do przychodni lub też kontaktujemy z naszym lekarzem. W dalszej kolejności pomagamy im w

ścią. Wśród nich są też bezdomni młodzi mężczyźni, którzy trafili do nas po poprawczakach czy odbyciu kary w więzieniach – mówi.

– **Miejmy nadzieję, że zima będzie łagodna. Ale tak na wszelki wypadek zapytam – ile jeszcze wolnych miejsc ma noclegownia?**

– W okresie zimowym, jak już wspominałam, mamy 216 miejsc noclegowych. Tyle mamy łóżek. Dodatkowo dysponujemy jeszcze 100 materacami. Przy minusowych temperaturach nie odmawiamy dachu nad głową żadnemu bezdomnemu.

– **Nietrzeźwy też może się u was schronić przed zimą?**

– Niestety nie. Musi być spełniony warunek trzeźwości. Powinien też posiadać ostatnie stałe zameldowanie na terenie Krakowa. Bezdomnych spoza Krakowa przyjmujemy interwencyjnie za zgodą MOPS-u.

– **Czy nadal obowiązuje rygor czasowy; wejść do noclegowni można o godz. 16.00, a wyjść trzeba o godz. 8.00 rano, z wyjątkiem sobót, niedziel i świąt?**

– Tak.

– **Co prócz miejsca do spania oferuje noclegownia? Z czego bezdomny może skorzystać?**

– Z łóżka. Nasi klienci mogą też odgrażać sobie posiłek w miejscu do tego

przeznaczonym. Prócz tego mają możliwość skorzystania z pomocy specjalistów: prawnika, psychologa, terapeuty i pracownika socjalnego.

– **Słyszałam, że za pobyt w noclegowni płacą bezdomni, których dochód przekracza 477 zł?**

– Tak. Z tym, że każda sytuacja jest rozpatrywana indywidualnie i zdarza się, że bezdomny posiadający dochód przekraczający do kryterium nie ponosi odpłatności. Jest to związane z jego sytuacją życiową np. ponoszeniem kosztów związanych z leczeniem.

MIEJSCA DLA BEZDOMNYCH

Mężczyźni:

✓ Miejsca Noclegownia dla Bezdomnych Mężczyzn, ul. Makuszyńskiego 19 (216 miejsc), usługi opiekuńcze.

✓ Przytulisko dla Bezdomnych Mężczyzn, ul. Kościuszki 23 (65 miejsc), 3 posiłki dziennie, łóżnia ogólnodostępna.

✓ Wspólnota św. Brata Alberta „Chleb i Światło”, ul. Wielicka 44b (30 miejsc), 3 posiłki dziennie.

✓ Dom św. Alberta, ul. Saska 9a (50 miejsc).

✓ Ośrodek Pomocy Bezdomnym „Betlejem-Zamkowa”, ul. Zamkowa 15 (34 miejsca).

✓ Noclegownia dla Osób Uzależnionych, ul. Krzemieniecka 63 (35 miejsc).

✓ Wspólnota „Emaus”, os. Willowe 29 (10 miejsc).



egzystencję. Liczba takich bezdomnych rośnie z roku na rok. W zasadzie są to ludzie w tzw. wieku produkcyjnym, ale ich możliwości psychofizyczne są ograniczone. To nie są już ci bezdomni, którzy do nas trafiali z powodu bezrobo-

kompletowaniu dokumentacji celem złożenia wniosku o stopniową niepełnosprawność bądź też ustalamy uprawnienia do renty. Są zazwyczaj nieporadni życiowo, z różnego rodzaju uzależnieniami i często nieciekawą przeszło-

cych z tych ustaw. Podlegają jedynie regulacjom prawnym dotyczącym wspólnot mieszkaniowych, które są dość ubogie w swoich zapisach. Główną „konstytucją prawną” jest ustawa o własności lokali, która nie nakłada obowiązków tworzenia statutów, regulaminów, a w sensie kontroli działania wspólnoty nadaje jedynie prawa kontrolne poprzez niezawisłe sądy powszechne. Natomiast spółdzielcy w tej wspólnocie posiadają wszelkie prawa posiadania statutu, regulaminów oraz kontroli wewnątrzspółdzielczej w postaci działania rady nadzorczej, lustracji co trzy lata, czy prowadzenia ksiąg finansowych i ewentualnej ich rewizji. Oczywiście korzystanie z kontroli wewnątrzspółdzielczej nie przeszkadza w realizacji prawa do złożenia pozwu do sądu powszechnego. I tu jest zdecydowana różnica. Nie wspomnę już o wielu korzystnych prawach dla członków spółdzielni wynikających z nowych zapisów ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych, które dają możliwość dostępu do wielu dokumentów spółdzielni bez żadnych ograniczeń. We wspólnocie wszystko zależy od zarządcy, jeżeli nim jest profesjonalna firma trudniąca się zawodowo zarządaniem, to możemy np. prosić o wgląd do dokumentów zarządzających współwłaścicieli, a często odpowiedzią jest milczenie lub pokręte wyjaśnienia. I w zasadzie tylko na drodze sądowej możemy domagać się realizacji swoich nigdzie nie określonych precyzyjnie praw.

Oczywiście są wspólnoty dobrze zarządzane przez profesjonalne firmy, przy udziale uczciwych sąsiadów współwłaścicieli wyłaniających spośród siebie zarządy wspólnot. Jednak póki co jest to obecnie oparte w dużej mierze na dżentelmeńskiej umowie, a nie wyraźnie określonych zasadach i przepisach prawnych.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

✓ Noclegownia dla Bezdomnych Mężczyzn, ul. Skawińska 6 (50 miejsc), 3 posiłki dziennie.

Kobiety:

✓ Przytulisko św. Brata Alberta dla Bezdomnych Kobiąt, ul. Malborska 64b (70 miejsc), 3 posiłki dziennie,

✓ Schronisko i Przytulisko dla Bezdomnych Kobiąt, ul. Sołtysowska 13c (53 miejsca),

✓ Dom Matki i Dziecka, ul. Żywiecka 16 (45 miejsc), 1 ciepły posiłek,

✓ Ośrodek dla Osób Dotkniętych Przemocą, os. Krakowiaków 46 (60 miejsc).

Posiłki dla potrzebujących:

✓ Kuchnia Caritas, ul. Dietla 48, gorący posiłek (700 osób dziennie), osoby posiadające białki wydawane na podstawie zaświadczenia MOPS, parafii i inne osoby potrzebujące,

✓ Kuchnia dla Ubogich, ul. Smoleńska 4, gorący posiłek (300 osób dziennie), wszyscy,

✓ Kuchnia dla Ubogich, ul. Skawińska 6, gorący posiłek (200 osób dziennie), wszyscy,

✓ Kuchnia Społeczna, ul. Reformacka 3, gorący posiłek, suchy prowiant (300 osób dziennie), wszyscy,

✓ Kuchnia Albertynek, ul. Woronicza 10, gorący posiłek, suchy prowiant (200 osób dziennie), wszyscy,

✓ Kuchnia Parafialna, ul. Łokietka 60, gorący posiłek, noszenie posiłków do domu (100 osób dziennie), głównie parafianie,

✓ Kuchnia, ul. Łowiecka 3, gorący posiłek (10 osób dziennie), podopieczni, pozostałe osoby okazjonalnie.

JANINA DZIURO
Fot. autorka

Nazwa brzmi jak kryptonim jakiejś supertajnej operacji detektywistycznej. Tymczasem SOWA2/MARC21 to symbol zintegrowanego systemu bibliotecznego, który wkracza do Biblioteki w Ośrodku Kultury im. Norwida os. Górali. Po prostu można powiedzieć, że idzie „nowe”. Nowy system w Internecie, z szeroko rozbudowanymi możliwościami dla bibliotekarzy, czytelników, to szybka i kompleksowa informacja o działalności placówki. A nowohucka Biblioteka w Ośrodku „Norwida”, największa w kraju biblioteka zlokalizowana na terenie instytucji kulturalnej, dojrzała do generalnej zmiany, zgodnie zresztą z duchem czasu.

Dokładnie w grudniu minęło 57 lat działalności biblioteki w nowohuckim środowisku. Warto więc, przy okazji „przełomowego wydarzenia”, jakim jest wprowadzanie nowego systemu bibliotecznego, przypomnieć ważniejsze fakty z dziejów ponad półwiecza biblioteki. 2 grudnia 1950 roku rozpoczęła ona działalność w budynku kombinatu, a założycielem był związek zawodowy hutników. Biblioteka na przestrzeni dziesięcioleci zmieniała nazwy, decydentów i fundatorów, ale zawsze była ogólnodostępna dla czytelników, nie ograniczano jej zakresu działania. Z tego punktu widzenia spełniała i nadal pełni rolę biblioteki publicznej. Najpierw była to Biblioteka Związku Zawodowego Hutników, następnie – Biblioteka Domu Kultury im. Lenina, Biblioteka Ośrodka Kultury Kombinatu Metalurgicznego Huta im. Lenina, Biblioteka Ośrodka Kultury im. T. Sendzimira i Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida.

W 1955 roku Biblioteka została przeniesiona z kombinatu do Domu Kultury w os. Górali. Tutaj znalazła docelową lokalizację. Początkowo było to tylko lokum po barze rybnym, gdzie nadal znajduje się dział beletrystyki i książek dla dzieci. Potem od września 1981 roku powiększyła się o dział naukowy w głównej części budynku Ośrodka i czytelnicy. Nie są to optymalne warunki lokalowe, ale placówka wykorzystuje możliwości, jakie posiada, i stara się spełniać oczekiwania czytelników, a także funkcje nowoczesnego domu książki.

Ważnym czynnikiem w kształtowaniu księgozbioru bibliotecznego – jak się mnie zapewnia – była od początku istnienia zupełna swoboda dla bibliotekarzy. Zmieniali się pracodawcy, polityczni decydenci, ale to nie miało wpływu na dobór książek. O zasobie księgozbioru decydowali bibliotekarze. Głównym wyznacznikiem, podobnie jak teraz, były i są fundusze. Z prezentowanych danych wynika, że w tym względzie minione czasy bardziej sprzyjały powiększaniu księgozbioru, zwłaszcza w okresie finansowego patronatu kombinatu. W najkorzystniejszym okresie dokupowano rocznie około 3 tysięcy nowych książek. W latach dziewięćdziesiątych i obecnie zaledwie kilkadziesiąt pozycji.

Jako ciekawostkę należy dodać, że pierwszą pozycją odnotowaną w rejestrze inwentarza była książka nieznanego bliżej autora B. Dzierdziejewskiego „Ocean powietrza”. Jak szybko rozwijała się biblioteka, świadczą fakty z kronikarskiego zapisu. Na przykład w dwa lata po otwarciu dysponowała 2790 pozycjami.

Na pięciolecie, podczas przeprowadzki na os. Górali, przetransportowane zasoby to już 13258 woluminów. Imponująca była też liczba czytelników. Aktualnie, mimo konkurencji elektronicznych środków przekazu, mediów, książka jest w dalszym ciągu pożądanym źródłem wiedzy, cenioną rozrywką. Starsze pokolenie nawet uważa, że nie straciło również na znaczeniu popularne powiedzenie, że „książka jest najlepszym przyjacielem człowieka”.

Obecnie Biblioteka „u Norwida”

ków zaspokaja tutaj swoje zainteresowania książką z różnych dziedzin, uczestniczy w okolicznościowych imprezach, organizowanych spotkaniach i konkursach. Jak zapewnia kierownik Jadwiga Bilska-Dyba, ogólnie rzecz biorąc, biblioteka nadąża za nowościami, „jakościowo jest okay, tylko ilościowo gorzej”. Tymczasem zainteresowanie nowościami jest bardzo duże. W każdą pierwszą środę miesiaca w dziale beletrystycznym, w godz. 14–18 jest wystawa nowo zakupionych pozycji. Ustawiają się kolejki, by wypatrzoną książkę potem wypożyczyć.

Powodzeniem cieszy się też popularyzacja wybranych pozycji książkowych i na ich podstawie dyskusje. Są to pod kierunkiem Ewy Piwowarczyk, prowadzone od kwietnia ubiegłego roku tzw. literackie czwartki, organizowane raz w miesiącu, wspólnie z Instytutem Książki. Udział bie-

ciągu kilku lat, wykonały Magda Bielawska, Agata Grajewska, Anna Korfel poszukując tekstów, które są zapisami wydarzeń, jakie miały miejsce na obszarze nowohuckich ziem. Antologia tekstów sięgająca zapisów nawet Galla Anonima to cenny zbiór, dokumentujący bogactwo dziedzictwa kulturowego. Praca jest na ukończeniu. Teraz trwają poszukiwania sponsora tego wydawnictwa.

Ten rok w ogóle zapowiada się niezwykle pracowicie dla biblioteki. Pod koniec stycznia rozpoczynają się szkolenia dla bibliotekarzy w związku z wprowadzaniem nowego zintegrowanego systemu bibliotecznego SOWA2/MARC21. Obecnie biblioteka działa według programu ISIS, uruchomionego w połowie lat dziewięćdziesiątych i tylko część zbiorów prezentuje w katalogu internetowym. Dokładnie 12,5 tysiąca książek.



posiada 72 tysiące książek beletrystycznych, popularnonaukowych, dla dzieci. Ponadto w czytelni dostępnych jest 46 tytułów czasopism lokalnych i krajowych. Tutaj z przykrością zauważam, że na przykład wśród dzienników nie ma gazety krakowskiej – „Polska. Gazeta Krakowska”. Z obcojęzycznych jest tylko niemiecki „Deutschland”. Tę skromną ekspozycję prasy tłumaczy się, podobnie jak w przypadku ograniczonego zakupu nowości książkowych, brakiem środków, czyli „tak krawiec kraje, jak materiał staje”. Pewnie za bezpowrotne czasy należy uznać lata osiemdziesiąte, kiedy to w czytelni proponowano 140 tytułów czasopism. Inne warunki, ale mimo to brak lokalnej gazety krakowskiej jest niedobrym objawem.

Od 1995 roku biblioteka ma status samorządowej i podlega Wydziałowi Kultury Urzędu Miasta Krakowa. Dla czytelników, poza naturalnie niegdyś szczodrością huty, ten fakt nie ma większego znaczenia. 3200 czytelników

rze około dziesięciu osób. Dotychczas odbyło się kilka spotkań połączonych z dyskusją z zakresu tematycznego takich pozycji, jak przykładowo „Wiersze wybrane” Stanisława Barańczaka, „Słońce Scortów” Laurenta Gaudé i innych autorów.

Dzieci natomiast mają swoje „Podróże małe i duże”. Przy okazji bajek i baśni podróżują wirtualnie po świecie, wzbogacając swoje wiadomości o kraje, obyczaje, geograficzne położenie. Takie poszerzone kontakty z książką, zakodowane w pamięci, zachęcają do trwałej przyjaźni z literaturą. Biblioteka ma wielu sympatyków wśród młodzieży szkolnej i akademickiej. Stara się sprostać ich zapotrzebowaniu na lekturę szkolną, pozycje popularnonaukowe...

W tej Bibliotece doceniana jest również tematyka historyczna. Pracownicy mają świadomość bogactwa dziejów ziem, na których powstał kombinat i Nowa Huta. Biblioteka jest organizatorem konkursu historycznego „Od Wandy do Sendzimira”. Także benedyktyńską pracę, w

– Będziemy dążyć do tego, – mówi kierownik Jadwiga Bilska-Dyba – by cały księgozbiór był w katalogu internetowym. W Krakowie są już 3 biblioteczne sieci systemu SOWA, którym internetowo zamawia się książki, wypożyczenia odbywają się przy pomocy czytników...

W najbliższych miesiącach dokona się najpierw konwersji wymienionych 12,5 tysiąca książek z obecnego katalogu internetowego do nowo tworzonego katalogu w programie SOWA. Podobnie na bieżąco uzupełniane będą nowe zakupy. Pozostała część księgozbioru (całość to 72 tys. książek) będzie wprowadzana sukcesywnie i proces ten potrwa, podobno co najmniej dwa lata. Na razie wypożyczenia będą odbywać się jak dotychczas, bez zmian. Ale ten rok w historii będzie przełomowy. Biblioteka startuje w sieci placówek działających według systemu SOWA, co oznacza nowe możliwości rozwoju.

HENRYKA ROSIEK
Fot. G. Ziemiański

Piłkarze Hutnika rozpoczęli przygotowania do rundy rewanżowej trzeciej ligi. Pierwsze zajęcia mieli po południu, w środę, 9 stycznia. I o takiej porze będą ćwiczyli przez najbliższe dni.

– Na razie będziemy trenowali jeszcze luźno – mówi trener **Albin Mikulski** – Będą to przygotowania ogólne, ale podczas każdego treningu będą oczywiście ćwiczenia z piłką. Zamierzamy także przeprowadzić badania, chciałbym, żebyśmy współpracowali z doktorem **Zbigniewem Jastrzębskim**. Potem czekają zawodników znacznie cięższe zajęcia, które odbywać się będą dwa razy dziennie przez dwa tygodnie.

Jeszcze nie wiadomo, czy nowohucki piłkarze wyjadą na jakieś zgrupowanie. Taki wyjazd bardzo przydałby się zawodnikom Hutnika, którzy od ponad pół roku przez cały czas trenują tylko na Suchych Stawach. – Zastanawiamy się. Jeśli udałoby się zorganizować jakiś obóz, to wyjechalibyśmy na osiem do dziesięciu dni. Takie pobyty poza miejscem zamieszkania zawsze dobrze wpływają na graczy – podkreśla krakowski szkoleniowiec, którego drużyna i tak będzie miała najdłuższy okres przygotowawczy w tej grupie trzeciej ligi, chociaż w porównaniu do innych zespołów podjęła treningi z pewnym opóźnieniem. Hutnik jednak pauzuje w pierwszej kolejce i ligową rywalizację podejmuje 22 marca.

Jak zwykle najczęściej zainteresowania podczas przerwy w rozgrywkach wywołują zmiany personalne. Jedną już się dokonała. W Hutniku zatrudniony został **Leszek Janiczak**, który będzie koordy-

natorem sportowym klubu. W poprzednim sezonie był trenerem Karpat Siepraw, wcześniej prowadził Prądniczanekę, a w Nowej Hucie, z której pochodzi, znany jest m.in. z Grębałowianki.

Wszystko wskazuje na to, że drużynę z Suchych Stawów opuści tej zimy nawet dziesięciu zawodników. Najlepszy strzelec, **Paweł Wasilewski**, któremu skończyło się wypożyczenie z Kmity Zabierzów trenuje obecnie z rywalem Hutnika z trzeciej ligi, Górnikiem Łęczna. Bramkarz **Tomasz Grabowski** wykupił swój kontrakt i już nie jest graczem nowohuckiego klubu. W Hutniku zdecydowano się także na rozstanie z kilkoma innymi piłkarzami, choć na razie formalnie rozwiązano z nimi tylko umowy finansowe, a nie kontrakty, tak przynajmniej cała ta operacja zwana jest przez niektórych klubowych decydentów. Jako to zwał, tak zwał, ale w ten sposób oznajmiono im, iż obecnie nie są potrzebni. Wśród nich są kolejny z gol-kiperów, **Paweł Pacanowski**. Podobnie ma się sprawa z kilkoma innymi graczami. Nowych drużyn mogą sobie szukać **Piotr Błachacz**, **Łukasz Dębski**, **Piotr Świerczyński** – podobno ma przejść do Dalinu Myślenice – i **Paweł Przebinda**. Trzech innych młodych piłkarzy – **Piotr Gładysz**, **Szymon Kiwacki** i **Mateusz Niechcial** – ma zostać wypożyczonych do innych drużyn. Wydawało się także, iż przynajmniej pół roku przerwy będzie

czekać Piotra Antasa, który miał mieć operację więzadeł krzyżowych. Okazało się jednak, iż przeszedł on zabieg, który nie potwierdził wcześniejszych rokowań, teraz przechodzi rehabilitację, a w lutym powinien powrócić do zajęć.

W środowe popołudnie wśród obecnych zawodników pojawiło się kilku nowych graczy. W tym gronie było trzech nowych bramkarzy, dwaj z nich znani w Małopolsce – **Rafał Brzeziński** – ostatnio Kolejarsz Stróże – ale jest zawodnikiem Cracovii, a także reprezentujący w minionych miesiącach „Pasy”, **Marek Pączek**. Kolejny z gol-kiperów, to **Kamil Gąsior** (Spartak Charsznica). Z zawodników z pola najbardziej znany jest **Michał Janicki** (Stal Stalowa Wola). Kolejne nowe twarze to **Marcin Czech** (Prądniczanek), **Piotr Kasprzyk** (Bocheński KS), **Paweł Pyciak** (Clepardia), **Marek Zagrodzki** (Słomniczanek). Na wymienionych graczach nie powinno się jednak skończyć i mają też pojawić się inni. W zajęciach uczestniczyli również powracający po długotrwałym leczeniu, **Tadeusz Kaczor**, a także **Paweł Kępa** i **Krzysztof Świątek**, którzy jesień spędzili głównie na leczeniu.

– Każdemu ze sprawdzanych trzeba dać szansę – mówi trener Mikulski – Będziemy szybko chcieli dokonać selekcji, myślę, że po tygodniu podejmiemy decyzję. Ci, którzy pozostaną muszą być dla drużyny wzmocnieniem, bo młodych uzdolnionych graczy mamy w klubie. Oni też będą trenowali z pierwszym zespołem. (dan)

TYLKO JEDEN CEL BASKETU

Po spadku koszykarzy Basketu z drugiej ligi wydawało się, że nowohucka drużyna może nie odrodzić się i w rozgrywkach trzeciej ligi małopolskiej nie będzie się w ogóle liczyła. Doszło w niej do wielu zmian, poodchodziło trochę zawodników, pozyskano nowych, a budowa ekipy, która będzie zwyciężać nieraz trwa długo. Tymczasem krakowianie przegrali tylko jedno spotkanie, są czołowym zespołem w tej lidze i mają największe szanse na zajęcie pierwszego miejsca, dzięki temu organizowaliby finałowy turniej w Małopolsce, a to daje dużą możliwość awansu do ogólnopolskich barażów.

– Początek był jednak średni – mówi trener **Michał Sumara**, który przejął drużynę latem ubiegłego roku. – Zaczęliśmy się organizować dopiero kilka tygodni przed rozpoczęciem rozgrywek, nie było zgrupowania, a pierwsze mecze były przetarciem przed całym sezonem. To wtedy budowaliśmy formę i doznaliśmy jedynej porażki, ale z upływem czasu nasza dyspozycja była coraz lepsza.

– Można zatem powiedzieć, że połączenie doświadczenia i młodości przynosi jak na razie efekty?

– Mamy kilku bardzo dobrych, doświadczonych zawodników, a niektórzy z nich mają za sobą występy nawet w ekstraklasie. Jacek Moryto, Tomek Suski czy Sebastian Salamon spełniają wiodące role. Uzupełniliśmy zespół pozyskanymi młodymi graczami, ale także powoli wchodzącymi do gry naszymi wychowankami. Oni wszyscy mają się ogrywać przy tych wymienionych koszykarzach i przypuszczam, że stopniowo będą coraz więcej czasu spędzali na boisku.

– Jakże walory sportowe decydowały o tym, że Basket tak udanie spisywał się jesienią?

– Na pewno duży wpływ miała indywidualna gra obronna, z upływem czasu coraz lepiej się asekurowaliśmy, wzajemnie wspomagając. W ataku nie gramy typowej kontry, co wydaje się chyba zrozumiałe. Naszą ważną bronią jest rzut, ale nie może być inaczej, mając takich zawodników jak Suski czy

Moryto, którzy nigdy nie stronili od rzutów z dystansu. Wiadac to było choćby w Limanowej, dzięki temu wysoko pokonaliśmy faworyzowany Limbach.

– Czy przed wznowieniem rozgrywek, które nastąpi 13 stycznia będziecie się starali wzmocnić jeszcze zespół, zwłaszcza myśląc już o barażach krajowych?

– My cały czas budujemy zespół. Czasu na pozyskanie nowych graczy mamy jednak niewiele, gdyż termin transferów mija dwa dni później. Ale rzeczywiście chcemy pozyskać kilku zawodników, którzy trenują z nami i sprawdzamy ich od pewnego okresu. Bardzo przydałby się nam wysoki koszykarz, gdyż wypadł nam Tomasz Trojan, który jest od dawna kontuzjowany i teraz nas nie może wspomóc. Potrzebny jest nam tego typu gracz. Myślimy równocześnie o skrzydłowym, zastanawiamy się równocześnie nad rozgrywającym, a wszystko oczywiście z myślą o walce o awans.

– Chcąc awansować musicie dalej zwyciężać, układ spotkań zdaje się wam sprzyjać. Dużo zatem wskazuje, że możecie zrealizować swe zamiary, czy macie takie odczucia?

– Nasi zawodnicy są podbudowani tym, co do tej pory udało im się zrealizować, co na pewno ma duże znaczenie i będzie wpływać na ich grę w tegorocznych zmaganiach. Co bardzo istotne, najgroźniejszych przeciwników, Niepołomice i Limanową, mamy u siebie. Z pierwszym z nich zmierzmy się już w najbliższą niedzielę i zapraszam kibiców na to spotkanie. My musimy wygrać mecze z tymi konkurentami, gdyż w ten sposób zapewnilibyśmy sobie pierwsze miejsce i organizację końcowego turnieju w lidze małopolskiej, w którym mają wystąpić cztery najlepsze zespoły. A grając w nim we własnej hali, a dokładniej wypożyczanej dzięki łaskawości Szkoły Aspirantów Pożarnictwa, łatwiej byłoby dostać się do barażów. Czyli zrealizować nasz cel, którego nigdy nie ukrywaliśmy, czyli awansować do drugiej ligi. (dan)

KREW OD KIBICÓW

W najbliższą niedzielę, 13 stycznia, w NCK odbędzie się dzielnicowy finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W tym też, w godz. 12–17, Klub Honorowych Dawców Krwi PCK Hutnik Kraków organizuje akcję krwiodawczą.

Chętni będą mogli oddać krew właśnie w budynku NCK przy Placu Centralnym. Każdy dawca musi być zdrowy, a przez 24 godziny wcześniej nie może spożywać alkoholu. Musi posiadać przy sobie dowód osobisty (z numerem PE-

SEL) lub inny dokument potwierdzający tożsamość. Podczas akcji będzie można wstąpić w szeregi KHDK. Chętnych do przystąpienia do klubu prosimy o przygotowanie następujących danych: imię i nazwisko, data oraz miejsce urodzenia, nr PESEL, adres zamieszkania, imię ojca, numer telefonu kontaktowego, adres e-mail. (dan)

Rozmowy z kibicami uświadamiają mi ogrom oczekiwań wobec naszego klubu. Chodzi nie tylko o piłkę nożną. Często padają propozycje – a może reaktywujecie siatkówkę? Przecież Hutnik był jedną z najlepszych drużyn w Polsce... To prawda. Ale nie tylko siatkarze rozsławiali Nową Hutę. Także bokserzy, koszykarze, że

Strzał w okienko

TESKNOTA ZA WIELKIM SPORTEM

nie wspomnę o lekkoatletach czy piłkarzach ręcznych. Dobrzy byliśmy w sportach motorowych, szachach czy tenisie stołowym. Niedawno miałem przyjemność rozmawiać o tym z jednym z sympatyków naszego klubu. Nie do uwierzenia, ale licytowaliśmy się wynikami osiąganymi przez nowohuckich sportowców w latach sześćdziesiątych czy siedemdziesiątych! Mimo upływu lat obaj doskonale pamiętaliśmy złote lata nowohuckich sportowców.

Dzieje upadku wielkiego sportu w „okresie niekontrolowanej transformacji gospodarki” są aż nadto dobrze znane. I choć grupka zapaleńców biła na alarm, to jednak władze Huty im. T. Sendzimira pozbawiały się wszystkiego, co same ongiś budowały. Hala sportowa jest tego najlepszym przykładem. Tereny na Suchych Stawach przedstawiające ogromną wartość materialną oddano miastu. Cóż, takie wtedy były trendy... Dziś to już historia.

I wielkie wyzwanie. Bo sport znów jest trendy. Społeczeństwo potrzebuje identyfikacji z najlepszymi sportowcami, z dobrym klubem. Tu, w Nowej Hucie musi to być Hutnik, to oczywiste. Problemem są jednak środki finansowe. Bo kiedy, jak kiedy, ale teraz nie da się robić dobrego sportu bez porządnego pieniądza. Ich pozyskanie, jak również wsparcie działań szkoleniowych pracą organizacyjną to najważniejsze zadania dla władz klubu. Oczywiście we współdziałaniu z władzami samorządowymi Krakowa i Małopolski. Tak to widzę!

P.S. Propozycja współpracy Hutnika z Wisłą wywołuje wiele pytań kibiców. Otóż projekt umowy precyzuje formy współpracy obu klubów. Konkretnie uregulowania poszczególnych spraw będą przedmiotem odrębnych, szczegółowych umów. W trosce o interesy obu klubów.

Mieczysław Gil

Z NOTESU KIBICA

12.01 (sobota) – godz. 11, międzynarodowy turniej młodzieżowy szpadzistów „Szermierczy skok w Nowy Rok” (hala Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1, os. Handlowe 4)

12.01 (s) – godz. 17, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Dwunastka – Wanda (sala SP 155, os. 2 Pulku Lotniczego)

13.01 (niedziela) – godz. 11, międzynarodowy turniej młodzieżowy szpadzistów „Szermierczy skok w Nowy Rok” (hala Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1, os. Handlowe 4)

13.01 (n) – godz. 17, trzecia liga koszykówki mężczyzn: Basket – HMS Niepołomice (hala Szkoły Aspirantów Pożarnictwa, os. Zgody).

PIĄTEK

11.01

TVP1

5:15 Wszystko jest muzyką: Renesans
5:55 Był taki dzień: 11 stycznia – felieton
6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Fifi (37): Dzień wolny Fifi 8:45 Sąsiedzi (46): Truskawki 8:50 Świnka Peppa (38): Zabawa w przebieranie 9:00 Domisie 9:25 Świnka Peppa: Tata wiesz zdjęcie (45) 9:30 Tam i z powrotem: Sama w domu (6) 9:55 Zagrajmy – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2003) 10:10 Program edukacyjny 10:20 Sąsiedzi 10:45 Faceci do wzięcia – serial 11:10 Moda na sukces (3659) 11:35 Moda na sukces (3660) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Wielkie sprzątanie 12:35 Plebania (993) 13:00 Klan (1382) 13:30 Jaka to melodia? (1554) – teleturniej muzyczny 13:50 Smaki polskie – magazyn kulinarny 14:05 Kandydat (1) – magazyn 14:30 Kobieta zaradna – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Miłość puka do drzwi (5) 15:35 Miłość puka do drzwi (6) 16:05 Moda na sukces (3661) – serial produkcji amerykańskiej (2002) 16:30 Moda na sukces (3662) 16:55 Rajd Dakar 2008: Polacy w Rajdzie Dakar 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Klan (1387) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1555) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (998) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy (74): Kapsuła czasu – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Determinator (2/13) – serial kryminalny produkcji TVP 21:15 Nie ma mocnych – komedia produkcji polskiej (1974); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Anna Dymna, Andrzej Wasilewski, Maria Zbyszewska, Halina Buyno-Łoza, Jerzy Janeczko, Ilona Kuśmierska, Zygmunt Bielawski, Bronisław Pawlak 23:00 Dom na Przeklętym Wzgórzu – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: William Malone; wyk.: Geoffrey Rush, Famke Janssen, Peter Gallagher (dozwolone od lat 18) 0:35 Szpital „Królestwo” (13) – serial produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 1:15 Szpital „Królestwo” (14) (dozwolone od lat 16) 1:55 Był taki dzień: 11 stycznia – felieton 2:00 Zakończenie dnia

TVP2

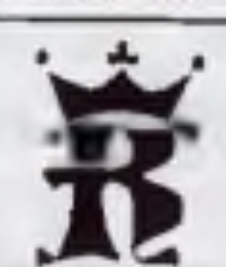
5:40 Statek miłości (231/249) 6:30 Statek miłości (232/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1986) 7:15 Telezakupy 7:35 Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (8/52): Marcin powraca z daleka – serial animowany produkcji francuskiej (2004) 7:50 Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (9/52): To nie takie

trudne – serial animowany produkcji francuskiej (2004) 8:05 M jak miłość (91) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda 9:23, 10:12) 11:20 Święta wojna (237): Hany's airlines – serial komediowy produkcji TVP 11:50 Złota foka – film fabularny produkcji amerykańskiej (1983); reż.: Frank Zuniga; wyk.: Michael Beck, Steve Railsback, Penelope Milford 13:20 ... z Mazurskiej Nocy Kabaretowej 13:35 Dolina Kreatywna – co słychać? (59) 13:40 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: U brzegów Sahary – cykl reportaży 14:10 Duże dzieci (76) – talk-show 15:00 Flipper (37/44): Spotkanie z Rhondą – serial produkcji amerykańskiej (1995) 15:50 Dla niesłyszających: Barwy szczęścia (47) – serial obyczajowy produkcji TVP 16:20 Dla niesłyszających: Barwy szczęścia (48) 16:50 Zmiennicy (4/15): Typowa logika damsko-męska – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Wideoteka dorosłego człowieka 20:05 Scena Dobrego Humoru: Współ w zespół – program kabaretowy 21:00 Ostatni kontakt – film akcji produkcji niemieckiej (2005); reż.: Axel Sand; wyk.: Drew Fuller, Ken Bones, Alison King (dozwolone od lat 16) 22:40 Panorama 22:55 Trudna miłość – dramat produkcji amerykańskiej (2001); wyk.: Adrien Brody, Charlotte Ayanna, Jon Seda, Pam Grier (dozwolone od lat 16) 0:45 Battlestar Galactica (5/13) – serial science fiction produkcji amerykańskiej (2003) 1:30 Rzykanci 6 (4/15) – reality show produkcji amerykańskiej (2003) 2:15 Sennik polski – felieton 2:20 Europa da się lubić (75): Europa zakompleksiona 3:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci 8:45 Kuchcikowo 9:00 Plecak pełen przygód (8/13) 9:25 Ci co powrócili – reportaż 9:50 Zawód – reżyser: Bracia Quay 10:15 Sto tysięcy bocianów (16) 10:35 Z daleka, a z bliska 11:20 Polska z bocznej drogi 11:30 Plebania (994) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1376) 12:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12:45 Polska na weekend: Białystok i okolice na weekend 13:10 Hity satelity 13:25 Teatr przypomnień: Kobra: Amerykańska guma do żucia „Pinky” – spektakl teatralny; reż.: Józef Słotwiński; wyk.: Emil Karewicz, Krzysztof Kowalewski, Ryszard Barycz, Bolesław Plotnicki, Joanna Jędryka, Barbara Klumkiewicz, Aleksander Sewruk, Krzysztof Kalczyński, Janusz Kłosiński, Irena Karel 15:00 Kici, kici – film dokumentalny 15:40 Siła z natury 16:00 Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic: WITRAŻE – reportaż 16:15 Reportaż 16:30 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat (38): Wśród Berberów 17:00 Teleexpress 17:15 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci 17:25 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Ryżowe specjały 17:40 Ci co powrócili –

reportaż 18:00 Polska na weekend: Białystok i okolice na weekend 18:25 Hity satelity 18:40 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (994) 19:15 Dobranocka: Miś Kudłatek: Leć ptaszku – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:10 Pogoda 20:14 Klan (1376) 20:35 Na dobre i na złe (307): Motocykliści 21:25 Porozmawiaj z Haliną (19) 22:00 Kino Sąsiadów: Bezksiężycowa noc – film fabularny produkcji albańsko-francuskiej (2001); reż.: Artan Minarolli; wyk.: Enrieta Jani, Lulzim Zegja, Niko Kanxheri, Elton Papuciu (dozwolone od lat 16) 23:15 Paszporty Polityki (2008) 0:00 Serwis info 0:25 Polska na weekend: Białystok i okolice na weekend 0:50 Plebania (994) 1:15 Powtórki programów



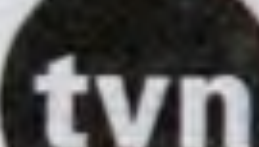
TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info 8:42 Przegląd prasy 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:10 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Jeden do jednego 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Welcome to Kraków 18:40 Wejściówka 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Kalejdoskop 20:00 Minęła 20:20:30 Serwis info 20:40 Minęła 20:20:10 Telekurier bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Raport gospodarczy Rzeczpospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info 0:00 Sport 0:30 Uwierz w dokument



POLSAT

6:15 Adam i Ewa – telenowela 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:30 Lowcy skarbów – serial przygodowy 9:30 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 10:30 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Zostać miss – serial obycz. 13:00 Tylko miłość – serial obycz. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Mamuśki – serial kom. 15:15 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Graczykowie – serial kom. pol. 17:00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 Liga najgłupszych dżentelmenów – komedia produkcji hiszpańskiej (2003) 21:55 Lotto 22:00 Turbulencja 2: Strach przed lataniem – thriller USA (2000) 0:30 Sylwestrowa noc przebojów 1:40 Nagroda gwarantowana 2:40 Nocne randki



5:25 Telezakupy 6:20 Wykręć numer 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej –

serial obycz. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Superniania 12:00 Fabryka gry 13:00 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 13:40 Telezakupy 14:25 Bez śladu – serial sens. 15:20 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – mag. 20:00 Nagła śmierć – film sensacyjny USA (1995) 22:20 Krytyczna terapia – thriller USA (1996) 0:40 Szymon Majewski Show 2:35 Wrzuc na luz – pr. rozryw. 3:35 Telezakupy 3:55 Uwaga! 4:15 Nic straconego



6:15 Telezakupy 7:15 Maraton uśmiechu 7:45 Krąg miłości – serial obycz. 8:45 Gorzka zemsta – telenowela 9:35 Detektyw Monk – serial sens. 10:35 Wyścig po kasę 12:50 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 13:50 Gorzka zemsta – telenowela 14:50 Mamy Cię! 16:10 Przyjaciecie – serial kom. 16:40 Dwoch i pół – serial kom. 17:10 Detektyw Monk – serial sens. 18:10 Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. 19:05 Przyjaciecie – serial kom. 19:35 Dwoch i pół – serial 20:10 Świat według Garpa – komediodramat USA (1982) 22:40 Pif-paf! Jesteś trup – dramat obyczajowy USA (2002) 0:25 Świat według Garpa – komediodramat USA (1982)

TV 4

6:30 Gram.TV 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 mała Czarna 9:30 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:30 Big Brother 4.1 11:30 Happy Hour 13:25 Wygraj fortunę 14:25 Big Brother 4.1 16:25 Zbuntowani – serial obyczajowy 17:25 mała Czarna – talk-show 18:25 Benny Hill 19:00 Galileo – pr. popularnonaukowy 20:00 Antykiller 2 – antyterroryści – serial sens. 21:00 24 godziny – serial sens. 23:00 Playboy 0:50 Wydarzenia



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Wdowa w bieli – telenowela 8:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 9:00 Po prostu miłość – telenowela 10:00 Reportaż religijny 10:30 Żebro Adama 11:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 11:30 Puls kultury 12:00 Amatorzy przygód – serial przygodowy 13:00 Gra w ślepcę – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1985) 15:00 Godzina Miłosierdzia 15:30 Smaki Azji – serial dok. 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 19:00 Tylko ty – teleturniej 19:30 Puls Raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty?: Polska 2007 – teleturniej 21:00 Ale numer 21:30 Uwaga żarty – pr. rozryw. 22:00 Puls Raport 22:30 Tylko ty – teleturniej 23:05 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 23:35 Niegreczni faceci 0:05 Gra w ślepcę – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1985)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **NAGŁA ŚMIERĆ** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Darren McCord jest specjalistą od zabezpieczeń przeciwpożarowych w hali sportowej. Pewnego dnia zabiera swoje dzieci na rozgrywkę. Nagle halę opowują terroryści, którzy biorą za zakładników znanego polityka i córkę McCorda. Ten samotnie podejmuje walkę z zamachowcami. W roli głównej wystąpił Jean-Claude Van Damme.

★★★

TVP II, GODZ. 21.00

● **OSTATNI KONTAKT** – Niemiecki film sensacyjny z 2005 roku. Młody Amerykanin David pracuje w firmie kurierskiej w Berlinie. Podczas jednego z kursów do jego auta wsiada nieznajoma. Kiedy chłopakowi udaje się zgubić ścigających ją ludzi, którzy ostrzelali jego samochód, piękna kobieta przedstawia mu się jako policjantka uciekająca przed skorumpowanymi kolegami. David spędza z nią noc. Następnego dnia okazuje się, że pomógł w ucieczce groźnej przestępczyni noszącej pseudonim Lorca.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **TURBULENCJA 2 – STRACH PRZED LATANIEM** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2000 roku. Agent brytyjskiego wywiadu Elliott Stephenson porywa samolot lecący z Seattle do Los Angeles. Na jego pokładzie znajduje się grupa uczestników terapii zwalczającej lęk przed lataniem. Wkrótce dowiadują się oni, że kapitan miał wypadek. Sytuacja znajdujących się na pokładzie ludzi jest dramatyczna. Muszą pokonać porywacza, przejąć kontrolę nad maszyną i bezpiecznie wylądować. Ryzyko to podejmuje Martin Messerman.

★★★

TVN, GODZ. 22.20

● **KRYTYCZNA TERAPIA** – Amerykański thriller z 1996 roku. Nowy Jork. W szpitalu umiera włóczęga. Młody lekarz Guy Luthan postanawia zbadać przyczyny jego śmierci. Spotyka się jednak z wrogością ze strony przełożonych. Wkrótce odkrywa, że sławny neurolog doktor Myrick prowadzi tajny program badaczy, którego częścią są przerażające doświadczenia na ludziach. W filmie wystąpili m.in. Hugh Grant, Sarah Jessica Parker i Gene Hackman.

PILNIE ZATRUDNIMY

PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH

na terenie KRAKOWA
do prac ogólnobudowlanych
na zewnątrz
Tel. 012 623 71 38

TVP1

TVP2

5:55 Fitness club (3/26) 6:20 Fitness club (4/26) 6:45 Był taki dzień: 12 stycznia – felieton 6:45 Smaki polskie – magazyn kulinarny 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:35 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Dotknij życia: Siedem Rad Mewlany – film dokumentalny 8:45 Nowy Testament (18): Ostatni będą pierwszymi – serial animowany produkcji amerykańskiej (1999) 9:15 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie 9:30 Ziarno – magazyn 9:55 Baranek Shaun: Zakochany owczarek (2) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 10:05 Scooby, gdzie jesteś? Scooby Doo na tropie (2) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1989) 10:30 Siódme niebo VIII (1): Długie, ciężkie lato – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) 11:15 Kandydat – magazyn 11:40 Zwierzęta świata: Zadziwiające życie bezkręgowców (2): Wielkie społeczności – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 12:10 Podróżnik: Belize San Ignacio 12:30 Kuchnia z Okrasą: Obiad na zimę 13:00 Wiadomości 13:10 Skąpiec – komedia produkcji francuskiej (1980); reż.: Jean Girault; wyk.: Louis de Funes, Frank David, Herve Bellon 15:10 Sąsiedzi 15:40 Śmiechu warte (610) – pr. rozrywkowy 16:15 Rajd Dakar 2008: Polacy w Rajdzie Dakar 16:18 Puchar Świata w skokach narciarskich – Predazzo (studio) 16:30 Puchar Świata w skokach narciarskich – Predazzo (2) 18:25 Faceci do wzięcia: Znowu razem – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Przygody Myszkki Miki i Kaczora Donalda: Jak szybko zbić forszę – serial animowany produkcji amerykańskiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Znamie (Dragonfly) 100' – film sensacyjny produkcji amerykańskiej, Niemcy (2002); reż.: Tom Shadyac; wyk.: Kevin Costner, Kathy Bates, Linda Hunt 22:05 Męska rzecz...: Aleksander Wielki (Alexander the Great) 129' – film fabularny produkcji amerykańskiej, Hiszpania (1956); reż.: Robert Rossen; wyk.: Richard Burton, Frederic March, Claire Bloom 0:25 Kino nocnych marków: W cieniu słońca – dramat produkcji brazylijsko-szwajcarsko-francuskiej (2001); reż.: Walter Salles; wyk.: Jose Dumont, Rodrigo Santoro, Rita Assemany (dozwolone od lat 16) 1:55 Zabić każdy może – komedia produkcji francuskiej (2004); reż.: Dominique Derudere; wyk.: Samuel Le Bihan, Nadia Fares, François Berleand, Olivier Gourmet (dozwolone od lat 16) 3:15 Był taki dzień: 12 stycznia – felieton 3:25 Zakończenie dnia

6:00 Sennik polski 6:05 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:35 Dwójka Dzieciom: Gwiazdny Pirat (6/7): Na ratunek 7:00 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:25 Pojechał ludzi: Prawa i obowiązki (Tadeusz Rózewicz) 7:35 M jak miłość (549) 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda 8:53, 9:44) 10:30 Wiele odkrywców: Benedykt Polak 10:40 Rafa koralowa: Rozmowa z rybami 11:40 Na dobre i na złe (314): Psia mama – serial produkcji TVP 12:30 Egzamin z życia (91) – serial produkcji TVP 13:25 Święta wojna (238): Brad Dwornik – serial komediowy produkcji TVP 14:00 Familiada (1478) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (917): Konfrontacja – telenowela produkcji TVP 15:05 Duże dzieci (86) – talk-show 16:00 Miłość na antypodach (2/2) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Simon Wincer; wyk.: Linda Evans, Jack Thompson, Jason Robards, Judy Morris 17:40 Na wyłączność – wywiad 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:10 Europa da się lubić: Sie bawi 20:00 Kabaretowa sobota w Dwójce: Miesięcznik Moralnego Niepokoju (3) – program kabaretowy 20:55 Weekendowe Kino Dwójki: Dziewczyny z wyższych sfer – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Boaz Yakin; wyk.: Brittany Murphy, Heather Locklear, Dakota Fanning, Marley Shelton, Donald Faison 22:30 Słowo na niedzielę 22:40 Weekendowe Kino Dwójki: Niebezpieczny przeciwnik – dramat produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Lawrence Lanoff; wyk.: Mikey LeBeau, David Keith Miller, George Shannon (dozwolone od lat 16) 0:10 Sylwester z Dwójką: Wrocław 2007/2008 – program rozrywkowy 1:05 Ona i On – wojna płci (1) – talk-show 1:55 Zakończenie dnia

TV P OLONIA

6:05 Plebania (990) 6:25 Plebania (991) 6:50 Plebania (992) 7:15 Plebania (993) 7:40 Plebania (994) 8:05 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:35 Porozmawiaj z Haliną (19) 9:05 Ranczo pod Zieloną Siódmką (2): O tym, jak się rozmnożyliśmy 9:30 Zwierzowiec (85): Zanim weźmiesz... Kociak 9:45 Wojciech Ciejrowski – bosy przez świat (39): Miasto w dżungli 10:10 Duże dzieci – talk-show 11:00 Złotopolscy (899): Zakochanie to nie grzech 11:25 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11:35 Cała naprzód – magazyn 12:00 Program poradnikowy 12:30 Codzienna 2 m. 3 (68) 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (307): Motocykliści 14:00 Dziękujemy za solidarność 14:10 Dzika Polska 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:05 W pustyni i

w puszczy (1): Porwanie – serial przygodowy TVP; reż.: Władysław Ślesicki; wyk.: Monika Rosca, Stanisław Jasiukiewicz, Edmund Fetting, Zygmunt Maciejewski, Tomasz Mędrzak, Ahmed Marei, Ahmed Hegazi, Ibrahim Shemi 16:00 Śniadanie na podwieczorek 16:55 Szczęśliwej drogi... – reportaż 17:20 Teleexpress 17:30 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:40 Zbrodnia i... miłość – film dokumentalny; reż.: Marek Kilaszewski 18:25 M jak miłość (529) – serial produkcji TVP 19:10 Dobranoc: Milusiaki: I żyli długo i szczęśliwie 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Ja wam pokażę! (6/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:00 Program rozrywkowy 21:50 Kieślowski w kinie: Trzy kolory – Białe – film fabularny produkcji polsko-francusko-szwajcarskiej (1993); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Julie Delpy, Janusz Gajos, Jerzy Stuhr, Piotr Machalica, Grażyna Szapolowska, Jerzy Trela, Aleksander Bardini 23:15 Pejzaże dzieciństwa: Rita Tomborg – film dokumentalny 23:40 Duże dzieci 0:30 M jak miłość (529) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie – magazyn 8:20 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:00 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:00 Było nie minęło 10:30 Serwis info 11:00 Zdrowie na żywo 11:30 Serwis info 12:00 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 12:50 Serwis sportowy 12:55 Serwis kulturalny 13:00 Telenowyny 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Biznes tydzień 15:30 Serwis info 16:00 Punkt widzenia 16:30 Serwis info 16:50 Pod Tatrami 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Niezłomni 17:30 Serwis info 17:35 Studio Wschód 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18:55 Lansator 19:30 Magazyn hokejowy 20:00 30 minut 20:30 Serwis info 20:50 Tygodnik polski 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Sport



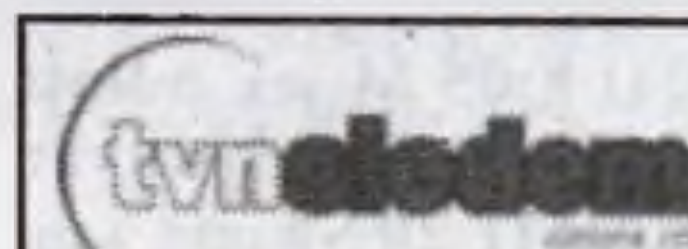
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 6:45 Jesteśmy 7:15 Power Rangers 7:45 Hugo – pr. dla dzieci 8:15 Dotyk anioła – serial obycz. 9:15 Ewa gotuje – mag. 9:45 Eureka – ja to wiem – teleturniej 10:45 Zakochany pingwin – film animowany Irlandia-USA (1995) 12:15 Jaś Fasola – serial kom. 12:45 Czarodziejki – serial przygod. 13:45 Dom nie do poznania 14:45 Sie kręci 15:15 Daleko od noszy 15:45 Tylko miłość – serial obycz. 16:45 Trzeci bliźniak (2, ost.) – thriller Kanada-USA (1997) 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Miodowe lata – serial kom. pol. 20:00 Cór

ka D'Artagnana – film kostiumowy fr. (1994) (21:55 Lotto) 23:00 Halo Hans! – serial kom. pol. 0:00 Tajny projekt – film sensacyjny prod. USA (2001) 1:55 Słowo gliny – film sensacyjny fr. (1985)

tvn

6:15 Telesklep 8:00 Hela w opałach – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny 11:25 Na Wspólnej – serial obycz. 13:00 Taniec z gwiazdami 14:35 You can dance – po prostu tańcz 16:15 Siłacz 17:25 Policjantki z FBI – komedia USA (1988) 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania – serial kom. 21:05 A.I. Sztuczna inteligencja – film s.f. USA (2001) 0:00 Groza autostrady – film sensacyjny USA (2003) 1:35 Kryminalni – serial sens. 2:30 Telezakupy 2:50 Uwaga! 3:10 Nie straconego



7:25 Wyścig po kasę 8:25 Nikita – serial sensacyjny 10:25 Stefan Frank – lekarz znany i lubiany – serial obycz. 11:25 Olbrzym – film obyczajowy USA (1956) 15:05 Dwóch i pół – serial kom. 16:05 Napiętnowany – serial grozy 17:00 Telefon – film sensacyjny USA (1977) 19:05 Życie na fali – serial obycz. 20:05 Powrót Batmana – film przygodowy USA (1992) 22:30 Na samym dnie – dramat sensacyjny USA (1995) 0:25 Nie z tego świata – serial s.f. 1:20 Nocne igraszki

TV 4

6:35 VIP – London Calling 7:00 Gram.Tv 7:30 V Max – mag. 8:00 Kasa na bank 9:00 Dekoratornia 9:30 Instykt tropiciela – mag. 10:00 V Max – mag. 10:30 Gram.Tv 11:00 Big Brother 4.1 13:05 Max rządzi: Przygody superszpiega – film przygodowy USA (2005) 14:45 Lot w kosmos – film familijny Niemcy-USA (2001) 16:55 Big Brother 4.1 19:00 Wielkie Happy Hour – pr. rozryw. 20:00 Czułe słowa – dramat obyczajowy USA (1983) 22:55 Czy to prawda – serial dok. 0:00 Big Brother 4.1 2:50 Wydarzenia



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 8:00 Wolność słowa 8:30 Historia Kościoła katolickiego – serial dok. 9:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 10:00 Mac Gyver – serial sens. 12:00 Scooby Doo i cyber pościg – film animowany USA (2001) 14:00 Life-Size – film familijny USA (2000) 16:00 Star Trek 18:00 Paczka – serial dok. 18:30 Światowe rekordy Guinnessa 19:00 Temat numer 1 19:30 Puls raport 20:00 Swingers – komediodramat USA (1996) 22:00 Puls raport 22:35 Pod osłoną nieba – dramat obyczajowy USA-Wlk. Bryt. (1990) 1:00 Wolność słowa 1:30 Historia Kościoła katolickiego

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP I, GODZ. 20.15

● **ZNAMIE** – Amerykańsko-niemiecki dramat obyczajowy z 2002 roku. Żona doktora Joego Darrowa ginie w Wenezueli. Nie udaje się odnaleźć jej ciała. Mężczyzna zaczyna doświadczać wizji – widzi ważkę, w której kształcie jego żona miała znamie. Jedzie do wenezuelskiej dżungli, by znaleźć odpowiedzi na dręczące go pytania. W roli głównej wystąpił Kevin Costner.

TVP II, GODZ. 20.55

● **DZIEWCZYNY Z WYŻSZYCH SFER** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2003 roku. Dwudziestodwuletnia Molly Gunn żyje bez troski, spędzając czas na zabawie. Pewnego dnia traci jednak cały majątek i musi podjąć pracę. Zostaje opiekunką zaniedbywanej przez bogatą matkę ośmioletniej Ray. Mała jest rozkapryszona i nad wiek poważna. Początkowo między nią a Molly nie układa się najlepiej, ale z czasem udaje im się zaprzyjaźnić. W filmie wystąpiły Brittany Murphy, Dakota Fanning i Heather Locklear.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.30

● **NA SAMYM DNIE** – Dramat kryminalny produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Michael powraca do rodzinnego miasta. Spotyka tam porzuconą żonę, Rachel, która nadal go kocha, choć związała się z gangsterem. Pewnego dnia zaskakuje on byłych małżonków w niedwuznacznej sytuacji i poprzysięga zemstę. Michael proponuje mu układ.

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW

- ZADASZENIA
- DRZWI I OKNA
- WITRYNY
- POLIWĘGLAN

RATY
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

F.H.U.
HANBUD
OKNA I DRZWI

10% zniżki na 100

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

Korzystaj z raty

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90

KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!
w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

Zabawy karnawałowe w każdą sobotę stycznia.
2 lutego – „ostatki.”

648-27-26
www.piastowska42.fm.interia.pl
Os. Tysiąclecia 42
SALA KLIMATYZOWANA

AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**
Tel. 680-53-10, 680-53-11
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOBŚLUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5:50 Fitness club (5/26) – serial produkcji TVP 6:15 Fitness club (6/26) – serial produkcji TVP 6:40 Był taki dzień: 13 stycznia – felieton 6:40 Jestem wolna – film dokumentalny 7:00 Transmisja Mszy świętej z sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domisie: Magiczne sztuczki – program dla dzieci 8:35 Angielski z Jedyńką, czyli The Best Guest Show (7) – program edukacyjny 8:45 Kadra 2012 – magazyn 9:00 Teleranek 9:30 Kłamstwo ma krótkie nogi – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Shawn Levy; wyk.: Frankie Muniz, Paul Giamatti, Amanda Bynes 10:55 Pod prasą – program publicystyczny 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Wiadomości 13:35 Puchar Świata w skokach narciarskich – Predazzo (studio) 13:45 Puchar Świata w skokach narciarskich – Predazzo (1) 14:50 Puchar Świata w skokach narciarskich – Predazzo (2) 15:45 Kyle XY – serial produkcji amerykańskiej (2006) 16:55 Rajd Dakar 2008: Polacy w Rajdzie Dakar 17:00 Teleexpress 17:20 Jaka to melodia? 18:10 Szkoda gadać! 19:00 Wieczorynka: Gumisie (43): Przez żołądek do... – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Zakochana Jedynka: Powiedz tak – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Adam Shankman; wyk.: Jennifer Lopez, Matthew McConaughey, Bridgette Wilson 22:00 Uczta kinomana: Jackie Brown – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Quentin Tarantino; wyk.: Pam Grier, Samuel L. Jackson, Robert Forster, Robert de Niro (dozwolone od lat 16) 0:40 Kolekcja kinomana: Idiota (3) – serial obyczajowy produkcji rosyjskiej (2003) (dozwolone od lat 16) 1:35 Kolekcja kinomana: Idiota (4) (dozwolone od lat 16) 2:25 Kinematograf – magazyn 2:55 Wokół wielkiej sceny 3:20 Był taki dzień: 13 stycznia – felieton 3:25 Zakończenie dnia

TVP2

5:40 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:45 Dla niesłyszących: Kopciuszek (9) – serial obyczajowy produkcji TVP 6:10 Złotopolscy (916): Co z tą ciążą – telenowela produkcji TVP 6:35 Złotopolscy (917): Konfrontacja 7:05 M jak miłość (550) – serial produkcji TVP 7:50 Sto tysięcy bocianów – serial dokumentalny TVP 8:20 Wielcy odkrywcy: Benedykt Polak – cykl reportaży 8:25 Wyjechani – telenowela dokumentalna produkcji TVP 9:00 XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 9:15 Z Dwójką bezpiecznie 9:30 Zacznie gwiazd: Maryla Rodowicz 9:55 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Namibijskie bezdroża – cykl reportaży 10:30 XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 11:30 Gwiazdy w południe: Doktorze do dzieła! – komedia produkcji angielskiej (1967); reż.: Gerald Thomas; wyk.: Kenneth Williams, Frankie Howerd, Sid James, Jim Dale 13:15 XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 13:55 Familiada (1479): – teleturniej 14:25 Złotopolscy (918): Jak we śnie – telenowela produkcji TVP 15:00 Mini szansa: Golec uOrkestra 16:00 XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 17:00 Na dobre i na złe (315): Paweł i Gaweł – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:00 Podróże z żartem: Kraje, których nie ma – program rozrywkowy

19:55 XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 21:10 Cudowne ocalenie – dramat produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Dick Lowry; wyk.: Connie Selleca, Wayne Rogers, Nancy Kwan 22:40 EUROexpress – magazyn 22:50 XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 0:05 49. Międzynarodowy Festiwal Jazz Jambooree – zespół The Manhattan Transfer 1:00 W poniedziałek rano – film obyczajowy produkcji francuskiej (2002); reż.: Otar Ioselliani; wyk.: Jacques Bidou, Arrigo Mozzo, Narda Blanchet 3:05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Klan (1372) – telenowela produkcji TVP 6:20 Klan (1373) 6:45 Klan (1374) 7:10 Klan (1375) 7:30 Klan (1376) 7:55 Śniadanie na podwieczorek 8:50 Pamiętaj o mnie 9:00 XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 9:15 M jak miłość (529) – serial produkcji TVP 9:55 Zima w Wikipinowej Zatoce (7/7): Odlotowy gość – serial animowany 10:10 Profesor Smok i przyjaciele (2) – widowisko 10:40 Złotopolscy (900): Dylematy Chrysa – telenowela produkcji TVP 11:00 XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 11:25 Bzik kulturalny 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Bożogrodzicy Maryi w Warszawie 14:10 U fryzjera (9): Bora-Bora – serial komediowy produkcji TVP 14:35 U fryzjera (10): Mój facet 15:00 Teleturniej 15:25 Życie po życiu numeru 5308 – reportaż 16:00 XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 16:50 Pamiętaj o mnie 17:00 Teleexpress 17:15 Zaproszenie 17:40 Szansa na Sukces 18:30 M jak miłość (530) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Noddy (62): Pan Plod w więzieniu – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 21:05 Falszerze. Powrót sfo (3/14) – serial sensacyjny produkcji TVP 21:50 Wideozłota dorosłego człowieka 22:40 Rozmowy na temat... 22:50 XVI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 0:05 M jak miłość (530) – serial produkcji TVP 0:45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Teleplotki 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 12:30 Serwis info 13:00 Jacek Sobala – zapraszam – pr. publ. 13:30 Serwis info 14:00 Droga do Euro 2012 14:30 Serwis info 14:40 Sport 15:00 Nieznani sprawcy 15:30 Serwis info 15:40 Sport 16:00 Reportaż 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Muzyczny kalejdoskop 17:00 16. Finał WOŚP 17:15 Cała naprzód 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:30 16. Finał WOŚP 18:40 Muzyczny kalejdoskop 19:20 16. Finał WOŚP 20:20 Muzyczny kalejdoskop 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:05 Sportowa niedziela



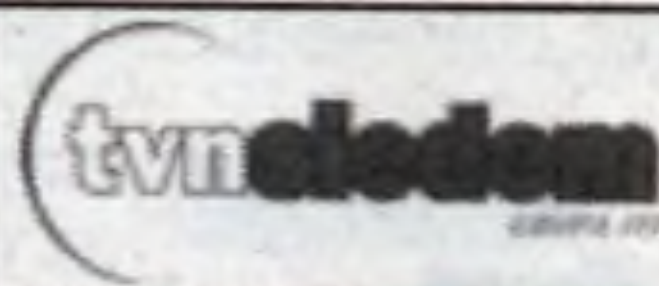
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial produkcji polskiej 7:15 Gadzet i Gadżetinis 7:45 Tutenstein 8:15 Power Rangers – serial dla dzieci 8:45 Kochanie zmniejszylem dzieciaki – serial produkcji amerykańskiej 9:45 Słoneczny patrol – serial przygodowy produkcji amerykańskiej 10:45 Mój przyjaciel niedźwiedź – film przygodowy produk-

cji kanadyjskiej (2000) 12:45 Eryk wiking – komedia przygodowa produkcji angielskiej (1989) 14:45 Piotr Bałtroczyk przedstawia 15:45 Sue Thomas: Słyszające oczy FBI – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 16:45 Świat według Kiepskich 17:45 Rodzina zastępcza plus 18:50 Wydarzenia, Pogoda 19:30 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (21:55 Losowanie Lotto) 22:00 Afera naszyjnikowa – dramat produkcji amerykańskiej (2001) 0:30 Sposób użycia – serial kom. 1:00 Rozmowy nocą 1:15 Magazyn sportowy

tvn

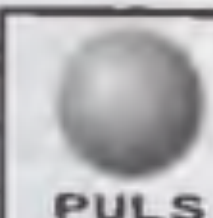
6:15 Telezakupy 8:00 Niania – serial 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Kawa na ławę 11:45 Wiedźmy – film fantasy produkcji angielskiej (1990) 13:30 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 16:20 Co za tydzień 16:55 Niania – serial komediowy produkcji polskiej 17:30 Superniania 18:30 Hela w opałach – serial komediowy produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Odwróćcie się – serial sensacyjny 22:00 Kuba Wojewódzki 23:00 Tajemnice Smallville – serial przygod. 23:50 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 0:15 Podwójna prowokacja – film sensacyjny niem. (1999) 2:00 Telezakupy 2:20 Uwaga! 2:40 Nic straconego



5:25 Telesklep 7:25 Wyścig po kasę 8:25 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. 9:25 Dwóch i pół – serial kom. 10:25 Krag miłości – serial obycz. 11:30 Telefon – film sensacyjny USA (1977) 13:35 Stefan Frank – lekarz znany i lubiany – serial obycz. 14:35 Życie na fali – serial obyczajowy 15:35 Rzykanci – serial sens. 16:35 Powrót Batmana – film przygodowy USA (1992) 19:05 Bombonierka – pr. rozryw. 20:05 Nuklearny szantaż – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1997) 22:00 Sprawa honoru – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) 0:10 Dowody zbrodni – serial sensacyjny 1:10 Nocne igraszki

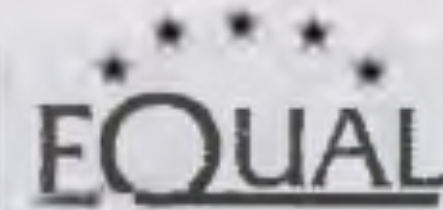
TV 4

7:00 Kasa na bank 8:10 Powrót Arabelli – serial familijny prod. czechosłowackiej 8:55 Mój tata jest psem – komedia Niemcy-RPA (2001) 11:00 Galileo – program popularnonaukowy 12:00 KINOMANIAK 12:30 Dekoratornia 13:00 Roswell – serial s.f. 14:00 VIP – London Calling 14:30 Zakochane gwiazdy – serial dok. 15:00 Wielka stopa w Hongkongu – komedia sensacyjna produkcji włoskiej (1975) 17:25 Życie oceanu – film dokumentalny 18:15 Drogówka 18:30 Pogromcy hitów – magazyn 19:00 Galileo – program popularnonaukowy 20:00 Włascy Móch – serial animowany 20:30 Sex FM – serial kom. 21:05 Anioł zemsty – thriller Kanada-Wlk. Bryt. (2001) 23:05 Big Brother 4.1 1:05 Wydarzenia

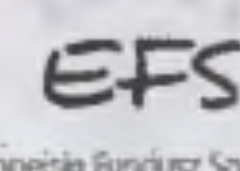


PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Obieżyświat 9:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 10:00 MacGyver – serial sens. 11:00 Puls tygodnia 12:00 Anioł Pański 12:30 Wyspa nadziei – film obyczajowy niem. (2006) 14:00 Ale numer! – pr. rozryw. 14:30 Uwaga, żarty – pr. rozryw. 15:00 Niesamowity wyścig – reality show 16:00 Star Trek – serial s.f. 18:00 Najgorszy polski kierowca 19:00 Reporterzy – mag. 19:30 Plus Raport – mag. 20:00 Raising Arizona – komedia USA (1987) 22:00 Plus raport 22:35 Podróż do Rupert's land – film obyczajowy kanad. (1998) 0:30 Puls tygodnia



PARTNERSTWO

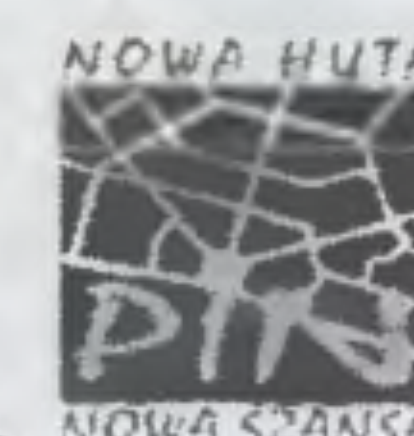


Europejskie Fundusze Społeczne

INICJATYW NOWOHUCKICH
NOWA HUTA – NOWA SZANSAPARTNERSKA INTERWENCJA
NA ŚLĄSKU

Minał już rok od pierwszego spotkania Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich z przedstawicielami instytucji kultury z Chorzowa i Katowic. Nie tylko zainteresowali się oni modelem „partnerskiej interwencji” wypracowanym przez PIN

ków powstającego na Śląsku partnerstwa do lepszego poznania się i przeanalizowania swoich mocnych i słabych stron oraz potencjalnych szans i zagrożeń stojących przed nimi.

PRZEMYSŁY KULTURY
REWITALIZUJĄ PRZESTRZEŃ
MIASTA

Pod takim tytułem odbyło się w ostatni poniedziałek spotkanie zorganizowane przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich, do udziału w którym zaproszeni zostali nie tylko Partnerzy i uczestnicy Projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa” ale również przedstawiciele instytucji kultury z całego Krakowa. Spotkanie poprowadzili pracownicy naukowcy Górnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości im. Karola Goduli w Chorzowie dr Krzysztof Wrona i dr Marcin Budziński. Przez kilka godzin zastanawialiśmy się między innymi nad „aktywnościami kulturowymi” wpływającymi na rozwój lokalny. Próbaliśmy sobie odpowiedzieć na pytanie czy kultura może być impulsem rozwoju lokalnego, przede wszystkim gospodarczego? Rozmawialiśmy o rewitalizacji miast posiłkując się zarówno przykładem Nowej Huty oraz aglomeracji śląskiej ze szczególnym uwzględnieniem Bytomia. Bytom jest bowiem miastem, w którym właśnie w



FAKTURY KULTURY. Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Administrator Projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa” wraz z Instytutem Spraw Publicznych Uniwersytetu Jagiellońskiego towarzyszą całej inicjatywie od samego początku. W ubiegłym tygodniu spotkaliśmy się na wspólnym szkoleniu w Wiśle. Pracownicy naukowcy ISP UJ przybliżyli jego uczestnikom tematykę społecznej odpowiedzialności biznesu i zarządzania projektem społecznym. Była to świetna okazja dla wszystkich człon-

kulturze, a konkretnie w przemysłach kultury upatruje się szansę na rewitalizację tego do niedawna górniczego terenu jednak o bogatej tradycji muzycznej i artystycznej. Poniedziałkowe spotkanie jest początkiem dyskusji na temat innowacyjnych metod zarządzania sieciowego w sektorze kultury i tworzenia klastrów kreatywnych, która będzie kontynuowana przez Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, i do której, na co liczymy, włączą się także pozostałe instytucje kultury z Krakowa.

TVP1

5:15 Notacje: ks. Józef Wójcik. Uśmiech Jana Pawła II – cykl dokumentalny **5:25** Serce z węgla (6) – cykl dokumentalny **5:55** Był taki dzień – felieton **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Gumisie (43): Przez żółąkę do... – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) **9:00** Budzik **9:30** Rozgadana Farma (1): Kasandra odchodzi i kropka. To nie cyrk, to po prostu szopka – serial animowany produkcji francuskiej (2005) **9:55** Teleferie: Nie przepag zimy **10:20** Jaka to melodia? **11:10** Moda na sukces (3661) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **11:35** Moda na sukces (3662) **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** W koleje po euro – cykl reportaży **12:40** Plebania (994) – telenowela produkcji TVP **13:05** Klan (1383) – telenowela produkcji TVP **13:35** Jaka to melodia? **14:00** Byli sobie odkrywcy (11): Magellan – pierwsza podróż dookoła świata – serial animowany produkcji francuskiej (1997) **14:30** Szkoda gadać – program rozrywkowy **15:00** Wiadomości **15:10** Miłość puka do drzwi (7) **15:35** Miłość puka do drzwi (8) **16:05** Moda na sukces (3663) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **16:30** Moda na sukces (3664) **16:55** Rajd Dakar 2008: Polacy w Rajdzie Dakar **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:35** Klan (1388) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? **18:30** Plebania (999) – telenowela produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (18): Pod piramidami – serial animowany **19:05** Wieczorynka: Strażak Sam: Król Dżungli (17) – serial animowany produkcji angielskiej (2003) **19:15** Wieczorynka: Świnia Peppa (33): Mycie samochodu – serial animowany produkcji angielskiej (2004) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Rajd Dakar 2008 – kronika **20:05** Pogoda **20:20** Teatr Telewizji: „Brat Elvis” ??? **22:05** Bracia i siostry (2) **23:00** Mocne kino nocne: Lista zabójstw – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1993) (dozwolone od lat 18) **0:40** Kojak 3: Biała śmierć – serial produkcji amerykańskiej (1975) **1:25** Kojak 3: Życie, wyzwolenie i pogoń za śmiercią **2:15** Był taki dzień – felieton **2:15** Notacje: Francesca Michalska. Polacy w Kazachstanie – cykl dokumentalny **2:30** Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Statek miłości (233/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1986) **6:15** Statek miłości (234/249) **7:05** Telezakupy **7:20** EUROexpress – magazyn **7:30** Przyszanek praca **7:45** Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (10/52): Niech żyje dobry czarodziej – serial animowany produkcji francuskiej (2004) **8:05** M jak miłość (92) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym: 9:20 Pogoda, 9:45 Kącik poradnikowy, 10:10 Pogoda, 10:35 Kącik poradnikowy) **11:15** SpełniONA w biznesie – magazyn **11:35** Dr Quinn IV (25/28) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) **12:30** Złotopolscy (15): Kłamstwa – telenowela produkcji TVP **13:00** Weterynarz na safari (8) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **13:35** Między nami seniorami **13:45** Program katolicki **14:15** Smaczne Go! – magazyn kulinarny **15:05** Flipper (38/44): Magiczny amulet – serial produkcji amerykańskiej (1995) **16:00** Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (315): Paweł i Gaweł – serial produkcji TVP **16:55** Cztery pancerni i pies (1/21): Załoga – serial produkcji TVP **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama

18:55 Sport Telegram **18:55** Pogoda **19:05** Koło fortuny (19) – teleturniej **19:40** Olimpijczycy – Pekin 2008 **20:10** M jak miłość (551) – serial produkcji TVP **21:00** Kulisy serialu „M jak miłość” (308) **21:10** Brzydula Betty (17) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) **22:00** Kryminalne zagadki Las Vegas VI (19/24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **22:55** Warto rozmawiać **23:55** Panorama **0:10** Esencja nastroju – film dokumentalny o Mieczysławie Koszu **1:05** Małęczuk śpiewa songi Kurta Weilla – recital **1:50** Wielcy odkrywcy: Benedykt Polak – cykl reportaży **2:00** Zakończenie programu

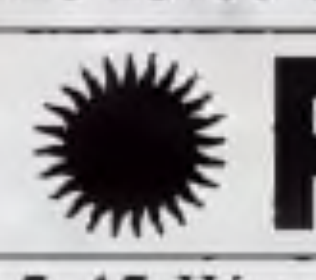
TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Zygazki: Para – program dla dzieci **9:00** My Wy Oni – magazyn **9:25** Szkoda gadać – program rozrywkowy **9:50** W pustyni i w puszczy (1): Porwanie – serial przygodowy TVP **10:45** Zbrodnia i... miłość – film dokumentalny **11:30** Plebania (995) – telenowela produkcji TVP **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1377) – telenowela produkcji TVP **12:35** Pamiętaj o mnie **12:45** Życie po życiu numeru 5308 – reportaż **13:15** M jak miłość (530) – serial produkcji TVP **14:00** Rozmowy na temat... **14:10** Fałszerze. Powrót sfory (3/14) – serial sensacyjny produkcji TVP **15:00** Program rozrywkowy **15:45** Podróżnik: Belize San Ignacio **16:05** My Wy Oni – magazyn **16:30** Magazyn kulturalny **17:00** Teleexpress **17:15** Zygazki: Para – program dla dzieci **17:40** Dzika Polska – serial dokumentalny **18:10** Z archiwum IPN: V Komenda WiN – magazyn **18:40** Pamiętaj o mnie **18:50** Plebania (995) – telenowela produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Mały pingwin Piki-Pok (22): Mały Eskimos **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1377) – telenowela produkcji TVP **20:35** Sportowy tydzień **21:05** Warto kochać (44) – serial produkcji TVP **22:00** Reportaż **22:25** Ulice Kultury – magazyn **22:40** Program publicystyczny **23:30** Serwis info **23:55** Śniadanie na podwieczorek **0:55** Plebania (995) – telenowela produkcji TVP **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość **8:45** Nowohucka Kronika Filmowa **8:50** Co warto wiedzieć **9:00** Serwis info **9:25** Kamera Serwis info **9:30** Serwis info **10:10** Serwis info – gość **10:30** Serwis info **11:05** Serwis info biznes **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:05** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:10** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:10** Serwis info komentarze **15:30** Serwis info **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Czas reporterów **17:15** Rozmowa dnia **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Podglądacz **18:40** Studio otwarte TVP Kraków **19:20** Co warto wiedzieć **19:30** Speed 2 **19:40** Jedź bezpiecznie **19:50** Nowohucka Kronika Filmowa **20:00** Minęła 20 **20:30** Serwis info **20:35** Minęła 20 **21:05** Telekurier – bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Podglądacz **22:10** Co warto wiedzieć **22:15** Ekonomia i rynek **22:30** Serwis info **23:00** Sportowy wieczór



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:15** Adam i Ewa – serial obyczaj. **7:15** TV Market **7:45** Wielka wygrana **8:30** Łowcy skarbów – serial przygodowy **9:30** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **10:30** Rodzina zastępcza plus – serial

kom. **11:30** Samo życie – serial obyczaj. **12:00** Zostać miss – serial obyczaj. **13:00** Świat według Kiepskich – serial kom. **14:00** Pierwsza miłość – serial obyczaj. **14:45** Mamuški – serial kom. **15:15** Świat według Bundych – serial kom. **15:45** Wydarzenia, pogoda **16:15** Interwencja **16:30** Graczykowie – serial kom. **17:00** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **18:00** Pierwsza miłość – serial obyczaj. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obyczaj. **20:05** Z Archiwum X – serial sens. **21:00** Szklana pułapka 2 – film sensacyjny USA (1990) **(21:55** Lotto) **23:50** Nieustraszeni **0:50** Nagroda gwariantowana **2:00** Nocne randki

tvn

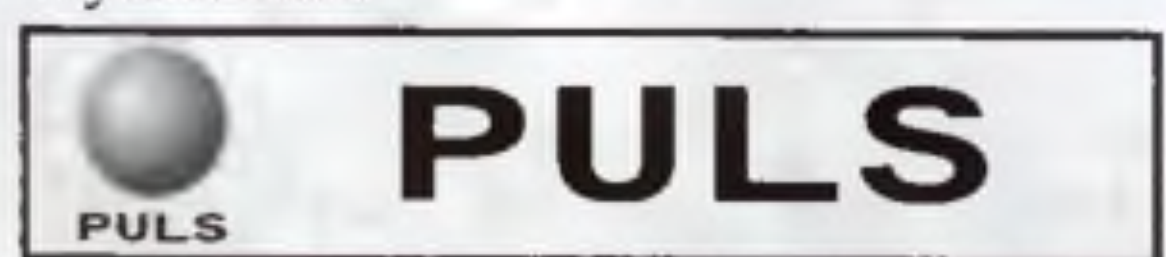
5:25 Telezakupy **6:20** Wykręć numer **8:00** Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny **8:30** Dzień dobry TVN **11:00** Szymon Majewski Show **12:00** Fabryka gry **13:00** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **13:40** Telezakupy **14:45** Bez śladu – serial sens. **15:15** Marina – telenowela **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **18:25** Detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **20:55** Na Wspólnej **21:30** Krok od domu – serial sens. **22:30** Teraz my! **23:15** Superwizjer **23:50** Rozmowy z mistrzem – wywiad **0:20** Co za tydzień **0:45** Uwaga! **1:05** Wrzuc na luz **2:05** Telezakupy **2:25** Nic straconego



7:50 Ryzykanci – serial sens. **8:45** Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska **9:35** Detektyw Monk – serial sens. **10:35** Wyścig po kasę **11:35** Telezakupy **12:35** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **13:55** Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej **14:50** Mamy Cię! **16:10** Przyjaciele – serial kom. **16:40** Dwóch i pół – serial kom. **17:10** Detektyw Monk – serial sens. **18:05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19:05** Przyjaciele – serial kom. **19:35** Dwóch i pół – serial kom. **20:10** Napiętnowany – serial grozy **21:10** Dowody zbrodni – serial sens. **21:55** Mapa ludzkiego serca – melodramat austral.-kanad.-fr.-ang. (1993) **0:10** Smak wolności – dramat obyczajowy USA (1999)

TV 4

6:55 Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** mała Czarna **9:30** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:30** Big Brother 4.1 **12:25** Galileo – pr. popularnonaukowy **13:25** Wygraj fortunę **14:25** Big Brother 4.1 **16:25** Zbuntowani – serial obyczajowy **17:25** mała Czarna **18:25** Benny Hill **19:00** Galileo – pr. popularnonaukowy **20:00** Głina czy lajdak – komedia sensacyjna fr. (1979) **22:10** Happy Hour **23:10** Big Brother 4.1 **1:00** Wydarzenia



6:00 Telezakupy **7:00** Obieżyświat **8:00** Hacjenda La Tormenta – telenowela **9:00** Po prostu miłość – telenowela **10:00** Niedzielnik **11:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. USA **11:30** Puls kultury **12:00** Doktor Martin – serial obyczaj. **13:00** Kopernik – film historyczny pol. (1972) **15:00** Wdowa w bieli – telenowela **16:00** Hacjenda La Tormenta – telenowela **17:00** Po prostu miłość – telenowela **18:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **19:00** Tylko Ty – teleturniej **19:30** Plus Raport **20:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? – Polska 2007 – teleturniej **21:00** SingaDinga – teleturniej **22:00** Plus Raport **22:35** Tylko Ty – teleturniej **23:05** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **23:35** Niegrzeczni faceci – serial kom. **0:05** Kopernik – film historyczny pol. (1972)

Nasze miasto

POGODA DLA BOGACZY

Żle się dzieje. Coś za dużo ostatnio wiadomości o tym, że prawo w Polsce inaczej traktuje właścicieli wielkich majątków, a inaczej zwykłych obywateli. Po wyborach zwycięstwo Platformy, prokuratury i sądy szybko wróciły do praktyk sprzed dwóch lat. Mnożą się uniewinnienia, zwolnienia z aresztów śledczych, oskarżenia przeciwko tym, którzy ośmielili się mówić o korupcji.

Przykład z ostatnich dni. We wrześniu 2007 roku pierwszy program TVP nadał reportaż dziennikarki Anity Gargas z cyklu „Misja specjalna”. W programie tym padały pytania o przeszłość Ryszarda Krauzego i jego działalność w latach 80. m.in. dziennikarka starała się ustalić, czy biznesman nie miał w tym czasie kontaktów z gangsterami.

Przez trzy miesiące nie było żadnej reakcji na ten reportaż poza przesłanym do telewizji oświadczeniem pełnomocnika Krauzego, że jego klient nie miał związków z przestępczością zorganizowaną. Dopiero w grudniu 2007 roku adwokat Krauzego wniósł akt oskarżenia przeciwko dziennikarce z artykułu 212 kodeksu karnego. Warto zauważyć, że artykuł ten pochodzi z czasów komunistycznych i jest krytykowany przez środowiska oraz organizacje dziennikarskie wszystkich możliwych opcji politycznych.

Wszyscy wiemy, jak bardzo zapracowane są sądy i jak długo wloką się nawet najprostsze sprawy. Tymczasem sąd już po dwóch dniach od wniesienia aktu oskarżenia wyznaczył termin rozprawy na 4 stycznia 2008 roku. Okazało się więc, że w niektórych sprawach możliwe jest tempo ekspresowe. Do rozprawy jednak nie doszło, ponieważ nie stawili się ani Krauze, ani jego pełnomocnik. Wcześniej jednak, zanim termin rozprawy przełożono, sąd nie wyraził zgody na obecność dziennikarzy na sali rozpraw. Oznaczało to ograniczenie informacji w sprawie tak ważnej dla opinii publicznej.

Krauze, według tygodnika „Wprost”, zajmuje piąte miejsce na liście najbogatszych Polaków, a jego majątek oceniany jest na 4 i pół miliarda złotych. Ostatnio było o nim głośno w związku z aferą w Ministerstwie Rolnictwa. Przez dłuższy czas nie pojawiał się w kraju. 21 grudnia został przesłuchany w prokuraturze warszawskiej, gdzie przedstawiono mu zarzuty, a on odmówił składania wyjaśnień. Już wcześniej, 15 listopada, prokuratura wycofała nakaz jego zatrzymania. Obrońcy Krauzego domagają się umorzenia postępowania w sprawie składania fałszywych zeznań i powołują się w tej sprawie na opinię Zbigniewa Cwiakalskiego, obecnego ministra sprawiedliwości. Sam Krauze podobno znów przebywa za granicą.

Przez ostatnie dwa lata odzwyczailiśmy się od traktowania właścicieli wielkich fortun jako obywateli na specjalnych prawach. Zanosilo się nawet, że źródła pochodzenia niektórych majątków zostaną starannie prześwietlone. Dziś rodzą się uzasadnione obawy, że wracamy do epoki, gdy prawo bezwzględnie ścigało zwykłego obywatela za drobne wykroczenie, podczas gdy równocześnie okazywało się całkowicie bezradne nawet wobec najgłośniejszych afer. A winni byli tylko dziennikarze, którzy upominali się o ich wyjaśnienie.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

„ZASZCZYTNY” TYTUŁ

W plebiscycie „The Washington Post” na Idiotę Roku 2007 „zaszczytne” trzecie miejsce zajęła Polka Ewa Sowińska za pomysł zbadania orientacji seksualnej jednego z bohaterów bajki dla dzieci – teletubisia. Rzeczniczka Praw Dziecka, była posłanka Ligi Polskich Rodzin we „Wprost” rozważała powołanie zespołu psychologów do sprawdzenia, czy tenże teletubisz Tinky Winky, nie jest gejem, skoro nosi torebkę i ma na głowie trójkątną antenkę. Tę niezwykłą sprawę komentowano na całym świecie od Australii po Amerykę. Jeden z działaczy wówczas rządzącego Prawa i Sprawiedliwości, gdy przebywał w tym czasie w Hongkongu i widział śmiejących się Chińczyków nad gazetą z teletubisiami, powiedział, że po raz pierwszy wstydił się za Polskę. Kiedy pani rzecznik obejrzała „Teletubisie”, ze swojego idiotycznego pomysłu się wycofała, bo jednak „nie dopatrywała się niestosownych treści dla małych dzieci”. To jednak nie zmienia faktu, że jej brązowy medal w historii idiotyzmu pozostanie w pamięci wielu ludzi. Okazało się, że Ewa Sowińska przegrała z dwoma obywatelami USA Mattem Wilkinsonem, który chcąc zaimponować swojej dziewczynie, włożył do ust grzechotnika i to był laureat srebrnego medalu. Idiotą Roku 2007 został inny Amerykanin, sędzia Roy Pearson z Waszyngtonu, który zażądał 54 mln dolarów odszkodowania od pralni za zniszczenie ulubionych spodni wartych 400 dolarów. W ciągu dwuletniego procesu sędzia odrzucił propozycję ugody i zwrotu 12 tys. dolarów od firmy prowadzącej pralnię. W sądzie najwyższym stanu Columbia przegrany rozplakał się i coś tam mamrotał o wielkim znaczeniu dla niego zniszczonych spodni. A powinien raczej płakać nad swoją głupotą, bo w wyniku procesu został zrujnowany.

Historia Sowińskiej to niestety nie koniec głupoty polskich polityków walczących ze znanymi historiami nie tylko dla dzieci. Tym razem poseł na sejm z partii Prawo i Sprawiedliwość Tadeusz Cymański zaatakował słynnego Shreka. Otóż w najnowszym odcinku tej lubianej animowanej historii pewnego Ogra i jego ukochanej jest pokazana scena, w której dumny ojciec ogląda swoich potomków. I jest to zgodne z duchem prokreacyjnym PiS. Poseł Cymański jednak stanowczo zaprotestował z powodu pokazania przez Ogra ptaka swojej ukochanej żonie. Co prawda ptakiem pokazanym w filmie okazał się oskubany kurczak, ale zdaniem posła Cymańskiego to był tylko nieśmaczny żart i pewnie Shrek tak naprawdę chciał pokazać innego ptaka i to nawet wcale nie tego ważnego ptaka, jakim jest kaczor... Taki protest byłby w stanie zrozumieć, ale znów komentarz, jakoby film animowany był obsceniczny i nie nadawał się do oglądania przez dzieci, wydaje mi się nie na miejscu. Czyżby kolejny polski polityk przymierzał się do osiągnięcia czołowego miejsca we wcale niechlubnym rankingu na Idiotę Roku, tym razem 2008?

Parlamentarzyści zdecydowali ostatnio, aby karetka pogotowia w pełnym składzie razem z lekarzem dyżurowała podczas obrad Sejmu. Co prawda prasa wytyka posłom, że jest to drogie i niczym nie uzasadnione działanie, ale jednak uparli się oni na takie rozwiązanie. Może jednak panowie posłowie wycofają się z tej regulacji prawnej, bo prywatna wizyta u psychiatry opłacona z obfitego wynagrodzenia będzie dla nas, obywateli, zdecydowanie tańsza.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:20 Notacje: Francesca Michalska. Polacy w Kazachstanie – cykl dokumentalny **5:30** Aniołki (1) – film dokumentalny **5:55** Był taki dzień – felieton **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót **6:30**, **7:00**, **7:30**; Biznesowa piątka **6:18**; Pogoda **6:32**, **7:05**, **7:33**) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Smocze opowieści (50): Nieurodzaj na Smocze Jagody **9:00** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn **9:10** Zagrajmy (5) – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2003) **9:30** Rozgadana Farma: Babka kartoflana, czyli tak zwana kaszana (2) – serial animowany produkcji francuskiej (2005) **9:55** Teleferie: Nie przegap zimy **10:20** Szkoła złamanych serc (81) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **11:10** Moda na sukces (3663) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **11:35** Moda na sukces (3664) **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Wójt roku 2007 – sylwetki **12:40** Plebania (995) – telenowela produkcji TVP **13:10** Klan (1384) – telenowela produkcji TVP **13:35** Jaka to melodia? **14:00** Prawdziwa wyprawa do Arktyki (1) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **14:30** Wyjeżdżam – zostaję? (25) – cykl reportaży **15:10** Miłość puka do drzwi (9) **15:35** Miłość puka do drzwi (10) **16:05** Moda na sukces (3665) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **16:30** Moda na sukces (3666) **16:55** Rajd Dakar 2008: Polacy w Rajdzie Dakar **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:35** Klan (1389) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? **18:30** Plebania (1000) – telenowela produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: O retę! Psoty Dudusia Wesołka (17): Owce na wolności – serial produkcji amerykańskiej (2004) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Rajd Dakar 2008 – kronika **20:05** Pogoda **20:20** W krainie dreszczowców: 14 godzin – film katastroficzny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Gregg Champion; wyk.: Rick Schroder, JoBeth Williams, Kris Kristofferson **21:55** Misja specjalna – magazyn śledczy **22:30** Złapać mordercę (1) – dramat produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (1992); reż.: Eric Till; wyk.: Brian Dennehy, Michael Riley, Margot Kidder (dozwolone od lat 16) **0:05** Ekonomiczny kalejdoskop Jedynki – magazyn **0:35** Wzrostko albo nie – dramat produkcji angielsko-francuskiej (2002) (dozwolone od lat 16) **2:35** Był taki dzień – felieton **2:40** Notacje: Andrzej Ciechanowiecki. Lekarskie zwolnienia – cykl dokumentalny **2:55** Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Statek miłości (235/249) **6:10** Statek miłości (236/249) **7:00** Telezakupy **7:20** Kryste, dniu naszej świętości – reportaż **7:45** Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (11/52): Marcin Agent 008 – serial animowany produkcji francuskiej (2004) **8:05** M jak miłość (93) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym: **9:20** Pogoda, **9:45** Kącik poradnikowy, **10:10** Pogoda, **10:35** Kącik poradnikowy) **11:15** Śasiedzi (8): Ukryty talent – serial komedii produkcji TVP **11:45** Dr Quinn IV (26/28) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) **12:40** Złotopolscy (16): Róbnym swoje **13:10** Ściana śmierci – film dokumentalny produkcji austriackiej (2006) **14:10** Sylwester z Dwójką: Wrocław 2007/2008 – program rozrywkowy **15:10** Flipper (39/44): Wyspa syren – serial produkcji amerykańskiej (1995) **16:05** Dla niesłyszących: M jak miłość (551) – serial produkcji TVP **17:00** Czwere pancerni

i pies (2/21): Radość i gorycz – serial produkcji TVP **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Sport Telegram **18:55** Pogoda **19:05** Koło fortuny (20) – teleturniej **19:40** Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej **20:05** M jak miłość (552) – serial produkcji TVP **20:55** Kulisy serialu „M jak miłość” (309) **21:10** Magazyn Ekspresu Reporterów **22:00** Wieczór filmowy Kocham Kino: Zło – dramat produkcji szwedzkiej (2003); reż.: Michael Hafstrom; wyk.: Andreas Wilsson, Henrik Lundstrom, Gustaf Skarsgard (dozwolone od lat 16) **0:00** Panorama **0:15** Dziękuję za wspomnienia – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **1:10** Korespondent (14) – cykl dokumentalny **1:40** Wielcy odkrywcy: Benedykt Polak – cykl reportaży **1:45** Z Dwójką bezpieczniej **1:55** Zakończenie programu

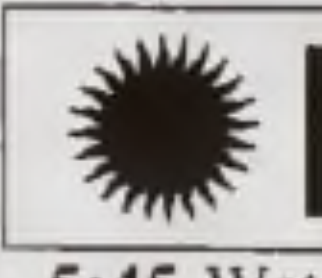
TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót **6:30**, **7:00**, **7:30**; Biznesowa piątka **6:18**; Pogoda **6:32**, **7:05**, **7:33**) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Domisie: Dojutrek **9:00** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku **9:10** Alchemia zdrowia i urody **9:25** Program poradnikowy **9:45** Podróżnik: Belize San Ignacio **10:05** Magazyn **10:20** Zaczysze gwiazd **10:45** Ja wam pokażę! (6/13) **11:30** Plebania (996) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1378) **12:35** Pamiętaj o mnie **12:45** Sportowy tydzień **13:15** Warto kochać (44) **14:00** Program publicystyczny **14:45** Ziemia nieznana: Elfy **15:05** Reportaż **15:30** Borem, lasem... (1) – magazyn przyrodniczy **15:50** Zwierzowiec: Zanim weźmiesz... Kociak **16:05** Alchemia zdrowia i urody **16:20** Laboratorium XXI wieku (3) **16:45** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku **17:00** Teleexpress **17:15** Domisie: Dojutrek **17:40** Cała naprzód **18:00** Profesor Smok i przyjaciele (2) **18:25** Polska z bocznej drogi **18:40** Pamiętaj o mnie **18:50** Plebania (996) **19:15** Dobranocka: Reksio: Reksio! zima **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1378) **20:35** Komentarz **21:05** Kopciuszek (19) **21:30** Wyjechani **21:55** Dziękujemy za solidarność **22:10** Warto rozmawiać **23:00** Errata do biografii: Antoni Ferdynand Ossendowski **23:30** Serwis info **0:10** Profesor Smok i przyjaciele (2) **0:40** Pamiętaj o mnie **0:50** Plebania (996) **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

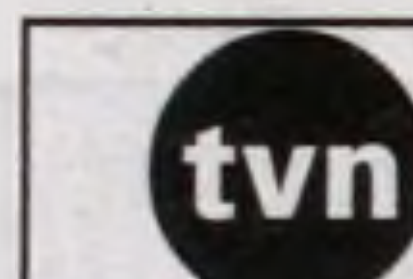
8:05 Serwis info – gość **8:30** Serwis info **8:45** Kalejdoskop regionalny **9:00** Serwis info **9:20** Przegląd prasy **9:30** Serwis info **10:15** Gość poranka **10:30** Serwis info **11:05** Biznes – otwarcie dnia **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:10** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:05** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:05** Raport z Polski **15:30** Serwis info **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Śladami historii **17:00** Plus – minus **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** Co warto wiedzieć **18:30** Okiem kamery **18:40** Lansator **19:10** Czas reporterów **19:50** Kalejdoskop regionalny **20:00** Minęła 20 – mag. **20:30** Serwis info **20:35** Minęła 20 – mag. **21:05** Telekurier – bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:15** Ekonomia i rynek **23:00** Sportowy wieczór



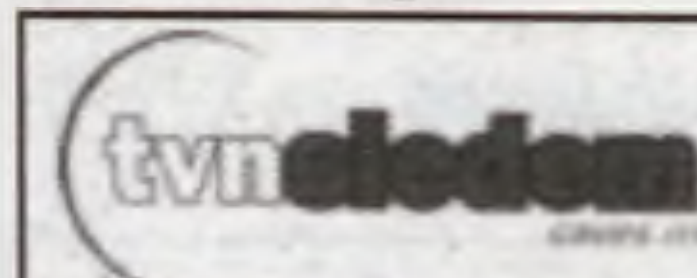
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:15** Adam i Ewa – serial obycz. **7:15** TV Market **7:45** Wielka wygrana **8:30** Łowcy skarbów – serial przygodowy **9:30** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **10:30** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:00** Zostać miss – serial obycz. **13:00**

Miodowe lata – serial kom. **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45** Mamuśki – serial kom. **15:15** Świat według Bundych – serial kom. **15:45** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:30** Graczykowie – serial kom. **17:00** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:00** Piotr Bałtroczyk przedstawia **21:00** Charlie cykor – czarna komedia USA (2000) (21:55 Lotto) **23:15** Chirurdzy – serial obycz. **0:15** Milenium – serial sens. **1:15** Nagroda gwarantowana



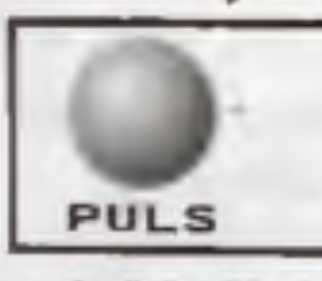
5:25 Telezakupy **6:20** Wykręć numer **8:00** Na Wspólnej – serial obycz. **8:30** Dzień dobry TVN **11:00** Szymon Majewski Show **12:00** Fabryka gry **13:00** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **13:40** Telezakupy **14:25** Bez śladu – serial sens. **15:20** Marina – telenowela **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **18:25** detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty. sport **19:45** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **20:55** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30** Kryminalni – serial sens. **22:30** Uwaga faceci – serial obycz. **23:25** Szymon Majewski Show **0:30** You can dance – po prostu tańcz **2:05** Wrzuc na luz **3:05** Telezakupy **3:25** Uwaga! **3:45** Nic straconego



7:50 Ryzykanci – serial sens. **8:45** Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska **9:40** Bombonierka **10:35** Wyścig po kasę **11:30** Telezakupy **12:50** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **13:55** Gorzka zemsta – telenowela **14:50** Mamy Cię! **16:00** Przyjaciele – serial kom. **16:40** Dwóch i pół – serial kom. **17:10** Ostry dyżur – serial obycz. **18:05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19:05** Przyjaciele – serial kom. **19:35** Dwóch i pół – serial kom. **20:05** Nie z tego świata **21:00** Nie płacz, to tylko burza – film obyczajowy USA (1982) **23:00** Fort Apache Bronks – dramat sensacyjny USA (1981) **1:25** Klan Jaskiniowego Niedźwiedzia – film przygodowy USA (1986)

TV 4

6:55 Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** mała Czarna **9:30** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:30** Big Brother 4.1 **12:25** Galileo – pr. popularnonaukowy **13:25** Wygraj fortunę **14:25** Big Brother 4.1 **16:25** Zbuntowani – serial obyczajowy **17:25** mała Czarna **18:25** Benny Hill **19:05** Happy Hour – pr. rozryw. **20:00** Czy to prawda – serial dok. **21:10** Regina – serial obycz. **22:10** Okręt – serial **23:15** Big Brother 4.1 **1:35** Wydarzenia



PULS

6:00 Telezakupy **7:00** Obieżyświat **8:00** Hacienda La Tormenta – telenowela **9:00** Po prostu miłość – telenowela **10:00** Żebro Adama **10:30** Kościół w potrzebie **11:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. USA **11:30** Puls kultury **12:00** Doktor Martin – serial obycz. **13:00** Królowa pszczoł – dramat obyczajowy pol. (1977) **15:00** Wdowa w bieli – telenowela **16:00** Hacienda La Tormenta – telenowela **17:00** Po prostu miłość – telenowela **18:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **19:00** Tylko Ty – teleturniej **19:30** Plus Raport **20:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? **20:30** Polska 2007 – teleturniej **21:00** Paczka **21:30** Światowe rekordy Guinnessa **22:00** Plus Raport **22:35** Tylko Ty – teleturniej **23:05** Wszyscy kochają Raymonda – serial **23:35** Niegroźni faceci – serial kom. **0:05** Królowa pszczoł – dramat obyczajowy pol. (1977)

Zapiski Jakuba Klenia

NAD RZEKĄ Z GRUNTU

Rzeki stwarzają możliwość łowienia ryb za pomocą przeróżnych technik. Od spinningu lub łowienia na muchę, po przepływankę – ze spławikiem i „na czuja”. Nie do pogardzenia jest też pocziwa gruntówka. Wystarczy wybrać się nad rzekę, by od razu zorientować się, w których miejscach technika ta świeci swoje prawdziwe triumfy. Dowodem jest las sterzących na brzegu wędkisk. Do ich szczytówkę przyczepione dzwoneczki. A przy wędkach, na pierwszy rzut oka, nikogo. Dopiero podchodząc bliżej, widzimy jednego lub kilku wędkarzy, którzy w pewnym oddaleniu oddają się innym zajęciom: albo pichcą coś na ogień, albo popijają wódeczkę, albo o czymś zawzięcie rozprawiają. Tylko dźwięk dzwonka elektryzuje towarzystwo, które wówczas zrywa się gwałtownie i biegnie w kierunku kłój. Bo ryba łowi się sama. Jak mawia stare porzekadło: „jak się ma złapać, to i tak się złapie”. I po części to prawda. Przy łowieniu na grunt bez spławika, w większość wypadków ryby istotnie zacinają się same, ale już same do podbieraka raczej nie dopłyną. Niejedna rekordowa ryba, chcąc nie chcąc, obejrzała brzeg tylko dzięki umiejętnemu zastosowaniu gruntówki.

Gruntówka niekoniecznie musi być jednak toporną samolówką. Wystarczy użyć mniej sztywnego kija, który pozwoli na szybkie i precyzyjne sygnalizowanie brania. Dlatego ja, łowiąc na grunt, najczęściej używam sprężystego wędziska o długości 3,5 metra i cięższym wyrzutowym 45 g. Na kołowrotku o stałej szpuli mam żyłkę grubości 0,25 mm. Wystarczy nawet na grube okazy. Dzisiejsze żyłki mają tak doskonałe parametry, że naszym dziadkom nawet się o nich nie śniło. Przypomnij sobie z plecionki. Dziś można kupić doskonale i wytrzymałe plecionki grubości 0,10 czy 0,12 mm. Do tego krętlik i koszyczek zanętowy. Na niezbyt żwawo płynącą wodę wystarczy sprężyna z wtopionym łożem. ale gdy prąd jest silniejszy, wtedy stosuję koszyczek i płaskawy ciężki ołów denny (tzw. samolocik, który jeśli jest prawidłowo umieszczony na żyłce, łatwo przesuwają się po kamieniach i łatwiej opuszcza zaczepy). I w zasadzie zestaw gotowy. Jeszcze tylko odpowiednia zanęta oraz przynęta i można śmigać nad wodę. Nawet w zimie. Przynajmniej w takie dni, jak te w mijającym tygodniu.

Z takim zestawem spędziłem niejedną noc nad Rábą, Dunajcem i Wisłą. To dzięki niemu kilka lat temu, pod koniec sierpnia, wyciągnąłem z Dunajca przepiękną brzanę. Wzięła na jedno ziarno rozparzonego pęcaku. Aż wierzyć się nie chce.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

KIEDY BĘDZIE TANIEJ?

Mimo trwającego obecnie poświęcenia saży wyprzedawczego na stare pytanie: KIEDY BĘDZIE TANIEJ? odpowiedź jawi się równie stara: JUŻ BYŁO... Rzecz dotyczy jednak nie ciuchów i innych przedmiotów codziennego użytku, lecz strategicznego surowca, jakim jest ropa naftowa. Trawestując sformułowania dotyczące różnych przełomowych dat w historii globu rzecz można, iż po styczniu 2008 roku świat nie będzie już taki sam, jak do tej pory. Na początku bieżącego roku 169 litrów ropy, która to pojemność zwana jest baryłką, osiągnęła cenę ponad 100 dolarów USA, czyli – licząc w cenach z 2006 roku – dokładnie tyle, ile wynosiła cena tejże baryłki przed 140 laty, w okresie boomu naftowego w Pensylwanii. Wprawdzie już w 2005 roku prezydent Wenezueli Hugo Chavez twierdził, że baryłka powinna kosztować 126 dolarów (a więc dzisiaj chyba ok. 150 dolarów za litr oleistej mieszaniny węglowodorów), niemniej giełdowi spekulanci musieli wykazać, że to nie on ma rację jeno oni i tak zapanowali cenami kontraktów terminowych na ropę, że zaczarowana do tej pory granica 100 dolarów została złamana.

Wprawdzie przedstawiciele OPEC, czyli organizacji skupiającej państwa-eksporterów ropy naftowej twierdzą, że w każdej chwili są w stanie podnieść limity wydobycia tego surowca, jednak eksperci twierdzą, że taniej na pewno nie będzie i nawet nie ma co marzyć, by baryłka ropy w roku 2008 była tańsza od 85 dolarów USA. O tym, że ropa naftowa urasta do rangi broni groźniejszej – kto wie – od nuklearnej widać już dzisiaj. Wydobycie jest limitowane przez OPEC, nadto nad 10% światowych zasobów leżących pod piaskami pustyni w Iraku trzymają straż wojska Stanów Zjednoczonych, pospołu wprawdzie z tzw. sojusznikami, wśród których jest i Polska, ale decydujący głos mają USA. W takiej światowej sytuacji na rynku ropy nie ma co liczyć, że paliwa z niej produkowane – benzyna, olej napędowy i gaz LPG – będą na stacjach benzynowych w Polsce tańsze. Już i tak mają one ceny europejskie, czyli uwzględniając wysokość zarobków w naszym kraju są dla przeciętnego obywatela 3 – 4 razy droższe niż w krajach daleko od nas bardziej cywilizowanych. Śmiało można powiedzieć, że gdyby nie wyjątkowo niski kurs dolara wobec złotówki to benzyna już dawno przekroczyłaby poziom cenowy 5 zł/litr i szybko zbliżała się do kolejnego – 6 zł/litr. I całe szczęście, że z Rosją, największym dostawcą ropy naftowej do Polski, nadal rozliczamy się w dolarach. Choć przy okazji swoje lody kręci spółka J&S, zarejestrowana na Cyprze, co wroży nie najpłaj, bo ta wyspa znalazła się ostatnio w strefie euro i – być może – za ropę też przysiędzie płacić w euro...

Właściwie te wszelkie ekonomiczno-polityczne uwarunkowania nie powinny zbyt obchodzić przeciętnego Polaka. A jednak muszą. Nadchodzi bowiem przewartościowanie środków transportu, związane z ceną paliw. Niebawem mieszkańcy podkrakowskich miejscowości dojeżdżający do pracy w Krakowie zmuszeni będą, wzorem mieszkańców Kalifornii, do umawiania się na podróż samochodem w kłód, osób. Na wzór niemieckich miast raczej wcześniej niż później nastąpi ograniczenie wjazdu do centrum Krakowa dla samochodów osobowych nie spełniających norm czystości spalin. Pozostanie więc dla większości komunikacja miejska, zaś indywidualiści będą się musieli przesiadać na rower, a co bardziej leniwi – na skuter, co pozwoli skrócić czas postoju w korkach, ale poczynić oszczędności w wydatkach na drożące paliwa. Choć będą one niezbyt wielkie. Jeżeli auto spala w mieście 7 litrów benzyny na 100 km to wychodzi 1,75 l/osobę nim jadącą. Skuter spalający 2 l/100 km daje wynik 1 l/osobę jadącą. Oszczędność 0,75 litra na osobę na trasie 100 km przekłada się przy obecnych cenach benzyny na ok. 3 zł na osobę, czyli równowartość jednego piwa (którego pić nie wolno bez względu na to, czy jedzie się samochodem, rowerem czy skuterem). A na razie można kupować tańsze niż gdzie indziej paliwo w Nowej Hucie właśnie na stacji MPO przy ul. Nowohuckiej, na dwóch stacjach NESTE (przy M1 i na Rondzie Czyżyńskim) i stacji Carrefour (Rondo Czyżyńskie). I pomyśleć, że już w roku 1900 Ferdinand Porsche udowodnił wartość napędu hybrydowego, spalinowo-elektrycznego.

WOJCIECH MACHNICKI



5:20 Notacje: Andrzej Ciechanowiecki. Lekarskie zwolnienia – cykl dokumentalny **5:30** Uciec z Zagórowa – film dokumentalny **5:55** Był taki dzień – felieton **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Łatek: Pies, który wiedział za dużo (85) – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2002) **9:00** Domisie: Magiczne sztuczki – program dla dzieci **9:30** Rozgadana Farma (3): Co jest tajemnego w urodzinach Tobiego? – serial animowany produkcji francuskiej (2005) **9:55** Teleferie: Nie przegap zimy **10:20** Szkoła złamanych serc (82) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **11:10** Moda na sukces (3665) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **11:30** Moda na sukces (3666) **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Siła z natury – magazyn **12:40** Plebania (996) – telenowela produkcji TVP **13:10** Klan (1385) – telenowela produkcji TVP **13:35** Jaka to melodia? **14:00** Errata do biografii **14:30** Raj – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Miłość puka do drzwi (11) **15:35** Miłość puka do drzwi (12) **16:05** Moda na sukces (3667) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **16:30** Moda na sukces (3668) **16:55** Rajd Dakar 2008: Polacy w Rajdzie Dakar **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:35** Klan (1390) – telenowela produkcji TVP **18:00** Program rozrywkowy **18:30** Plebania (1001) – telenowela produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Świat małej księżniczki: Oddajcie mi smoczek – serial animowany produkcji niemieckiej (2006) **19:10** Wieczorynka: Fifi: Zupa dnia – serial animowany produkcji angielskiej (2005) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Rajd Dakar 2008 – kronika **20:05** Pogoda **20:20** Okruchy życia: Wybór Gracie – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Peter Werner; wyk.: Kristen Bell, Diane Ladd, Anne Heche **22:00** Program rozrywkowy **22:40** Osiem głów w torbie – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997) (dozwolone od lat 16) **0:20** Na własne oczy: Rosyjscy oligarchowie. Od wstępu do upadku (2) – film dokumentalny produkcji francuskiej (2007) **1:10** Mosty paryskie – film dokumentalny produkcji francuskiej (2006) **1:35** Okazja (3): Logistyka i planowanie – serial produkcji TVP **2:00** Był taki dzień – felieton **2:00** Notacje: Ks. Józef Wójcik. Walka o kościół w Wierzbicy **2:20** Zakończenie dnia

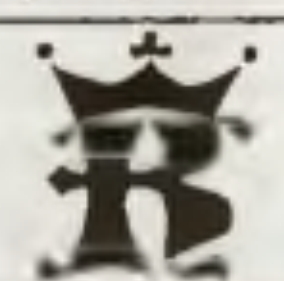


5:20 Statek miłości (237/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1986) **6:10** Statek miłości (238/249) **7:00** Telezakupy **7:20** Kalendarz Żydowski – reportaż **7:45** Dwójka Dzieciom: Niezwykle ranki Marcina Ranka (12/52): Marcin na kursie tańca – serial animowany produkcji francuskiej (2004) **8:05** M jak miłość (94) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym: 9:20 Pogoda, 9:45 Kącik poradnikowy, 9:50 Pytanie na śniadanie, 10:10 Pogoda, 10:35 Kącik poradnikowy) **11:05** Sądzi (9): Handlowa żyłka – serial komediowy produkcji TVP **11:35** Dr Quinn IV (27/28) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) **12:30** Koło fortuny (19) – teleturniej **13:00** Dolina Śmierci – film dokumentalny produkcji holenderskiej (2005) **14:05** Europa da się lubić: Kocioł Bałkański **15:00** Flipper (40/44): Między liniami ringu – serial produkcji amerykańskiej (1995) **15:55** Dla niesytających: M jak miłość (552) – serial produkcji TVP **16:50** Zmiennicy (5/15): Safari – serial produkcji TVP **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55**

Sport Telegram **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:40** S.O.S. Dzieciom! – telenowela dokumentalna produkcji TVP **20:05** Barwy szczęścia (49) – serial obyczajowy produkcji TVP **20:35** Barwy szczęścia (50) **21:05** Od miłości do szczęścia – felieton **21:15** Alibi na środę: Upadek – dramat produkcji francusko-amerykańskiej (1993) (dozwolone od lat 16) **23:10** Panorama **23:25** Korespondent – cykl dokumentalny **0:25** Kurs na kolizję – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005); reż.: Alex Dunlop **1:40** Wideozłoty dorosłego człowieka (14) **2:25** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Domowe przedszkole **9:00** Między Odrą a Renem **9:15** Dzień jak co dzień: Zabiegani – reportaż **9:25** Skarby nieodkryte – program edukacyjny **9:50** Szansa na Sukces **10:40** Z archiwum IPN: V Komenda WiN – magazyn **11:15** S.O.S. Dzieciom! (11) **11:30** Plebania (997) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1379) **12:35** Pamiętaj o mnie **12:45** Komentator **13:15** Kopciuszek (19) **13:40** Wyjechani – telenowela dokumentalna produkcji TVP **14:10** Duże dzieci – talk-show **14:55** Errata do biografii: Antoni Ferdynand Ossendowski **15:25** Łączy nas Polska – felieton **15:40** Kuchnia z Okrasą: Pomidorowa i schabowy ...raz (33) **16:05** Droga do EURO 2012 – magazyn **16:30** Między Odrą a Renem **16:45** Dzień jak co dzień: Zabiegani – reportaż **17:00** Teleexpress **17:15** Domowe przedszkole – program dla dzieci **17:45** Afisz – magazyn kulturalny **18:10** Reportaż **18:20** S. O. S. Dzieciom! (11) – telenowela dokumentalna produkcji TVP **18:40** Pamiętaj o mnie **18:50** Plebania (997) – telenowela produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Dziwny świat kota Filemona: Wielkie pranie – film animowany **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1379) – telenowela produkcji TVP **20:35** Tydzień Polski – magazyn **21:05** Komediantka (1) – serial produkcji TVP **22:00** Dokument **22:20** Biznes z gwarancją – magazyn **22:45** Magazyn Ekspresu Reporterów **23:30** Serwis info **23:55** Misja specjalna – magazyn śledczy **0:20** Program poradnikowy **0:45** Pamiętaj o mnie **0:55** Plebania (997) – telenowela produkcji TVP **1:20** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz **8:30** Serwis info **8:35** Korespondent TVP o poranku **9:00** Obrady Sejmu RP **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Pora dla seniora **17:00** Kalendarz regionalny **17:15** Serwis kulturalny **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** Co warto wiedzieć **18:30** Okiem kamery **18:40** Taśmy PRL-u **19:05** Kalendarz regionalny **19:10** Środowisko i my **19:30** Magazyn medyczny **20:00** Minęła **20:30** Serwis info **20:35** Minęła **20:50** Telekurier – bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:00** Okiem kamery **22:15** Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” **22:30** Serwis info **22:45** 16/16 – cykl reportaży **22:55** Serwis info **23:00** Sportowy wieczór



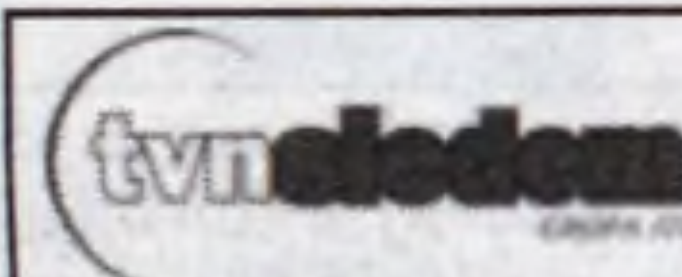
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:30** Adam i Ewa – telenowela **7:15** TV Market **7:30** Wielka wygrana **8:30** Łowcy skarbów – serial przygodowy **9:30** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:00** Zostać miss – serial obyczajowy pol. **13:00** I kto tu rządzi? – serial kom.

14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45** Mamuśki – serial kom. **15:15** Świat według Bundych – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:35** Graczykowie – serial kom. **17:00** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:00** Świat według Kiepskich – serial kom. **21:00** Bad Boy – komedia romantyczna USA (2002) **21:55** Losowanie Lotto **23:00** Rejs w nieznane – komedia romantyczna Włochy-USA (2002) **0:40** Nagroda gwarantowana **1:40** Nocne randki

tvn

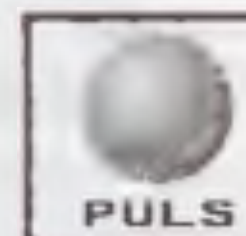
5:25 Telezakupy **6:20** Wykreć numer **7:25** Fabryka gry **8:00** Na Wspólnej – serial obycz. **8:30** Dzień dobry TVN **11:00** Szymon Majewski Show – pr. rozryw. **12:00** Fabryka gry **13:00** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **13:40** Telezakupy **14:25** Bez śladu – serial sens. **15:20** Marina – telenowela **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **18:25** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **20:55** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30** Zdażyć przed północą – komedia sensacyjna USA (1988) **0:00** Szymon Majewski Show – pr. rozryw. **1:00** Siłacz – Superseria **2:05** Uwaga! **2:25** Wrzuć na luz **3:25** Telezakupy **3:45** Nic straconego



6:40 Telezakupy **7:40** Bombonierka **8:40** Gorzka zemsta – telenowela **9:40** Ostry dyżur – serial obycz. **10:35** Wyścig po kasę **11:30** Telezakupy **12:50** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **13:55** Gorzka zemsta – telenowela **14:50** Mamy Cię! – pr. rozryw. **16:10** Przyjaciele – serial kom. **16:40** Dwóch i pół – serial kom. **17:05** Ostry dyżur – serial obycz. **18:05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19:05** Przyjaciele – serial kom. **19:35** Dwóch i pół – serial kom. **20:10** Maski – dramat obyczajowy USA (1985) **22:25** Przed zachodem słońca – melodramat USA (2004) **0:00** Fotograf elfów – dramat obyczajowy Wlk. Bryt. (1997)

TV 4

6:30 Na topie **6:55** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** mała Czarna **9:30** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:30** Big Brother 4.1 **12:25** Happy hour **13:25** Wygraj fortunę **14:25** Big Brother 4.1 **16:25** Zbuntowani – serial obycz. **17:25** mała Czarna **18:25** Benny Hill **19:00** Galileo – pr. popularno-naukowy **20:00** Włatcy Móch – serial anim. **20:30** Sex FM – serial kom. **21:05** Antykiller 2 – antyterroryści – serial **22:10** Happy hour **23:10** Big Brother 4.1 – reality show **2:00** Wydarzenia



PULS

6:00 Telezakupy **7:00** Wdowa w bieli – telenowela **8:00** Hacienda La Tormenta – telenowela **9:00** Po prostu miłość – telenowela **10:00** Octava dies **10:30** Audiencja generalna **12:00** Władca zwierząt – serial przygod. **13:00** Kiedy miłość była zbrodnią – dramat wojenny pol. (1967) **15:00** Wdowa w bieli – telenowela **16:00** Hacienda La Tormenta – telenowela **17:00** Po prostu miłość – telenowela **18:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **19:00** Tylko Ty – teleturniej **19:30** Plus raport **20:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasty? **21:00** Zabójcze umysły – serial sens. **22:00** Plus Raport **22:35** Tylko Ty **23:05** Wszyscy kochają Raymonda **23:35** Niegrzeczni facci **0:05** Kiedy miłość była zbrodnią – dramat wojenny pol. (1967)

WYBIERAMY MISS

Od lutego ubiegłego roku systematycznie co tydzień prezentowaliśmy 43 kandydatki do zaszczytnych tytułów Miss Czytelników „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Oprócz naszej redakcji organizatorem konkursu jest znana światowa agencja modelek RORES MODELS (www.rores.pl) działająca już od 15 lat. Wszystkie finalistki bieżącego konkursu zamieszkują w Nowej Hucie. Podczas gali 13 stycznia 2008 r. zostaną przyznane tytuły Miss i Wicemiss Nowej Huty oraz Miss Foto. Gali i konkurs obserwować będą przedstawiciele światowych agencji modelek m.in. z Mediolanu, Londynu i Paryża. Natomiast z kolejną edycją wyborów Miss Nowej Huty ruszamy od 18 stycznia. Należy przesłać swoje zdjęcie (2-4), charakterystykę zainteresowań, pasji i dotychczasowych osiągnięć. Elektronicznie: rores@bci.pl, lub 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 783. Kandydatki będą sukcesywnie prezentowane na naszych łamach.

Po przeliczeniu komisijnym nadesłanych kuponów i głosów Czytelników wyłoniona została finałowa 10-tka w konkursie Miss Nowej Huty 2008, która wystąpi w finale na gali w Hotelu Europejskim 13 stycznia. Wybór miss nastąpi podczas większej imprezy w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Finałową grupę tworzą: 1) **Patrycja Bielawska** (Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2), 2) **Anna Misztal** (Gimnazjum nr 47), 3) **Sabina Makówka** (LO nr 3), 4) **Olga Muzyk** (LO nr 12), 5)

Agnes Piątek (LO nr 3), 6) **Natalie Trzpiola** (Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2), 7) **Liliana Kwiatkowska** (UJ, studentka geografii), 8) **Joanna Mrozkiewicz** (LO nr 3), 9) **Angelika Marchewka** (gimnazjum nr 47), 10) **Sylwia Oleksiak** (LO HTS). Finalistki zdemonstrują się podczas 2 wyścigów konkursowych: pierwsze w sportowej kolekcji „NO MORE” i drugie we własnych sukniach wieczorowych. Zdemonstrują swoją grę i wdzięki do wylosowanego podkładu muzycznego, a także odpowiadając będą na wylosowane pytania. (p)

Prawnik radzi

ZGODA NA JAZDĘ

Czy prawdą jest, że zgodnie z jakimiś nowymi przepisami osoba kierująca pojazdem, która nie figuruje w jego dowodzie rejestracyjnym, musi posiadać przy sobie pisemną zgodę właściciela na używanie np. samochodu?

W niektórych sytuacjach kierujący pojazdem rzeczywiście musi legitymować się dokumentem potwierdzającym swoje uprawnienia do jego używania, ale dotyczy to wyłącznie sytuacji, gdy pojazd nie jest zarejestrowany w Polsce. Taki wymóg wynika z niedawno dodanego do art. 71 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym ust. 5a. Zgodnie z treścią powyższego przepisu,

w przypadku gdy z dokumentu stwierdzającego dokonanie rejestracji pojazdu za granicą nie wynika prawo do używania pojazdu przez kierującego, osoba ta obowiązana jest posiadać przy sobie i okazywać na żądanie organu kontroli ruchu drogowego dokument potwierdzający to prawo. Takim dokumentem może być np. zgoda na używanie pojazdu czy też umowa jego kupna. (sp)

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- **12 I, godz. 10** – Zapomniane dziedzictwo Nowej Huty – Pleszów. Spotkanie przy wystawie w Muzeum Historycznym – Oddział „Dzieje Nowej Huty”, dla uczestników 7. edycji konkursu historycznego „Od Wandy do Sendzimira” (w Muzeum „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 18).
- **14 i 15 I, godz. 9-13** – Teatr Przedmiot: „Buty” – warsztaty teatralne dla dzieci prowadzi **Marek Karpowicz**.
- **14 I, godz. 13** – O ogrodach Italii mówi **dr Maria Mróz** z Ogrodu Botanicznego UJ (w ramach cyklu: Poznajemy ogrody).
- **16 I, godz. 14** – Nieznane i cenne osobliwości przyrodnicze Krakowa. Spotkanie z przyrodnikiem **Szymonem Wójcikiem** z UJ.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- **12 I, godz. 16.30** – Śpiewajmy dzieciątku – koledy i pastorałki oraz utwory wokalnoinstrumentalne związane z Bożym Narodzeniem. Wystąpią: zespół wokalny „Seniorinki” pod kier. **Haliny Mikulaj** oraz **Katarzyna Słota** – **Marciniec** (mezzosopran) i **Emila Bernacka-Głowała** (fortepian).
- **15 i 22 I, godz. 9,10 i 11** – Gimnastyka dla języka: dykcja na wesoło. Warsztaty teatralne dla dzieci prowadzi **Aleksandra Barczyk**.

Dyrektor Samorządowego Przedszkola Specjalnego nr 100 w Krakowie, os. Urocz. 15, serdecznie dziękuje wszystkim osobom, które wyraziły zgodę na kwestę w swoich firmach i zakładach pracy oraz wszystkim ofiarodawcom na rzecz naszych dzieci. W trakcie kwesty na terenie Gminy Kraków zebraliśmy 1321,70 zł. Po raz drugi kwestowano także w Gminie Zielonki, gdzie zebrano 560,75 zł. Całą zebraną kwotę przeznaczyliśmy na prezenty mikołajowe dla naszych wychowanków. Radość z otrzymanych prezentów była ogromna. Dziękujemy.

W imieniu pracowników
mgr Barbara Mikrut, dyrektor Samorządowego Przedszkola nr 100

Zarząd Stowarzyszenia Rodzin i Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski „Dom Nadejść” w Krakowie, os. Urocz. 15, serdecznie dziękuje wszystkim osobom, które wyraziły zgodę na kwestę oraz ofiarodawcom. Zebraną kwotę 905,04 zł w całości przeznaczyliśmy na prezenty mikołajowe dla naszych dzieci.

W imieniu Zarządu
Marta Flak, Renata Jacher

TV P1

5:20 Notacje: Ks. Józef Wójcik. Wal-ka o kościół w Wierzbicy – cykl dokumentalny **5:30** Poszukiwacze zagubionych cywilizacji: Domy – magazyn **5:55** Był taki dzień – felieton **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości 8:10 Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej 8:30 Tom (22): Tom w Niemczech – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2005) **8:55** Świnka Peppa (39): Muzeum – serial animowany produkcji angielskiej (2004) **9:05** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie **9:15** Kocham muzykę (14): Nikos i klarnet – serial dokumentalny produkcji francuskiej (1998) **9:25** Scooby, gdzie jesteś? Spotkanie w zamku – serial animowany produkcji amerykańskiej (1989) **9:50** Teleferie: Nie prze-gap zimy **10:20** Szkoła złamanych serc (83) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **11:10** Moda na sukces (3667) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **11:30** Moda na sukces (3668) **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Wójt roku 2007 – sylwetki **12:40** Plebania (997) – telenowela produkcji TVP **13:05** Klan (1386) – telenowela produkcji TVP **14:00** To fantastyczne światło (1): Światło, wszechświat i wszystko – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2004) **14:30** My Wy Oni – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Miłość puka do drzwi (13) **15:35** Miłość puka do drzwi (14) **16:05** Moda na sukces (3669) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **16:30** Moda na sukces (3670) **16:55** Rajd Dakar 2008: Polacy w Rajdzie Dakar **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:35** Klan (1391) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? **18:30** Plebania (1002) – telenowela produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Przyjaciele z podwórka (17): Wyścig dookoła świata **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Rajd Dakar 2008 – kronika **20:05** Pogoda **20:20** 4400 **21:05** 4400 III (1) – serial produkcji amerykańskiej **21:55** Sprawa dla reportera **22:35** Program rozrywkowy **23:05** Pogoda dla kierowców **23:15** Spirala (3) – serial kryminalny produkcji francuskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **0:10** Łossskot! – magazyn **0:30** Szczęśliwy człowiek – film fabularny produkcji angielskiej **1:55** Był taki dzień – felieton **2:00** Notacje: Franceska Michalska. Atramentem w Stalina – cykl dokumentalny **2:10** Zakończenie dnia

TV P2

5:35 Statek miłości (239/249) **6:20** Statek miłości (240/249) **7:10** Telezakupy **7:25** Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (13/52): Marcin jest Egipcjaninem **7:45** Dwójka Dzieciom: Niezwykłe ranki Marcina Ranka (14/52): Mały, dobry diabełek **8:05** M jak miłość (95) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym: 9:20 Pogoda, 9:45 Kącik poradnikowy, 10:10 Pogoda, 10:35 Kącik poradnikowy) **11:05** Święta wojna: Hany Binsthalter (239) **11:40** Dr Quinn IV (28/28) **12:30** Kolo fortuny (20 – teleturniej **13:05** Klucz do Rebeci (1/2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (1985) **14:55** Flipper (41/44): Porachunki na plaży **15:45** Dla niesłyszających: Barwy szczęścia (49) – serial obyczajowy produkcji TVP produkcji polskiej (2007) **16:20** Dla niesłyszających: Barwy szczęścia (50) **16:55** Zmienne (6/15): Prasa szczególnej troski – serial produkcji TVP produkcji polskiej (1986) **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Sport Telegram **18:55** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:40** Młodzi twórcy **20:05** Barwy szczęścia

(51) – serial obyczajowy produkcji TVP (2007) **20:30** Barwy szczęścia (52) **21:05** Od miłości do szczęścia – felieton **21:10** Dr House (19/22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) **22:00** Pitbull (15) – serial policyjny produkcji polskiej (2007) (dozwolone od lat 16) **22:55** Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza **23:25** Panorama **23:45** Czy świat oszalał? Wójcenne matki – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) **0:40** To wszawie nagie życie – film fabularny produkcji polsko-niemieckiej (1997) **2:20** Miasteczko Twin Peaks (3/32) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) (dozwolone od lat 16) **3:10** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Budzik **9:00** Raj **9:25** Afisz – magazyn kulturalny **9:50** Wideoetka dorosłego człowieka **10:40** Wyjeżdżam – zostaje? (25) **11:00** Wielkie sprzątanie **11:15** Zapro-szenie **11:35** Plebania (998) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1380) **12:35** Pamiętają o mnie **12:45** Tydzień Polski – magazyn **13:15** Komediantka (1) – serial produkcji TVP **14:10** Magazyn Ekspresu Reporterów **14:55** Biznes z gwarancją – magazyn **15:20** Dokument **15:45** Misja specjalna – magazyn śledczy **16:10** Kryste, dniu naszej świętości – reportaż **16:30** Raj – magazyn **17:00** Teleexpress **17:15** Budzik **17:45** Wyjeżdżam – zostaje? (25) – cykl reportaży **18:05** Bzik kulturalny **18:35** Pamiętają o mnie **18:50** Plebania (998) – telenowela produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Przyjaciele bobrów – serial animowany **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1380) – telenowela produkcji TVP **20:35** Z daleka, a z bliska **21:20** Oparte na faktach: „Oskarżeni. Śmierć sierżanta Karosa” – spektakl teatralny produkcji polskiej **22:45** Niebieski scenariusz – film dok. **23:30** Serwis info **23:55** Ci co powrócili – reportaż **0:15** Z archiwum IPN: V Komenda WiN – magazyn **0:45** Pamiętają o mnie **0:55** Plebania (998) **1:20** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz **8:35** Korespondent TVP o poranku **9:00** Serwis info flesz **9:30** Serwis info **10:10** Gość poranka **10:30** Serwis info **11:05** Biznes – otwarcie dnia **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:05** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:05** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:10** Raport z Polski **15:30** Serwis info **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Magazyn medyczny **17:00** Kalendarz regionalny **17:15** Rozmowa dnia **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Podglądacz **19:00** Studio otwarte **19:10** Pora dla seniora **19:30** Wejściówka **19:50** Pod Tatrami **20:00** Minęła **20:30** Serwis info **20:35** Minęła **20:35** Telekurier – bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:00** Podglądacz **22:15** Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” **22:30** Serwis info **23:05** Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:30** Adam i Ewa – telenowela **7:15** TV Market **7:30** Wielka wygrana **8:30** Lowcy skarbów – serial przygodowy **9:30** JAG – Woj-skowe Biuro Śledcze – serial sens. **10:30** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:00** Zostać miss – serial obycz. **13:00** Halo Hans – serial kom. **14:00** Pierw-

sza miłość – serial obycz. **14:45** Ma-muśki – serial kom. **15:15** Świat według Bundych – serial kom. **15:50** Wydarzenia **16:25** Interwencja **16:30** Gra-czykowie – serial kom. **17:00** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:00** Tylko mi-łość – serial obycz. **21:00** Fala zbrodni – serial sens. pol. **21:55** Losowanie Lot-to **22:00** CSI: Kryminalne zagadki No-wego Jorku – serial sens. **23:00** Lista – thriller kanad. (2000) **1:00** Nagroda gwarantowana **2:05** Nocne randki

tvn

5:25 Telezakupy **6:20** Wykręć numer **7:25** Fabryka gry **8:00** Na Wspólnej **8:30** Dzień dobry TVN **11:00** Szymon Majewski Show **12:00** Fabryka gry **13:00** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **13:40** Telezakupy **14:25** Bez śladu – serial sens. **15:20** Marina – telenowela **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-doku-mentalny produkcji polskiej **18:25** De-tektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **20:55** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30** Zabójczy sekret – film sensacyjny USA (1997) **23:25** Odwró-ceni – serial sens. **1:30** Multikino **1:55** Uwaga! **2:15** Wrzuc na luz **3:15** Tele-zakupy **3:35** Nic straconego

tvn śledcam

6:15 Telezakupy **7:15** Mamy Cię! **7:45** Nie ma sprawy – serial kom. **8:45** Gorzka zemsta – telenowela **9:40** Ostry dyżur – serial obycz. **10:35** Wyścig po kasę **11:30** Telezakupy **12:50** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **14:00** Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej **15:00** Maraton uśmiechu **16:00** Przyjaciele – serial kom. **16:40** Dwóch i pół – serial kom. **17:05** Ostry dyżur – serial obycz. **18:05** Kobra – od-dział specjalny – serial sens. **19:05** Przyjaciele – serial kom. USA **19:35** Dwóch i pół – serial kom. **20:05** Per-fidna intryga – film sensacyjny USA (2001) **22:00** Nocny kurs – serial sens. **23:00** Czynniki kontroli – thriller s.f. USA (2003) **0:35** Wyścig po kasę

TV 4

6:05 Happy Hour **6:55** Muzyczne li-sty **8:00** TV Market **8:30** mała Czarna **9:30** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:30** Big Brother 4.1 **12:30** Galileo – pr. popularnonaukowy **13:25** Wygraj fortunę **14:25** Big Brother 4.1 **16:25** Zbuntowani – serial **17:30** mała Czarna **18:25** Benny Hill **19:00** Happy Hour – pr. rozryw. **20:00** Honor Prizzich – komedia sensacyjna USA (1985) **22:40** Regina – serial sens. **23:40** Big Brother 4.1 **1:35** Wydarzenia

PULS

7:00 Wdowa w bieli – telenowela **8:00** Hacjenda La Tormenta – telenowela **9:00** Po prostu miłość – telenowela **10:00** Z boską pomocą – serial kom. **11:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **11:30** Puls kultury **12:00** Władca zwierząt – serial przygod. **13:00** Zakochani są między nami – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1964) **15:00** Wdowa w bieli – telenowela **16:00** Hacjenda La Tormenta – teleno-wela **17:00** Po prostu miłość – teleno-wela **18:00** Wszyscy kochają Raymon-da – serial kom. **19:00** Tylko Ty – tele-turniej **19:30** Plus Raport **20:00** Czy je-steś mądrzejszy od piątklasisty? – Pol-ska 2007 – teleturniej **21:00** Najgorszy polski kierowca **22:00** Puls raport **22:35** Tylko Ty – teleturniej **23:05** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **23:35** Niegrzeczni faceci – serial kom. **0:05** Zakochani są między nami – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1964)

Dla podopiecznych Domu Pomocy Społecznej, dla kolegów, nauczycieli i rodziców

KOLEDOWANIE



W Domu Pomocy Społecznej.

17 grudnia ub. roku uczniowie klas drugich Szkoły Podstawowej nr 100 na os. Albertyńskim pod opieką nauczycieli Kariny Drak, Krystyny Jani-gi i Ewy Nowak wystąpili z insceni-zacją pt. „Wigilijny dzień” z okazji świąt Bożego Narodzenia w Domu Pomocy Społecznej przy ul. Sołty-sowskiej. Pensjonariusze DPS ze wzruszeniem oglądali występy mło-dych artystów i wraz z nimi śpiewali kolędy. Spotkanie zakończono wspól-nym poczęstunkiem i pamiątkowym

Gumulińską i Jadwigą Baraniak wy-stąpili z krótkim przedstawieniem „Szopka krakowska”, a szkolny chór pod kierunkiem Kariny Drak zaśpie-wał kilka kolęd. Ozdobą wieczoru był chór „Albertinum” z parafii św. Bra-ta Alberta, który wykonał przepiękne kolędy i pastorałki. Dyrygował Jerzy Krzaś, akompaniowała Maria Skow-rońska, a partię solową zaśpiewała Damiła Fafara. Na zakończenie tego fragmentu spotkania swój wiersz za-prezentowała Zdzisława Burczyńska.



Na szkolnym kiermaszu bożonarodzeniowym można było zaopatrzyć się w kartki świąteczne i ozdoby choinkowe.

zdjęciem. A następnego dnia wieczorem uczniowie, nauczyciele i rodzice spotkali się w świątecznie udekorowa-nej sali gimnastycznej na wspólnym kolędowaniu przy betlejemskiej szop-ce. Wśród zaproszonych gości znaleź-li się m.in. przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVI Sławomir Góra oraz były wieloletni dyrektor tej szkoły Józef Figlewicz. Wszystkich powitał dyrektor szkoły Krzysztof Szwed, a krótkie słowo na temat zna-czenia i atmosfery zbliżających się świąt Bożego Narodzenia wygłosił ks. Sebastian Nowicki. Uczniowie klas trzecich z wychowawczyniami: Beatą

Po zakończeniu części artystycznej obecni goście mogli dokonać zaku-pów na bożonarodzeniowym kierma-szu urządzonym przez nauczycieli, uczniów i ich rodziców. Można było zaopatrzyć się m.in. w ozdoby choin-kowe, stroiki, kartki świąteczne oraz smaczne ciasta i ciasteczka. Przepro-wadzeniem kiermaszu zajęły się nauczycielki Ewa Nowak i Krystyna Ja-niga wraz z Samorządem Uczniow-skim. Uzyskane pieniądze przezna-czono na zakup pomocy naukowych.

S.W.
Fot. Stanisław Wójcik



POZIOMO: 6. drewno drzew tropikalnych, 9. odmiana dwutlenku tytanu, 10. na deszczową pogodę, 12. system pisma japońskiego, 13. rzut różny, 14. szanowany obywatel, 18. enzym trawienny w ślinie, 19. struktury, w których przebiega synteza białek, 20. pobiera opłaty, 22. opieka prawna, 25. państwo we wschodniej Afryce, 29. tajniki wiedzy, 30. przełęcz w Karkonoszach, 31. władza absolutna, 32. jeden z najwybitniejszych rzymskich jurystów, 33. zgromadzenie zakonne.

PIONOWO: 1. bursztyn, 2. gąsienica, 3. kują tam kozy, 4. tytuł dzieła Erazma z Rotterdamu, 5. bóg ciemności w perskiej mitologii, 7. kuzyn Buddy, 8. kłujący sukulenty, 11. di Trevi, 15. wymiguje się od pracy, 16. sumeryjska bogini miłości, 17. trzeci okres ery paleozoicznej, 21. właściciel zaczarowanej lampy, 23. na wybrzeżu Zatoki Meksykańskiej, 24. istota sprawy, 26. niepożądana osoba, 27. miasto w Boliwii u podnóża Andów, 28. jeden z sonetów krymskich, 29. udomowiona lama.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 23 stycznia 2008 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 52:

POZIOMO: 5. archipelag, 8. kajman, 9. rupia, 12. delfin, 13. Akcjum, 14. dynia, 15. smardz, 17. murena, 19. Utrecht, 20. zawilec, 23. blamaż, 25. tsetse, 27. wodze, 28. ogórek, 30. pardwa, 31. Halaf, 32. helota, 33. bakalarci.

PIONOWO: 1. bramin, 2: chondryt, 3. sporofit, 4. elipsa, 6. grajcar, 7. laufer, 10. bluźnierstwo, 11. dermatologia, 16. Dacia, 18. urwis, 21. drozofila, 22. przechera, 24. Murghab, 26. Efrata, 29. kyliks, 30. Pallas.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 52 wylosował p. Anna Fima z os. Strusia. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiorze należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

CO NOWEGO W KRONICE?

112 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie relacja z wernisażu prac Agaty Woźniak-Niemkiewicz, który miał miejsce pod koniec ubiegłego roku w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida. Autorka jest malarką i konserwatorem dzieł sztuki, a w Galerii OKN można obejrzeć jej 12 obrazów. Tematem kolejnego felietonu będzie Światowid. Niedługo popularne kino w sercu Nowej Huty nie wytrzymało zderzenia z rzeczywistością lat 90. Kolejno służyło jako siedziba szkoły dla kierowców, dyskoteka, magazyn. Dziś znajduje się tam czasowa wystawa „801 procent normy”, a w nie-
nuje się reanimowanie przyjaznego kultury. O planach jego zagospodasibila. Kronikę zakończy „Tajemnice nie płoną” Zbigniewa przez Nowohuc-

112 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie relacja z wernisażu prac Agaty Woźniak-Niemkiewicz, który miał miejsce pod koniec ubiegłego roku w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida. Autorka jest malarką i konserwatorem dzieł sztuki, a w Galerii OKN można obejrzeć jej 12 obrazów. Tematem kolejnego felietonu będzie Światowid. Niedługo popularne kino w sercu Nowej Huty nie wytrzymało zderzenia z rzeczywistością lat 90. Kolejno służyło jako siedziba szkoły dla kierowców, dyskoteka, magazyn. Dziś znajduje się tam czasowa wystawa „801 procent normy”, a w nie-
nuje się reanimowanie przyjaznego kultury. O planach jego zagospodasibila. Kronikę zakończy „Tajemnice nie płoną” Zbigniewa przez Nowohuc-

NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA

dalekiej przyszłości plan budowy jako miejsca historii Światowida i rowania opowie Leszek fragmenty spektaklu opartego na „Obronie wa Herberta zrealizowaną Scenę Młodzieżową huckiej Kroniki Filmowej dać od 11 stycznia przed każdą projekcją w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także w poniedziałek 14 stycznia o godz. 8.45 i 19.50 i we wtorek 15 stycznia o godz. 16.45 na antenie Telewizji Kraków. Zapraszamy.

(as)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (14.01.2008 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem tel. 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

• Na os. Górali na jednej z klatek schodowych strażnicy podjęli interwencję wobec nietrzeźwej kobiety, która zakłócała spokój mieszkańcom bloku, głośno krzycząc i używając słów wulgarnych. Została przewieziona do izby wytrzeźwień i skierowano wobec niej wniosek o ukaranie do Sądu Grodzkiego.

NA STRAŻY MIASTA

• Dyżurny straży otrzymał zgłoszenie, że przy jednym z bloków na ul. Sołtyśowskiej leży mężczyzna. Po przyjeździe patrol zlokalizował na trawniku leżącego starszego mężczyznę z rozbitą głową, od którego czuć było alkohol. Wezwano pogotowie, a lekarz zdecydował o zabraniu mężczyzny do szpitala.

• Na os. Górali strażnicy podjęli interwencję wobec dwóch mężczyzn, którzy zakłócili spokój mieszkańcom bloku. Sprawcy zostali ukarani mandatami karnymi i na polecenie strażników opuścili klatkę.

1. W nocy z 5 na 6 stycznia br. w jednym z bloków na osiedlu Oświecenia czterech młodych ludzi na klatce schodowej zakłócili spoczynek nocny mieszkańców poprzez głośne krzyki, spożywając przy tym wysokoprocentowe trunki. W trakcie podjętych czynności doszło do gróźb karalnych pod adresem strażników oraz do naruszenia ich netykalności cielesnej. Ujęto trzech sprawców, których przetransportowano do komisariatu policji. czwarty uczestnik zabawy zbiegł.

• 6 stycznia br. na klatce schodowej bloku na osiedlu Kazimierzowskim grupa 8 młodych osób spożywała alkohol, zachowywała się głośno oraz zaśmiecała schody. W wyniku podjętych czynności, po wdrożeniu postępowania mandatowego wobec najaktywniejszych uczestników spotkania spowodowano opuszczenie klatki przez tych młodych ludzi.

• 7.01.2008 r. w trakcie patrolu funkcjonariusze Straży Miejskiej zobaczyli przez szybę w autobusie trzech szarpiących się mężczyzn. W wyniku podjętych czynności ustalono, że jednym z tych mężczyzn jest „gapowicz”, który wdał się w bójkę z kontrolerami. Niezależnie od naruszenia netykalności cielesnej kontrolerów oraz spowodowania strat materialnych wewnątrz autobusu, mężczyzna ten wprowadził również w błąd funkcjonariuszy co do swojej tożsamości.

(mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

PALARNIA MARIHUANY

7 stycznia, po zmroku czterech młodych ludzi, zrobiło sobie na terenie os. Na Lotnisku, w zaparkowanym tam samochodzie palarnię marihuany. Patrol policji, chodząc po osiedlu, zauważył wydobywający się z auta dym o charakterystycznym zapachu. Funkcjonariusze podjęli interwencję. Wylegitymowali i przeszukali młodych ludzi. Jeden z nich miał przy sobie 3,2 g marihuany. Okazało się, że to jemu właśnie powierzył opiekę nad samochodem właściciel volkswagena golfa, który wyemigrował do Anglii. Przeszukano samochód. Pod siedzeniem auta znaleziono jeszcze sześć działek marihuany, a w schowku haszysz. Młodych ludzi zatrzymano. Trzech z nich ma skończonych 17 lat. Czwarty jest nieletni, ma lat 16. Dorośli trafili do policyjnego aresztu. Nieletni do policyjnej izby dziecka.

8 stycznia opiekunowi auta przedstawiono zarzut posiadania środków odurzających, za co grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności. Nieletni przyznał się do tego, że haszysz był jego własnością. Także odpowie za posiadanie środków odurzających, ale przed sądem dla nieletnich. W sumie nastolatki mieli przy sobie 6 g narkotyków.

Wszyscy są mieszkańcami Nowej Huty. Byli już wiele razy notowani przez policję za wybryki chuligańskie. Szczególnie dobrze znany jest policji nieletni.

NIE DALI ZA WYGRANĄ

6 stycznia ok. godz. 4.00 rano, czterech młodych ludzi raczyło się alkoholem na klatce schodowej w jednym z bloków w os. Oświecenia. To, że było

głośno, zaczęło przeszkadzać mieszkańcom. Powiadomili straż miejską. Na widok strażników dwóch z nich uciekło. Strażnicy przystąpili do legitymowania i do kontroli osobistej pozostałych dwóch młodzieńców. Trwało to kilka minut. W tym czasie ci, którzy uciekli, wrócili. Zaczęło się od słownych utarczek. Potem doszło do rękoczynów; szarpania strażników za mundury, popychania. Młodzieńcy mieli liczącą przewagę. Strażnicy wezwali posiłki. Na miejsce rozróby dojechał jeden radiowóz straży miejskiej i policja. Trzech z agresywnych i pijanych mężczyzn zostało zatrzymanych. Czwartemu udało się uciec. Uciekł do domu. Mieszka w tym bloku.

Zatrzymanych umieszczono w policyjnym areszcie. Byli mocno pijani. Na klatce schodowej pozostała niedopita przez nich butelka wódki marki „Sobieski”. Dzień później, gdy wytrzeźwiali, trzem zatrzymanym przedstawiono zarzuty. Odpowiedzą za stosowanie przemocy i zmuszanie funkcjonariuszy straży miejskiej do zaniechania czynności służbowej. Grozi za to kara do 3 lat pozbawienia wolności. Tylko jeden z zatrzymanych przyznał się do winy. Panowie są w wieku 19–24 lata. Policja ustaliła tożsamość czwartego uczestnika. Prawdopodobnie zostanie mu przedstawiony ten sam zarzut.

Dwóch z uczestników libacji mieszka w os. Oświecenia, jeden w os. Centrum A, a kolejny jest mieszkańcem os. Na Lotnisku. Dwaj z nich są uczniami policealnej szkoły zawodowej. Trzeci pracuje jako pomocnik mechanika.

(jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 16 stycznia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Sary Gruen pt. „Woda dla słoni” (wyd. Rebis). W 90-letnim umyśle Jacoba Jankowskiego wciąż kłębią się wspomnienia. Ożywa w nich świat zaludniony dziwolągami, klaunami, świat pełen zachwyty, bólu, gniewu i pasji, rządzący się irracjonalnymi prawami, wyposażony we własną wizję życia i śmierci – świat cyrku. Dla Jacoba był on zarówno zbawieniem, jak i piekłem na ziemi.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 16 stycznia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

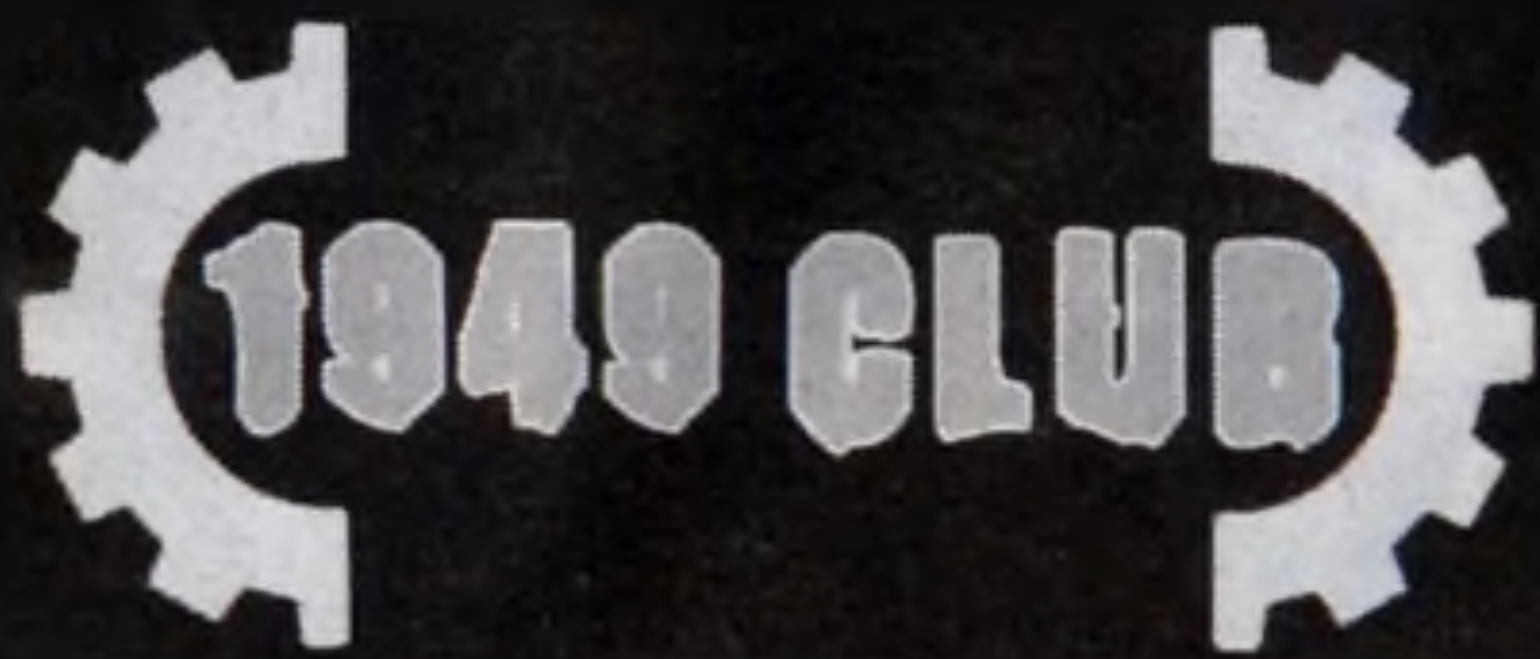
Głos Młodej Huty

11.01.2008

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 2 (96)

Młodzi piszą o...



Kiedys chciałem się spotkać „po latach” z koleżanką. Była to późna jesień – zimno, mokro. Ona z Huty, ja z Huty, to i myślę, że nie ma co jechać 30 min tramwajem na Stare Miasto czy Kazimierz. Tylko następna myśl się nasunęła – pochodzimy chwilę po al. Róż itp., ale w końcu gdzieś trzeba usiąść i pogadać spokojnie. Na szczęście wszystkie rozważania poczyniłem przed spotkaniem, dzięki czemu zapobiegłem „kompromitacji” i od razu umówiliśmy się pod Teatrem Słowackiego. Niedługo po tym jednak usłyszałem o inicjatywie 1949. Tego tej dzielnicy brakowało. W końcu, w zimowy dzień przechadzałem się z dwoma kolegami (ze Śródmieścia i Kazimierza) i stwierdziłem, że warto zobaczyć, jak owa knajpa wygląda. Ani trochę się nie zawiodłem, przeciwnie. Wstąpiła we mnie niezrozumiała chęć zrobienia czegokolwiek ku promocji tego miejsca.

Acte

A skoro już sam LUD podjął działania, nie pozostaje mi nic innego jak tylko zacząć pisać o tym miejscu i tych ludziach. Maćka Twaroga znam od dawna, Pawła Derlatkę od chwili, ale dopiero impuls z Waszej strony zmusił mnie żeby sprawdzić co dzieje się w „1949 Club”. Poczytałem mocne postanowienie poprawy. Już w najbliższym czasie (za tydzień, najdalej za dwa) rozmowa z Maćkiem Twarogiem na temat tego, co jest, co będzie i co fajnie by było, gdyby się zdarzyło w 1949. A potem już będziemy na bieżąco informować i zapraszać. Bo dzieje się, wiercie mi... albo nie, nie wiercie, wstąpcie na chwilę na Uroczę 12 i zobaczcie sami. Głupi wierzyliby na słowo (zwłaszcza kobiecie).

AL

GALERYJKA HUCIĄTEK

Droży Rodzice!!!

Na pewno to Wasze dziecko jest najpiękniejsze na świecie. Wyślijcie jego zdjęcie na gmh@o2.pl, a my opublikujemy je w naszej Galeryjce!!!



Zawsze uśmiechnięta Klaudia Kaczor.

„Kochałam Bogdana W.”, czyli...

marzenia, miłość, realne życie i śmierć w czasach PRL-u

Z prawdziwą przyjemnością informuję, iż spektakl „Kochałam Bogdana W.” w reż. Pawła Kamzy został uhonorowany dwoma nagrodami na Targach Nowej Dramaturgii w Radomiu.

Jury Główny Festiwalu w składzie: Marek Braun, Lech Raczak, Zbigniew Szumski, uznało go za najlepsze przedstawienie, a Magdalena Biegańska – odtwórczyni roli Marzeny – otrzymała nagrodę aktorską za najlepszą rolę kobiecą.

Nowohucki spektakl został już wcześniej zauważony i doceniony na organizowanym przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego XIII Ogólnopolskim Konkursie na wystawienie polskiej sztuki współczesnej – tu znalazł się wśród 15 najlepszych spektakli. Tym bardziej więc cieszą nas kolejne nagrody dla historii osnutej wokół czasów stanu wojennego, inspirowanej postacią Bogdana Włosika – nowohuckiej ikony tamtych czasów; historii, która jednak nie pokazuje Bogdana jako męczennika, lecz jako zwykłego, młodego chłopaka, który marzy o lepszej Polsce, o lepszym życiu, o wolności...

Bo o życie właśnie chodzi w tym spektaklu, nie o śmierć. O życie w tamtych trudnych czasach, kiedy wszystkiego brakowało, a ludzie i tak „wszystkiego chwilami mieli dość”, i o miłość:

„Miłość, śmierć i ubekistan stanu wojennego. Marzena i Bogdan – młodzi, zakochani, marzą o WOLNEJ Polsce. Ona studiuje archeologię, on uczy się w technikum i pracuje w kombinacie. Ona biega z flagą „Solidarności”, on kolportuje bibułę... Chcą, by Polska stała się drugą Japonią” – czytamy o spektaklu na stronie Łaźni.

Dla tych, którzy jeszcze nie widzieli, informacja:

Na scenie Łaźni Nowej „Kochałam Bogdana W.”

będziecie mogli zobaczyć już na początku 2008 roku: 11, 12 i 13 stycznia o godz. 19:00. Gorąco zachęcamy!!!!!!

Dla naszych czytelników mamy darmowe zaproszenia na spektakl.

Trzy pierwsze osoby, które w kasie Teatru Łaźnia Nowa powołają się na „Głos Młodej Huty”, będą mogły odebrać dla siebie bilety.

(AL) Fot. Katarzyna Paletko



16 FINAL Z GŁOWĄ

11 STYCZNIA – PIĄTEK

XII LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

12.40 – 13.00 oraz 13.45 – 14.05

LICYTACJA ORKIESTROWYCH
GADŻETÓW

KLUB KULTURY WOLA (os. Kolorowe, Jodłwig 215)

16.00 KONCERT JAZZOWY

Marek Batorski (saksofon)

Łukasz Aksent (gitara)

Grzegorz Pieńko (gitara basowa)

Michał Tincel (perkusja)

WYSTAWA PRAC UCZNIÓW XII LO

XII LO

os. Kolorowe 29a

Kraków

12 STYCZNIA – SOBOTA

DWUNASTOGODZINNE WARSZTATY
TAŃCA W DWUNASTYM LO

9.00 – 10.00 TANIEC BELGIJSKI

Sandra Szczepanowska

9.00 – 12.00 TANIEC TOWARZYSKI

Kasia Kołodziej

Jacek Leśniak (tancerz Mary A)

SALSA W PARACH

Katarzyna Cieplik

Karol Kozerski (wiceprezident Pasa w sobie)

12.00 – 14.00 „BOLLYWOOD DANCE –
KOLOROWA RADOŚĆ TAŃCA”

Magdalena Pastuszko

(tancerka Indyjskiego Tańca Brucha)

PRZERWA OBIADOWA

15.00 – 16.30 BROADWAY JAZZ / REWIA

Izabela Stańdo (Dance Globe, Kraków)

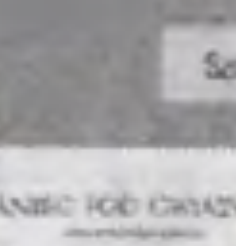
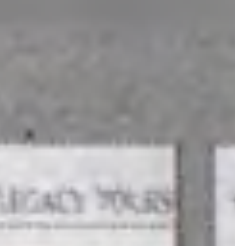
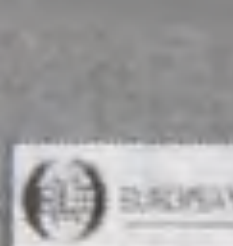
17.00 – 18.30 CLUBBING LATINO DANCE

Edilson Ribeiro de Lima (Brazylia)

19.00 – 20.30 NEW STYLE HIP HOP

Robert Józefowski aka „Bromz”
vel „Robson” (Gaota)

Szczegółowe informacje na stronie: www.12loceum.wlody.pl



Ostatnia edycja

kursu dla

początkujących przedsiębiorców
„Jak założyć własną firmę?”

W dniach 11.02–22.02.2008 Centrum Przedsiębiorczości Społecznej zaprasza na ostatnią edycję kompleksowego kursu, obejmującego całościowe przygotowanie do założenia własnej działalności gospodarczej.

Szkolenie jest kursem bezpłatnym i skierowanym do osób:

- bezrobotnych
- niepełnosprawnych
- absolwentów OHP
- młodych osób korzystających z pomocy MOPS-u

W programie:

- Formy prawne działalności gospodarczej
- Jak założyć własną firmę krok po kroku
- Wizerunek firmy i kontakt z klientem
- Optymalizacja rozwiązań podatkowych
- Podstawowe zasady rozliczania się z ZUS
- Źródła pożyczek, kredytów
- Zasady pozyskiwania pomocy unijnej
- Firma w sieci

Osoby zainteresowane uczestnictwem w szkoleniu „Jak założyć własną firmę” zapraszamy do Centrum Przedsiębiorczości Społecznej, os. Centrum C10, tel.: (012) 425-03-88 lub (012) 680-09-50, cps@prymus-ip.com, www.getco.eu/cps.

Zapisy przyjmujemy do 31.01.2008 r.

Tajemnice nie płoną

W Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida, 7 stycznia br. odbyła się premiera spektaklu pt. „Tajemnice nie płoną” w reżyserii Barbary Krasieńskiej z udziałem młodzieży z XII Liceum Ogólnokształcącego im. C. K. Norwida oraz studentów Uniwersytetu Jagiellońskiego. Spektakl jest adaptacją „Obrony Templariuszy” Zbigniewa Herberta – jednego z esejów z tomu „Barbarzyńca w ogrodzie”.

Wybór autora nie dziwi, skoro Ministerstwo Kultury poświęciło obecny rok upowszechnianiu twórczości Herberta. Zastanawia raczej wybór histo-

skiego „ja” zostaje zastąpiona spojrzeniem kogoś znacznie młodszego, kogo jeszcze więcej oddziela od przeszłości, może on sobie pozwolić na

nie przestrzeni. To publiczność siada na scenie, by stąd obserwować akcję, która toczy się na widowni. Okno, drzwi, krzesła organizują umowną przestrzeń wydarzeń. Krasieńska wzbogaca sztywną formę eseju zaskakującymi rozwiązaniami. Tekst, który wydawałoby się, że wypadnie blade na scenie, ożywa przez spójną i dobrze przemyślaną choreografię, operowanie światłem, idealnie wkom-

ponowaną w sytuacji muzykę. Mowa podzielona między osiem osób, nie traci bynajmniej na jasności wywodu. Aktorzy świetnie sobie radzą z pokawałkowaną prozą. Wśród chóru, który zwykle stanowi niczym niewyróżniającą się grupę, każda z dziewczyn tworzy indywidualną postać, przyciąga uwagę. Zaskakujące, że na ich tle, grający w przedstawieniu jedyni dwaj chłopcy, obrońca i oskarżyciel, nie dominują ani nie giną na scenie. Nie ma tu pierwszych ani drugoplanowych postaci – wszyscy są ważni i wzajemnie się dookreślają. Młodzież pozba-

wia tekst Herberta patosu. Zastępuje go swobodnymi żartami, wspólnym przekomarzaniem się. Spektakl „Tajemnice nie płoną” robi chyba przede wszystkim tak duże wrażenie na oglądających, gdyż stanowi bardzo spójną, zamkniętą całość. Barbarze Krasieńskiej udało się coś, co często trudno osiągnąć reżyserom – początek i



ryczno-filozoficznego tekstu, składają niezmiennie ciekawego, lecz zupełnie niescenicznego. A przecież Herbert ma w swoim dorobku również dramaty.

Spektakl „Tajemnice nie płoną” zapowiada i poniekąd już otwiera tegoroczne Dni Norwidowskie – zatytułowane „Świadkowie kultur i cywilizacji – Norwid i Herbert”.

W swoim eseju poeta cofa się do epoki średniowiecza, opisuje tajemniczą historię powstania i upadku zakonu templariuszy. Herbert spogląda na odległe czasy okiem współczesnego człowieka. Próbuje ponownie, tym razem obiektywnie i z dystansem, przeprowadzić sąd nad skazanymi rycarzami. Ubiera esej w formę mowy obronnej i oskarżycielskiej skierowanej do Wysokiego Trybunału. Poprzez wykorzystanie procedury sądowej, wyliczanie różnych argumentów za i przeciw, skierowanych do fikcyjnego adresata, Herbert bawi się historią, żongluje faktami, zagląda za kuliszy. Przy tym wszystkim jednak nie umniejsza tragedii templariuszy. Paradoksalnie ironia i dystans jeszcze bardziej podkreślają niesprawiedliwość wyroku i chaotyczność dziejów.

W spektaklu Barbary Krasieńskiej dramatyzm historii przesłania bezproblemowa, wygadana współczesność. Perspektywa dojrzałego Herbertow-

większą swobodę w jej interpretacji. Liczne są momenty, w których młodzi aktorzy niemal naśmiewają się z historii czy też traktują z przymrużeniem oka zawirowania dziejów. Często przechodzą od trwogi, powagi chwili, by zaraz zagłuszyć je nagłym wybuchem śmiechu, aroganckim gestem, grymasem twarzy. Akcja, po-



dobnie jak u Herberta, toczy się między obrońcą a oskarżycielem. Obok nich Krasieńska wprowadza chór dziewcząt. Oszczędny w słowa wywód Herberta na temat procesu templariuszy, reżyserka zastępuje bardziej plastyczną, pojemną formą. Przy oszczędnej scenografii, z niewielką liczbą rekwizytów, wrażenie niezwykłości potęguje ciekawe wykorzysta-

nie koniec budują klamrę przedstawienia, utrzymując stałe napięcie. Zapadają w pamięć wyraziste obrazy. Żaden element, gest nie pozostaje zbędny.

Miejmy nadzieję, że kolejna adaptacja teatralna tekstu drugiego świadka kultury – Norwida – będzie również ciekawa.

Katarzyna Perlińska
Fot. Grzegorz Ziemiański

Butcher's Films to wytwórnia filmowa, która powstała pod koniec 2000 roku w Pszczynie. Działa na terenie Śląska, Podbeskidzia i Małopolski. Twórcami grupy są młodzi ludzie, dla których pasja stała się czymś więcej

dzom prezentują twórcy. Mamy tu do czynienia z filmami refleksyjnymi, poetyckimi, a także fascynacją kinem gatunków, czarnymi kryminałami z charakterystycznym przymrużeniem oka.

W Kinie Studyjnym Sfinks

Butcher's Films



Filip Rudnicki



Łukasz Bursa

niż tylko zabawą. Zdążyli już wyprodukować około 40 filmów, zdobyć wiele nagród i wyróżnień, dzięki czemu są jedną z najbardziej znanych grup filmowych w Polsce. Można się zastanawiać, czy ilość nie wpływa na jakość. Jednak w przypadku Butcher's Films mamy do czynienia z pełnym profesjonalizmem, gdyż każdy projekt traktowany jest jak najstarszej. Sukces butchersów to niewątpliwie różnorodność stylu, jaki wi-

Już 14 stycznia w poniedziałek o godz. 18.30, odbędzie się pokaz filmów niezależnych z udziałem twórców. W programie znajdą się: „Za- zdróść” w reż. Filipa Rudnickiego, „Pan Chlebek” w reż. Przemysława Filipowicza, „Zabójstwo Romana Kowalskiego” w reż. Adama Uryniaka i „Poddasze” w reż. Łukasza Bursy.

Więcej informacji o Butcher's Films na stronie www.bf.art.pl.

Karolina Nowacka

DKF „KROPKA” zaprasza

DKF „Kropka” działający przy Kinie Studyjnym Sfinks zaprasza w każdy czwartek od 17 I do 9 II, o godz. 19.00 na pokaz filmów z cyklu „PISARZE WYKLĘCI”. W programie znajdą się: „Moja lewa stopa” w reż. Jima Sheridana, „Wojaczek” w reż. Lecha Majewskiego, „Całkowite zaćmienie” w reż. Agnieszki Holland i „Anioł przy moim stole” w reż. Jane Campion. KN

FOTOMANIA



Magdalena Otowska, ur. 1980 r. Pasjonuje się fotografią i filmem. Jest organizatorką I przeglądu filmów o sportach ekstremalnych w Studyjnym Kinie Sfinks, gdzie pracuje.

Stronę redaguje Małgorzata Hajto, Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999. **Straż Pożarna** 998. 646-01-98. 0601 42-52-00. **Policja** 997. **Pogotowie gazowe** 992. **Toksykologia** 411-99-99. **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910. os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911. **Straż Miejska** 680-15-00. **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99. **Pogotowie AD-REM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69. 643-27-43. **Pogotowie dzwignowe** 644-23-08. **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne. **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10. **Pogotowie c.o.** 644-38-46. **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEN** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A. bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **MASAŻ LECZNICZY**. (012) 65-24-74, 609-793-973.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. KarSKI przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **USG - BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.
♦ **ESPERAL, CHIRURGIA - WIZYTY**. 0502-275-257.
♦ **GABINET MASAŻU I TERAPII MANUALNEJ**. mgr Piotr Łojek (masaż, terapia manualna, fizykoterapia). Wizyty domowe. Gabinet - os. Boh. Września 3. Rej. 012 641-19-46, 0502-045-468.
♦ **PEDIATRA** - wizyty domowe, tel. 602-108-067.
♦ **PROTEZOWNIA** Centrum B7, ekspresowe wykonywanie i naprawa protez. 012 643-58-83.
♦ **MASAŻ, FIZYKOTERAPIA**, odnowa biologiczna, wizyty domowe. Tel. 0601-953-027.

GABINET WETERYNARYJNY

♦ **GABINET WETERYNARYJNY**, os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek-piątek 13.00-19.00, sobota 10.00-12.00.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19. Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis. malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **Naprawa telewizorów**. 0508-08-46-92.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **OBUIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwonić 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA** telewizorów. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-943, 012 645-92-08.
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE**. Tani! (012) 640-00-42.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY** specjalista. (012)648-30-42.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
♦ **CHEMIA**, korepetycje. (012)647-08-41. 0505-107-232.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. (012)649-92-39, 0513-587-700.

BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pętli tramwajowej). Czynne: pn.-pt. 9-16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, gładzie, tania. 0602-216-250.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. (012)649-19-47.
♦ **GARAŻ** murowany do wynajęcia. 0604-903-727.
♦ **KUPIMY** mieszkanie dwupokojowe. 0664-755-875.
♦ **KUPIMY** mieszkanie jednopokojowe. 0602-692-285.
♦ **LEKCJE** języka angielskiego i rosyjskiego u mnie lub u Ciebie. (012)6444-717. 0663-156-940.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **LOKAL**, 20 m², handlowy, usługi. Huta. 0501-568-743.
♦ **MEBLE** kuchenne, pokojowe na wymiar. Superceny. Bieńczyce, ul. Szybka 37. (012)681-37-44.
♦ **MGR** filologii rosyjskiej udzieli korepetycji tanio. 0506-640-607.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.

♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Dywaniarz. 012 649-92-39.
♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW, TELEWIZORÓW**. Tel. 012/645-92-08, 0503-78-71-43.
♦ **ANTYWLAMANIOWE** zabezpieczenia - drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68. Tel. (012) 411-84-25, całodobowo - 0501-47-11-33.
♦ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCODOWY** - kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 0604-89-48-44.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW S.A.**
Al. Pokoju 84. Tel./faks (12) 425-80-53, (12) 425-91-47. auxilium@auxilium.com.pl. Obsługa firm w zakresie: księgowości, kadr, płac, badania sprawozdań finansowych.
♦ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS”** - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRACYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWOJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż - kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepolomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** - Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.
♦ **„ATMA”** - LOKALE, MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI. OBSŁUGA PRAWNA, NOTARIALNA, GEODEZYJNA, KREDYTOWA, UBEZPIECZENIOWA. (012) 647-00-47, 502-667-048. www.atma.krakow.pl
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** - Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interfa.pl; www.constans.gratka.pl.
♦ **BIURO NIERUCHOMOŚCI „GMACH 3”**. Tradycja od 1993 roku, licencja zawodowa 228. Kupno-sprzedaż, wynajem nieruchomości. Kraków, ul. Worcella 6/22, tel. (12) 430-01-18, 509-715-821.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.
♦ **KREDYT W 15 MINUT**, bez zaświadczeń o zarobkach; CH Carrefour Czyżyny, tel. (012) 297-33-40, 0691-980-243.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „CIGNA” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

♦ **„MARGO”** Zarządzanie Nieruchomościami zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: Marta.Grzeszczuk1@wp.pl, tel. 0600-395-572. www.margozn.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERs.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
♦ **serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12. Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012)417-41-90. 0509-294-854.
♦ **ODSTĄPIĘ** lokal handlowy, 36 m². Oświecenia. 0504-002-725.
♦ **REMONTY**. 0603-450-823.
♦ **STRÓŻA** zatrudni firma z Łęgu, praca od zaraz. 0604-535-575, (012)644-55-30.
♦ **SUPEROFERTA** dla właścicieli nowo otwartych barów, pubów i restauracji. 0601-182-072. 0507-022-143.
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne. tanio. 0692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.

ZDJĘCIA DO DOWODU OSOBISTEGO W DOMU KLIENTA
Tel. 0513-720-735

♦ **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012)644-13-66.
♦ **TAPICER**. 0784-00-92-92.
♦ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwonić pod (012)645-47-65 lub 0609-725-791.

CHEMIA KOREPETYCJE
647-08-41, 0505-10-72-32

Zakłady Mięsne ZATRUDNIĄ HANDLOWCĄ
z długoletnim doświadczeniem w branży mięso-wędliny. Dobre warunki płacowe, samochód służbowy. Tel. 601-098-323, 601-789-568.

Biuro Kredytowe - Agencja „FINES” - „IMART” s.c.
✓ pożyczki gotówkowe
✓ kredyty konsolidacyjne
✓ kredyty hipoteczne
✓ kredyty inwestycyjne
31-925 Kraków, os. Centrum A1 (w pasażu Mody Polskiej). Tel. (012) 644-04-45 lub (0)514-820-984.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: **Marek Hohenauer**, zastępca przewodniczącego: **Konrad Maciejowski**, członkowie Zarządu: **Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko**.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnienieńska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

ZINTEGROWANA POLITYKA BEZPIECZEŃSTWA

W dniu 12 grudnia 2007 r. w Sali Senackiej Politechniki Krakowskiej im. Tadeusza Kościuszki odbyło się kolejne spotkanie poświęcone funkcjonowaniu systemu „Zintegrowanej Polityki Bezpieczeństwa”. W miejscu tym należy przypomnieć, że system ten Politechnika Krakowa prowadzi wspólnie z Wojewódzką Małopolską Komendą Policji oraz Komendą Miejską Policji w Krakowie. W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele władz uczelni, samorządu studenckiego i krakowskiego: Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny i XV Mistrzejowice oraz służby porządkowe i komunalne: Straż Miejska Miasta Krakowa, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne, Krakowski Zarząd Komunalny. Celem spotkania było podsumowanie kolejnego już roku funkcjonowania Zintegrowanej Polityki Bezpieczeństwa oraz określenie celu na rok przyszły. Uczestnicy konferencji omówili wyniki badań poczucia bezpieczeństwa przeprowadzonych wśród mieszkańców Miasteczka Studenckiego Politechniki Krakowskiej w os. Dywizjonu 303 w Krakowie.

Mieszkańcy tego osiedla, zlokalizowanego na pograniczu dzielnic XIV Czyżyny i XV Mistrzejowice, przedstawili obecnym rodzaje najczęściej występujących zagrożeń, z których większość to chuligańskie rozboje i kradzieże dokonywane na studentach w przejściu podziemnym przez ul. Bora Komorowskiego. Do miejsc szczególnie narażonych na tego typu zagrożenia zaliczyć należy rejon:

- ♦ poczty i bankomatu w os. Oświecenia,
- ♦ budynków mieszkalnych, w tym klatek schodowych w Miasteczku Studenckim
- ♦ przystanku autobusowego MPK przy ul. Bora Komorowskiego w kierunku Krakowa i kierunku przeciwnym – do Nowej Huty.

Dużą uwagę uczestnicy spotkania poświęcili omówieniu sposobu zapobiegania tym zagrożeniom i rodzaju podejmowanych działań prewencyjnych.

Powyższy temat będzie przedmiotem posiedzenia Zespołu Koordynacyjnego powołanego w Dzielnicy XV Mistrzejowice w ramach Programu Poprawy Bezpieczeństwa dla Miasta Krakowa „Bezpieczny Kraków”.

W jego skład wchodzi radni:

1. Józef Celewski – przewodniczący
2. Adam Grelecki
3. Zbigniew Kieć
4. Krzysztof Nowak
5. Jan Orzeł
6. Stanisław Zięba

oraz przedstawiciele VI Oddziału Straży Miejskiej i Komisariatu Policji VII w Krakowie.

W najbliższym czasie prześlemy Państwu szczegóły w zakresie działań podjętych w tym temacie, jak również informacje dotyczące bezpieczeństwa na terenie naszej dzielnicy.

LOS DRZEW WOKÓŁ FORTU



W nawiązaniu do artykułu z dnia 13.11.2007 r. gdzie przedstawiliśmy decyzję Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie umorzenia postępowania prowadzonego na wniosek Krakowskiego Zarządu Komunalnego z dnia 25.10.2006 r. dotyczącego wydania zezwolenia na usunięcie drzew i krzewów z terenu Fortu Batowice, informujemy, że KZK dnia 30.11.2007 r. zwrócił się do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków o wydanie pozwolenia na wycięcie drzew i krzewów rosnących na terenie Fortu Batowice. Prace związane z wycięciem drzew i krzewów będzie wykonywała firma „Zakład urządzania i utrzymywania zieleni”.

W kolejnych artykułach będziemy informować Państwa jak rozwija się ta sprawa.

ULICA DO FORTU

W dniu 13 grudnia 2007 roku Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice podjął uchwałę w sprawie ulicy Do Fortu w Krakowie. W jej treści wnioskuje do Krakowskiego Zarządu Komunalnego – Sekcji Inżynierii Ruchu o całkowite udostępnienie i otwarcie dla mieszkańców ul. Mistrzejowickiej i ulic przyległych do niej, zablokowa-

nej obecnie ulicy Do Fortu w Krakowie. Ulica ta jest jedynym połączeniem osiedla Mistrzejowice z ul. Mistrzejowicką, od strony wschodniej. Obecnie w miejscu tym obowiązują znaki drogowe zakazu ruchu. Dodatkowo w pasie drogowym posadzona została zieleń przez osoby prywatne. Uważamy za konieczne wyjaśnienie

sprawy i udostępnienie przedmiotowej drogi dla społeczności lokalnej os. Mistrzejowice. Ulica Do Fortu wymaga remontu i przywrócenia jej pierwotnych parametrów. Powyższa uchwała odzwierciedla opinie mieszkańców, których pisemne wnioski znajdują się w posiadaniu Rady Dzielnicy.

Sesje Rady Dzielnicy

W dniu 20 grudnia 2007 r., na XIV sesji Rada Dzielnicy przyjęła harmonogram posiedzeń na I półrocze 2008 rok. Przypominamy, iż sesje odbywają się w siedzibie Rady Dzielnicy ul. Miśnienieńska 58 w Krakowie w następujących terminach:

31 stycznia (czwartek), godz. 17.00	24 kwietnia (czwartek), godz. 17.00
28 lutego (czwartek), godz. 17.00	29 maja (czwartek), godz. 17.00
27 marca (czwartek), godz. 17.00	26 czerwca (czwartek), godz. 17.00.



W BIEŃCZYCACH STANIE TARASOWIEC

Na grudniowej sesji Rady Dzielnicy XVI radni zapoznali się z koncepcją zabudowy terenu po parkingu pomiędzy osiedlami Na Lotnisku oraz Kalinowym. Ten teren, a właściwie sąsiadujący z nim grunt bliżej DH Wanda budzi emocje w kontekście jego zabudowy. Przypomnę, że grunt przy DH Wanda planowano na zabudowę sklepu wielkopowierzchniowego. Właściciel terenu przymierza się do tej inwestycji od kilku lat. Początkowo miał

to być obiekt typowo handlowo-usługowy, a z czasem koncepcja przetrwała się w obiekt mieszkaniowo-handlowo-usługowy. Ponoć inwestor ma już WZZiT na ten cel, ale na razie nie znam szczegółów. Szybsza w działaniach jest SM „Hutnik”, która posiadała tytuł prawny do gruntu położonego dalej, bliżej słynnej kiedyś „Oazy”. Zamierza tutaj zbudować duży blok mieszkalny z lokalami użytkowymi na parterze. Ma to być

nowoczesny budynek tarasowy sięgający kilkunastu kondygnacji. Od piętra szóstego mają być tarasy z zielenią. Wątpliwości radnych wzbudzała wysokość budynku w kontekście zasady dobrego sąsiedztwa. Zwrócono się do mieszkańców za pośrednictwem lokalnego Kuriera Bieńczyckiego o opinie w tej sprawie. Lawiny listów nie było i na ostatniej sesji w ub. roku radni wyrazili pozytywną opinię na budowę na działce pomiędzy ul.

Broniewskiego i Urbanowicza przez SM „Hutnik” bloku mieszkalnego. Spółdzielnia planuje wykonać ostateczny projekt w tym roku i uzyskać stosowne pozwolenia na budowę. Jeśli wszystko pójdzie dobrze na wiosnę przyszłego roku spółdzielnia powinna przystąpić do realizacji inwestycji. Rada Dzielnicy XVI podejmując opinię wzięła pod uwagę konieczność lepszego zagospodarowania terenu w tym rejonie. Jednak zwracano uwagę

na to, aby w ostatecznym projekcie zwiększyć liczbę miejsc parkingowych dla klientów placówek handlowych i usługowych. We wstępnej koncepcji przewidziano parkingi podziemne, ale mają one głównie służyć mieszkańcom. Jak mnie zapewnił prezes SM Hutnik Janusz Zwierzykowski, tworząc ostateczny projekt bloku, w którym znajdzie się ok. 100 mieszkań, na pewno zostaną uwzględnione opinie lokalnej społeczności. (sp)

ROK NA PLUS CZY MINUS?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

To, co zasmuciło mnie ostatnio – to powracający po roku temat budowy spalarni zwłok w sąsiedztwie terenów Szpitala im. Żeromskiego. Jako radny starałem się te inicjatywę zablokować, gdyż trudno mi wyobrazić sobie spalarnię zwłok w środku osiedla. Były też protesty mieszkańców, ale budowa postępuje...

Innym problemem jest przebieg trasy S-7. Nie podoba mi się jej wytyczenie opłotkami Mogiły, to, że podzieli Nową Hutę, osiedla podnowohuckie od reszty Krakowa...

Mam nadzieję, że w tym roku do Nowej Huty zjedzie jeszcze więcej turystów. Przydałoby się tylko więcej działań miasta w tym kierunku i prowadzenie odpowiedniej polityki promocyjnej już na szczeblu Miasta Krakowa.

Wojciech Ruśniak, radny Rady Dzielnicy XVIII, mieszkaniec Kościelnik:

Nie za wiele zrobiono dla poprawy sytuacji komunikacyjnej ze wschodniej strony Krakowa. Najbardziej boli mnie, także jako mieszkańca Kościelnik, sprawa nierozwiązanej modernizacji ulicy Igołomskiej. Po protestach mieszkańców temat jakby został zawieszony i oto dowiaduję się, że w budżecie na rok 2008 na remont tej ulicy przeznaczono ...30 tys. zł! Wydaje mi się, że protest kilku mieszkańców jest wygodnym pretekstem dla Gminy, by niczego w sprawie Igołomskiej nie robić!

Z drugiej strony jednak sytuację osiedli po wschodniej stronie Krakowa zmienia pozytywnie sporządzenie dla wielu osiedli miejscowych planów zagospodarowania. To ułatwi sytuację ludziom, którzy się tu chcą budować. A takich jest wiele. W moim osiedlu wybudowano wiele nowych domów – żartuję nawet, że Kościelniki stają się Wolą Justowską Nowej Huty. Nie dziwię się, bo to miejsce z przyszłością. Brakuje nam właściwie tylko kanalizacji, ale za kilka lat i ona tu będzie. Podjęto już prace projektowe, powstały komitety osiedlowe i niedługo rozpocznie się budowa głównego kolektora, do którego spływać będą ścieki z poszczególnych osiedli podnowohuckich i to jest dobry prognostyk na przyszłość.



Nierozwiązywalny problem na kilka najbliższych lat?

Jestem strażakiem, więc cieszy mnie aktywność straży pożarnej: np. budowa nowych strażnic w Przyłasku Rusieckim, w Kościelnikach i Wróźenicach. Z kolei samym mieszkańcom osiedli przyjemniej będzie spotkać się w wyremontowanych klubach osiedlowych w Chałupkach, Wolicy i Kościelnikach, a dzieciom – korzystać z wyremontowanej sali gimnastycznej w naszej szkole. Remont przeprowadzono również w szkole w Wolicy.

Jeśli chodzi o całą starą Nową Hutę, to dobrze, że organizuje się tu wiele imprez plenerowych, zarówno koncertów, jak i wystaw. Niewątpliwie cieszą mnie wystawy „Kościelniki” i „Pleszów” w nowohuckim oddziale Muzeum Miasta Krakowa, a niewątpliwie największym wydarzeniem była wystawa fotogramów ocalonych przez Adama Gryczyńskiego na Placu Centralnym – „Nowa Huta młodsza siostra Krakowa”. Doceniam działalność Klubu 49.

Wiesława Wykurz, zast. dyrektora Ośrodka Kultury im. Cypriana K. Norwida:

Najbardziej cieszą mnie małe, ale moim zdaniem niezwykle cenne inicjatywy. Po tym, jak za sprawą naszego ośrodka Łąki Nowohuckie zostały użytkiem ekologicznym, teraz, na koniec roku 2007, otrzymaliśmy od radnych miasta nowy prezent – za użytek ekologiczny uznano ulicę Kaczeńców w Bieńczykach. Ta cenna inicjatywa Rady Dzielnicy XVI sprawi, że ten kawałek zieleni, o powierzchni 1 hektara, ze stawem, cennymi drzewami, będzie teraz pod ochroną!

Niestety, dla równowagi muszę zauważyć, że kopiec Wandy, nasz najstarszy nowohucki zabytek, nadal nie jest wpisany na listę zabytków!

Cieszy mnie, że aleja Róż staje się salonem Nowej Huty. Warto wspomnieć koncert Europejskiego Festiwalu im. Jana Kierpury prowadzony przez Bogusława Kaczyńskiego, na



Wydarzeniem roku była wystawa przygotowana przez Adama Gryczyńskiego na Placu Centralnym.

który przyszło bardzo wielu mieszkańców. Z kolei wrześniowa Niedziela Rekreacyjna przygotowana przez nasz ośrodek była może mniej głośna, ale myślę, że również zyskała sobie zadowolonych uczestników. Począwszy od stoisk księgarskich, poprzez wystawę róz w dawnym salonie TPSP, otwarty Club 1949, występ jazzujący Pauliny Kujawskiej w kawiarni „Stylowa”, gry planszowe w Parku Ratuszowym, przystanek rowerowy dla rowerzystów prowadzonych przez Piotra Skuchę trasą na Łąki Nowohuckie i do Klasztoru, inscenizacje i głośne czytanie bajek w bibliotece dla dzieci – całą paletę działań mniej głośniejszych, bardziej kameralnych i wkomponowanych w otoczenie.

Zmienia się wiele w postawie młodzieży. W konkursie prowadzonym przez nasz ośrodek – „Od Wandy do Sendzimira” – obserwuję nawet „zachłanność” młodych ludzi na wiedzę o ich dzielnicy, chęć poznania nowych historii...

Wśród nowohuckich „braków” wymieniałabym niedostatek ścieżek rowerowych, chociaż ponoć jest tu ich najwięcej w Krakowie. Ale z drugiej strony w Nowej Hucie nie ma aż tak wzmoczonego ruchu komunikacyjnego i można by tu się swobodnie poruszać rowerem.

Elżbieta Nowak, kierownik Klubu Karino w Chałupkach – mieszkanca osiedla Chałupki:

Powiem tak – ważny dla działań klubu był remont generalny naszego budynku. Wykonano zewnętrzną elewację i ocieplenie oraz odwodnienie budynku, przeprowadzono generalny

remont sali głównej i kuchni, odnowiono korytarz. Było to możliwe dzięki funduszom z Rady Dzielnicy XVIII i Gminy. Teraz przyjemnie jest tu wejść i spędzić czas w odnowionych wnętrzach.

Wydaje mi się, że imprezy, które organizowaliśmy, niewątpliwie mają

nie czujemy się bezpieczni. No i dodać muszę, że także sprawy naszego klubu nie są jej obojętne, dzięki niej nasz zespół wokalny ma nowe stroje...

Nasze osiedle zmienia się. Pięknieją przydomowe ogródki, które już nie tylko pietruszką i marchewką słyną,



Obok Łąk Nowohuckich mamy nowy użytek ekologiczny – tereny wokół stawu przy ul. Kaczeńców.

coraz wyższy poziom artystyczny. Coraz ciekawsza jest „Chata wiejska z tradycjami”, którą w tym roku zaprezentowaliśmy po raz drugi. Dokumentujemy w ten sposób stare zwyczaje i chcemy pokazać je młodemu pokoleniu, przy okazji kontynuujemy współpracę z Muzeum Etnograficznym i NCK – z Jerzym Kujawskim.

Mamy ładną salę, więc wykorzystujemy ją na imprezy dla mieszkańców. Nowością są wernisaże, na odnowionych ścianach prace plastyczne prezentują się bardzo dobrze.

Zmieniają się również Chałupki. Po raz pierwszy mamy w osiedlu swoją radną – Wiesławę Zboroch. Cieszy

ale stają się prawdziwą dekoracją domów. Teraz, szczególnie w okresie świątecznym widać wiele świetlnych ozdóbek, które mieszkańcy z własnej woli i dla własnej przyjemności zawieszają w ogrodach i na domach. W osiedlu mamy nowy sklep spożywczy, można zrobić zakupy na miejscu. I choć nadal wiele osób, szczególnie młodych, wyjeżdża do pracy za granicę, to wydaje mi się, że i tu na miejscu pracę mogliby znaleźć. Może nie tak dobrze płatną gdy przelicza się wynagrodzenie z funtów, ale praca w Krakowie jest...

zebrała

KRYSZYNA LENCZOWSKA

W SPRAWIE POROZUMIENIA DZIELNIC NOWOHUCKICH

W związku z tekstem „Dla Nowej Huty” Pana Edwarda Porębskiego, przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Miasta Krakowa, który ukazał się w „Głosie–Tygodnik Nowohuckim” dnia 14 grudnia 2007 r. pragniemy oświadczyć, co następuje:

Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich jest całkowicie dobrowolną płaszczyzną działania Dzielnicy Nowohuckich mającą na celu poprawę jakości życia mieszkańców oraz promocję Nowej Huty.

W poprzedniej kadencji samorządu, kiedy w Porozumieniu Dzielnicy współpracowało 5 Dzielnicy Nowohuckich udało się wypracować między innymi następujące formy działania:

Cykl Koncertów ogólnodostępnych dla mieszkańców pn. „Nowa Huta! Dlaczego Nie?”, stworzenie kuchni dla potrzebujących na os. Krakowiaków, wspomaganie ośrodków kultury działających na terenie Nowej Huty, między innymi Teatru „Łaźnia Nowa”. Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich wspomaga również Hospicjum im. św. Łazarza przy ul. Fatimskiej.

Należy podkreślić również, że w ramach Porozumienia Dzielnicy Nowohuckich podjęto takie działania jak: odnowienie Krzyża Nowohuckiego, renowa-

cja pomnika czołgu na os. Górali, wspomaganie Ośrodka Socjoterapii „U Siemachy” na os. Górali i wiele innych inicjatyw.

Jak wynika z tego tekstu, duża część działań była skoncentrowana na terenie dzielnicy XVIII „Nowa Huta” i w tym kontekście zastanawia stanowisko przewodniczącego Dzielnicy XVIII pana Edwarda Porębskiego, który w obecnej kadencji nie przystąpił do współdziałania, a wręcz przeciwnie, próbuje mu nadać etykietę polityczną.

Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich jako płaszczyzna współdziałania dzielnicy z Nowej Huty działa również w obecnej kadencji samorządu i przystąpiły do niej niestety tylko trzy nowohuckie dzielnice: dzielnica XIV „Czyżyny”, dzielnica XVI „Bieńczyce” i dzielnica XVII „Wzgórza Krzesławickie”. Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich jest formułą otwartą na dwie pozostałe dzielnice, które mogą przystąpić do współdziałania, byleby to było współdziałanie nie deklaratywne, a faktyczne.

Pragniemy kontynuować tematy, które zostały wypracowane w czasie minionej kadencji i już dziś zapraszamy mieszkańców na 15. koncert z cyklu „Nowa Huta! Dlaczego Nie?”, koncert

kołęd, który odbędzie się 12 stycznia na terenie dzielnicy XVIII. Chcemy zaznaczyć, że Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich w miesiącach letnich z myślą o promocji Nowej Huty planuje zorganizować Ogólnopolski Turniej Piłki Siatkowej Plażowej i wiele innych przedsięwzięć ważnych dla tej części Krakowa.

Pragniemy jednocześnie oświadczyć, że nie będziemy już prowadzić dalszej polemiki na temat Porozumienia Dzielnicy Nowohuckich, ponieważ naszym celem jest wspólne realizowanie konkretnych przedsięwzięć na rzecz mieszkańców Nowej Huty, a nie przelewanie „z pustego w próżne”!

Jerzy Woźniakiewicz
Przewodniczący
Dzielnicy XIV
Czyżyny

Sławomir Góra
Przewodniczący
Dzielnicy XVI
„Bieńczyce”

Stanisław Madej
Przewodniczący
Dzielnicy XVII
„Wzgórza Krzesławickie”

PAWILON W CENTRUM E OŻYJE

Od lat w os. Centrum E (od strony al. Jana Pawła II), obok kina „Światowid”, stoi niezagospodarowany pawilon. Jeden z trzech usytuowanych wzdłuż alei w tym miejscu. Dwa pawilony są czynne już od dawna – mają w nich siedziby placówki banków, sklepy i inne instytucje. Trzeci, „pechowy” pawilon, otoczony obskurnym metalowym parkanem, po prostu niszczał. Do niedawna właścicielem budynku była Spółdzielnia Mieszkaniowa „Budostal”. Ona również dzierżawiła (dzierżawa wieczysta od gminy Kraków) teren, na którym posadowiono pawilon. Spółdzielnia nie miała pomysłu na zagospodarowanie budynku, a może jej się to nie opłacało. We wrześniu 2006 r. SM „Budostal” sprzedała – za sumę ponad 1 mln 100 tys. zł – obiekt oraz prawo do dzierżawy wieczystej warszawskiemu Konsorcjum Budowlano-Inwestycyjnemu. Choć transakcja miała miejsce ponad rok temu, to dopiero teraz konkretyzują się plany co do dalszych losów pawilonu. Jak nam powiedział Cezary Gregorczuk, jeden z szefów KBI (jest także menedżerem i współwłaścicielem Stomilu Sanok), firma nie zamierza samodzielnie gospodarować w pawilonie, lecz przeznacza go na wynajem. Toczą się finalne rozmowy z kilkoma kontrahentami, i najpóźniej za kilka tygodni okaże się, kto będzie prowadził interesy w feralnym pawilonie (i jakie to będą interesy). Pożyjemy, zobaczymy. Ważne, że w centrum Huty przestanie straszyć rudera. (J.Cz.)

DZIĘKUJEMY ZA ŻYCZENIA

Noworoczna przerwa sprawiła, że w minionym tygodniu otrzymaliśmy kolejną porcję życzeń świątecznych i noworocznych. Wśród tych, którzy nam je nadesłali, znaleźli się: Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich, Stowarzyszenie „Pro Familia”, kierownik Filii nr 4 Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej Elżbieta Matuzik, Monika Woźniak-Drabek z Biura Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”, stała Czytelniczka „Głosu” p. Leokadia Śliwińska, naczelnik Oddziału Nowa Huta Straży Miejskiej Andrzej Dadał, pracownicy Biura Ogłoszeń „Gazety Wyborczej”, firma „Kolporter”, uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 74, Wydawnictwo Jagiellonia S.A., poseł do Parlamentu Europejskiego Bogusław Sonik oraz oddział krakowski Totalizatora Sportowego. Wszystkim serdecznie dziękujemy. (f)

*Wielbi dusza moja Pana, za wszelkie dobro,
które w życiu od Boga i ludzi otrzymałem.
(z testamentu Księdza Proboszcza)*

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 30 grudnia 2007 roku, po ciężkiej chorobie, odszedł do Pana Proboszcz parafii w Czarnym Dunajcu, Dziekan dekanatu Czarny Dunajec

ś + p

ks. kanonik **KAZIMIERZ KONIORCZYK**

Swoją posługę kapłańską rozpoczął w roku 1982 w parafii Przemienienia Pańskiego w Libiążu. Następnie był wikariuszem w parafii św. Brata Alberta w Nowej Hucie. Od 1992 roku był Proboszczem w parafii św. Katarzyny w Nowej Białej, a w roku 2005 został Proboszczem w parafii Przenajświętszej Trójcy w Czarnym Dunajcu. W 2007 roku decyzją Księdza Kardynała został mianowany Dziekanem dekanatu Czarny Dunajec.

Uroczystości pogrzebowe rozpoczęły się w Czarnym Dunajcu w środę 2 stycznia 2008 roku przeniesieniem trumny z ciałem z plebanii do kościoła parafialnego, w którym o godz. 13.00 została odprawiona msza święta żałobna, a następnie rozpoczęły się modlitwy i czuwanie przy trumnie śp. Księdza Kazimierza do godziny 22.00. W czwartek, po mszy świętej żałobnej odprawionej o godz. 10.00 trumnę z ciałem przewieziono do rodzinnej parafii Księdza Proboszcza w Czańcu. Tam o godz. 13.00 rozpoczęła się msza święta żałobna, a po niej odprowadzono Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku na cmentarzu parafialnym w Czańcu.

Duszpasterze i wspólnoty parafialne parafii św. Brata Alberta w Krakowie Nowej Hucie.



Z wielkim smutkiem i żalem
żegnamy

mgr. **KAROLA POLKA**

byłego wieloletniego Prezesa Zarządu Fundacji „Zdrowie dla Budowlanych”, zmarłego w dniu 5 stycznia 2008 roku.

Na zawsze pozostanie w naszej pamięci jako człowiek życzliwy i rzetelnej pracy oraz chętnie służący pomocą jako przełożony i kolega.

Żonie i Rodzinie Zmarłego
wyrazy głębokiego współczucia

składają

Rada i Zarząd Fundacji „Zdrowie dla Budowlanych”
w Krakowie

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30–15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30–15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00–15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIAN TRUMNY DĘBOWE
OD 850 ZŁ
Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5 czynne 8.00–15.30

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**
(012) 644-87-75, 0512-179-466

**CAŁODOBOWE PROFESJONALNE
USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO**

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT
USŁUG
POGRZEBOWYCH os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**685-53-44,
0600-783-304**

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

KARAWAN

GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów

Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice

Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów

Rozliczenia bezgotówkowe

Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Reprezentujemy Rodzinę w urzędach

Przewóz krajowy i międzynarodowy

Nowoczesna chłodnia

Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

PRACA w regionie dla Przedstawicieli handlowych i menadżerów

Oferujemy:

- bezpłatne szkolenia
- nowych klientów na każdy dzień
- średnie miesięczne wynagrodzenie 6.000 zł
- możliwość kariery

Wymagania:

- komunikatywność
- własny samochód
- działalność gospodarcza

kontakt pod numerem: 600 392 500, 662 089 306

**ELEKTROTECHNICZNA
SPÓŁDZIELNIA PRACY**

im. 1 Maja



OFERUJE

wkładki bezpiecznikowe aparaturowe
gniazda bezpiecznikowe aparaturowe
łączniki przyciskowe lampowe
uchwyty szczękowe laboratoryjne
wtyczki bananowe
ochronniki abonentów
radiatory na zamówienie
szyny łączeniowe na zamówienie
wyroby metalowe na zamówienie



Zarząd: tel./fax (012) 648-62-11, Dział Handlowy: tel. (012) 648-11-30
31-801 Kraków, ul. Dunikowskiego 3 os. Na Lotnisku
e-mail: spel@poczta.onet.pl www.spel.com.pl



Firma działająca od 1994 roku
KRS Nr 0000125420

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM-1 „Krowodrza” Sp. z o.o.

- os. Urocze 4 tel. 642-26-94
- ul. L. Rydla 7 tel. 637-27-01
tel./fax 636-37-75

www.zarzadcanieruchomosci.krakow.pl

e-mail: adm1@zarzadcanieruchomosci.krakow.pl

✓ ZARZĄDZAMY ✓ ADMINISTRUJEMY



Prokocim
działająca od ponad 10 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92,
ul. Okólna 4, tel. 655-01-42.

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe

do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!

PROFESJONALNE STRONY WWW

607-505-011 e-mail: maciek@gszz.eu

- ◆ SKLEPY INTERNETOWE
- ◆ hosting ◆ domeny ◆ szkolenia
- ◆ wszelkie usługi informatyczne

L

www.slimak.prawojazdy.com.pl

**Nauka Jazdy „SLIMAK”
Kat. „B”**

**OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100
W KRAKOWIE**

Biuro czynne: pon. 17-19,
wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20
(w godz. otw. biura)

**Kursy prawa jazdy
i doszkalanie**

Atrakcyjne ceny, zniżki
dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

**ADMINISTROWANIE
I ZARZĄDZANIE
BUDYNKAMI**

Firma „BIZ”, Licencjonowany Zarządca Nieruchomości,
inż. Zbigniew Serafin, os. Centrum A, bl. 12 w Krakowie

**przyjmie w zarząd
lub administrowanie budynki
po konkurencyjnych niskich cenach
i na rozsądnych zasadach.**

Wiadomość: tel. (012) 642-08-04 lub 0509-241-431.

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia -1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIEŁĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
 - echo serca
 - badanie Holtera
- Rejestracja:
☎ 357-36-12

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

Szybciej robi, niż myśli, czyli...

MAŁE TORNADO W DOMU I W SZKOLE

Coraz częściej słyszymy o dzieciach z ADHD, o małych urwisach, z którymi nie radzą sobie wychowawcy i nauczyciele. O tych, którzy potrafią nadokuczać kolegom i uniemożliwić prowadzenie lekcji. Takie właśnie są dzieci z ADHD. Pełna nazwa tej tajemniczej przypadłości brzmi: zespół nadpobudliwości psychoruchowej z zaburzeniami koncentracji uwagi (ang. Attention Deficit Hyperactivity Disorder).

Pełnoobjawowy zespół ADHD jest trzykrotnie częściej rozpoznawany u chłopców. U dziewczynek zazwyczaj występuje ADD – czyli zespół zaburzeń koncentracji uwagi bez nadpobudliwości ruchowej. Badania wykazują, że liczba dzieci z rozpoznaniem ADHD wzrasta w porównaniu z innymi zaburzeniami. Zaburzenia koncentracji uwagi, impulsywność, nadpobudliwość – to charakterystyczne cechy zespołu ADHD, któremu towarzyszy często dysleksja, dysgrafia i dyskalkulia. Dzieci takie mają również trudności w nawiązywaniu kontaktów z rówieśnikami i dorosłymi.

ADHD nie wynika z dziecięcej złośliwości. Nadpobudliwe zachowania nie są też winą „czegoś” lub „kogoś”. ADHD jest zaburzeniem związanym z odmiennym funkcjonowaniem mózgu. Dzieciom nadpobudliwym trudniej jest odbierać informacje z otoczenia – oddzielić ważne od błahych czy wybrać i skupić się na jednej rzeczy. Od strony medycznej reakcje te wiążą się z zaburzeniami wydzielania w organizmie neuroprzekaźników – zwłaszcza dopaminy i noradrenaliny. Niektórzy ADHD wiążą z prawidłowym rozwojem tych ośrodków w mózgu, które odpowiedzialne są za procesy pobudzania, natomiast z pewnym niedorozwojem ośrodków odpowiedzialnych za procesy hamowania. Dlatego dzieci z tym zespołem łatwo „rozpędzają się” ale mają trudności z „wyhamowaniem”. Dzieci takie „szybciej robią, niż myślą”, mają kłopoty z rozpoznaniem potencjalnego zagrożenia. Sprawne działanie mózgu może też zostać zachwiane w wyniku uszkodzeń powstałych w życiu płodowym lub podczas porodu – np. jako skutek urazów i chorób podczas ciąży, konfliktu serologicznego, nieprawidłowego porodu czy niedotlenienia mózgu. Często wskazuje się, że ADHD może być wynikiem pewnych cech genetycznych. Elementy nadpobudliwości można zaobserwować też u krewnych dziecka – rodzeństwa czy rodziców. Przyczyn zaburzeń uwagi czy koordynacji upatruje się również w nieodpowiedniej diecie (konserwanty) i otoczeniu, w którym działają liczne sprzęty wytwarzające pole magnetyczne – telefony komórkowe, automatyczne sekretarki, kucharki mikrofalowe czy komputery. Do niedawna też obarczano odpowiedzialnością za wystąpienie zespołu ADHD samych rodziców. Jednak badania pokazały, że napięta atmosfera, nerwowy tryb życia rodziny, skrajny rygor czy nadopiekuńczość, nadmierna krytyka, napotykanie agresji – nie sprzyjają rozwojowi żadnego dziecka. Nie tylko tego z ADHD.

CZY NASZE DZIECKO MA ADHD?

Zespół ADHD rozpoznaje przede wszystkim psychiatra dziecięcy, często z pomocą psychologa. Niezwykle ważne są też obserwacje rodziców – pierwsze oznaki ADHD można zauważyć już przed siódmym 7 rokiem życia. Na co należy zwracać uwagę?

1. Czy dziecko ma trudności z zadaniami szkolnymi i obowiązkami w domu?
2. Czy trudno mu skupić się na jednej grze lub zabawie?
3. Czy niechętnie wykonuje zadania wymagające długiego w czasie wysiłku?
4. Czy sprawia wrażenie wiecznie roztrąconego?
5. Czy wykonywanie poleceń sprawia mu trudność?
6. Czy częściej niż inne dzieci przynosi uwagi od wychowawców za złe zachowanie?
7. Czy wyraźnie rozprasza się, słysząc jakiś dźwięk lub hałas?
8. Czy trudno mu jest usiedzieć w jednym miejscu?
9. Czy wierci się nerwowo, zaciskając ręce lub stopy?
10. Czy jest mało zręczny?
11. Czy z trudem odpoczywa, siedzi lub bawi się w spokoju?
12. Czy jest nadmiernym gadułą?
13. Czy świat jego wyobrażeń mieści mu się z rzeczywistością?
14. Czy biega, jakby nigdy nie wyczerpywała mu się energia?
15. Czy odpowiada niepytane, wtrąca się do rozmów, nie słucha do końca?
16. Czy częściej niż zwykle jest drażliwy – łatwo przechodzi od płaczu do śmiechu?
17. Czy wobec innych jest konfliktowy, a nawet agresywny?
18. Czy może jest nadmiernie lękliwy i bojaźliwy?

Odpowiedź „tak” na większość pytań wcale nie oznacza, że u dziecka występuje ADHD.

Zanim taka diagnoza zostanie postawiona, należy wykluczyć inne dolegliwości związane z nadmiernym pobudzeniem czy kłopotami z koncentracją, tj. zaburzenia hormonalne, niedowidzenie, niedosłuch, lęk i depresję, niedorozwój umysłowy. Jeśli zaś trudności pojawią się nagle, mogą być po prostu reakcją na stres lub chorobę somatyczną.

JAK UJARZMIĆ MAŁE TORNADO?
Pierwszy krok to akceptacja dziecka i faktu, że przebywanie z nim nie zawsze jest miłe. Praca z dzieckiem nadpobudliwym trwa 24 godziny. Konieczne w tym procesie jest współdziałanie kilku grup: terapeutów – psychiatry dziecięcego i psychologa, którzy w razie potrzeby wspomogą terapię odpowiednimi środkami farmakologicznymi, rodziców oraz wychowawców i nauczycieli. Około 70 proc. dzieci „wyrasta” z nadpobudliwości, ale nieodpowiednie podejście może prowadzić do groźnych powikłań ADHD. Profesjonalnej pomocy należy szukać w Poradniach Zdrowia Psychicznego dla Dzieci i Młodzieży, w Poradniach Psychologiczno-Pedagogicznych oraz w stowarzyszeniach pomocy dzieciom z ADHD.

(f)

Na podstawie materiału o ADHD zamieszczonego w miesięczniku „Integracja” I (70), styczeń-luty 2005.

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

ZŁOTY PUNKT – apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

BRT – LECZY WIELE SCHORZEŃ

W naszym gabinecie leczymy m.in.:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów
- depresje – otyłość – astmę – reumatyzm
- wrzody – alergie – nerwobóle

♦ TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE, ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43 pon.–pt. 10–17.
Tel. 642-07-03

LECZNICA

i ARTYKUŁY DLA ZWIERZĄT

OS. HANDLOWE 5

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów i panoramiczne zębów

os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ♦ stomatologia ♦ protetyka
 - ♦ ortodoncja
- EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

KAPLICZKA ODNOWIONA

Kapliczka Jana Nepomucena przy ul. Odętowej w Mogile jak nowa! Figura świętego została odnowiona, zadbane także o sam „domek” kapliczki. Jan Nepomucen jest świętym od naturalnych katastrof, w tym od powodzi, toteż jego figurki stawiane były najczęściej na mostach i przy rzecznych rozlewiskach. Kapliczka została odnowiona za pieniądze Gminy Kraków. (I)



CENTRUM KULTURY KATOLICKIEJ MISTRZEJOWICE
serdecznie zaprasza na

XI Małopolski Przegląd Koled i Jasełek

BÓG SIĘ RODZI...

w Dolnym Kościele św. Maksymiliana Kolbego
w Krakowie os. Tysiąclecia 86

Honorowy Patronat: Ks. Kardynał Stanisław Dziwisz

12.01.2008 (sobota) godz. 15.00

Krakowska Wigilijna Opowieść – w wykonaniu zespołu dzieci z Oddziałów Przedszkolnych Przedszkola nr 148 w Krakowie

Stajenka Betlejemka – zespół dziecięcy „Słoneczne nutki” z Przedszkola Samorządowego nr 107 w Krakowie

Bóg się rodzi... – jasełka tradycyjne dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 105 im. Ludwika Wawrzyńskiego w Krakowie

Koledy wykonane na skrzypcach – Zespół Smyczkowy dzieci ze Szkoły Muzycznej i Stopnia im. Majora Hieronima Henryka Baranowskiego przy SOSW dla Dzieci Nieświadomych i Stabowidzących w Krakowie

Jasełka – w wykonaniu grupy teatralnej dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 15 im. Ks. Kard. Adama Stefana Sapiechy w Krakowie

Bożdomna miłość – Szkolno-parafialny Klub Teatralny „Tobiasz” z Gimnazjum im. Stanisława Wyspiańskiego w Centrum Oświatowym w Koszycach

Oj maluski, maluski – występ Patryka Grzyba, klasa III C, Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 90 w Krakowie

Cicha noc, ciemna noc – grupa teatralna „Suloszowa” z Gimnazjum w Suloszowie

Noc jaśniejsza od dnia – chór szkolny „Jaszczywory”, IV Liceum Ogólnokształcące im. T. Kościuszki w Krakowie

Betlejemka noc w muzeum – Grupa teatralna z Parafii M. Kolbego (Mistrzejowice) w Krakowie

Jasełka współczesne – zespół wokalo-kabaretowy przy Polskim Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Koło nr 18 z Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida w Krakowie

19.01.2008 (sobota) godz. 15.00

Mini Jasełka – w wykonaniu maluchów z Klubu Przedszkolaka „Przedwiosnie” – Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice

Inszenizacja Bożonarodzeniowa – w wykonaniu dziecięcego zespołu „Słoneczne Promyki” z Przedszkola Sióstr Najświętszej Duszy Chrystusa Pana w Krakowie

Bajkowe Jasełka – grupa teatralna dzieci ze świetlicy opiekuńczo-wychowawczej w Szkole Podstawowej w Prusach

O tym, jak niesiemy Jezuskowi dary – integracyjna grupa teatralna „Kucyki” przy Fundacji „Hipoterapia” – Na Rzecz Rehabilitacji Dzieci Niepełnosprawnych w Krakowie

Muż my dziś krześcijani – zespół wokalo-instrumentalny „Capella św. Cecylii” z Gminnego Ośrodka Kultury w Kocmyrzowie

Przeżyj biały śnieg – koledy w wykonaniu chóru szkolnego z Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Integracyjnych nr 5 w Krakowie

Jasełka Jędrka – w wykonaniu zespołu dzieci z Gimnazjum nr 37 z Oddziałami Integracyjnymi w Krakowie

Koledować matemu – koncert chóru dziecięco-młodzieżowego „Triada” ze Szkoły Podstawowej nr 126 w Krakowie

Koleda Maryi – zespół dziecięcy z Gimnazjum nr 17 im. Artura Grottgera w Krakowie

Hoła, hoła pasterze z pola – koncert koled chór „Arka” przy Parafii Matki Bożej Królowej Polski w Krakowie

Carols for Christmas – zespół „Gospel Voice” z Centrum Kultury i Turystyki w Wieliczce

Wstęp wolny

Sponsorzy: Wydawnictwo AA Urząd Miasta Krakowa Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie



Patronat medialny:

Dziennik Polski

Głos Tygodnik Nowohucki

Magazyn Muzyczny „Ruah”

DZIENNIK POLSKI

GŁOS

RUAH.pl



os. Słoneczne 31
Kraków 31-956, skr. poczt. 11
tel. 644-24-12, fax 644-10-62
e-mail: sekretariat@adrem.krakow.pl

P.P-U „ADREM” S.A.

oferuje
współnotom mieszkaniowym
oraz właścicielom nieruchomości
usługi w zakresie

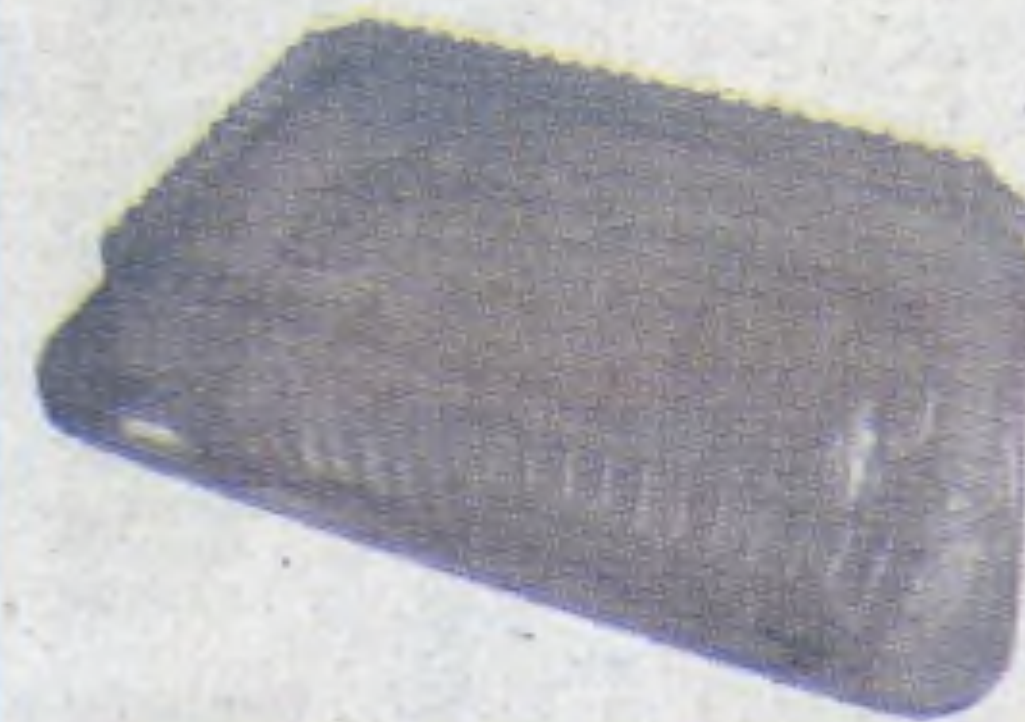
zarządzania
i administrowania
budynkami
oraz innymi
nieruchomościami

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE,
JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:

opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm,
zawsze w dniu zamówienia
szeroki asortyment,
możliwa samobsługa
na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

Zabezpiecz swój balkon przed ptakami!

ZABUDOWY BALKONÓW W PRZESUWNYM
SYSTEMIE „COPAL”

Okna PCV

P.H.U. O'MAR ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000

WESELA • BANKIETY
STUDNIÓWKI • STYPY

TANIO

www.domwedkarza.pl

wynajem sali
na konferencje i zebrania
W „DOMU WĘDKARZA”
przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

JUNKERS VAILLANT

NAPRAWY
KONSERWACJE

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)

♦ INSTALACJE SANITARNE I C.O.

♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hut) NAJNIŻSZE CENY



JUŻ OD
699 zł

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Agencja Reklamowa „Studio I” sp. j.
Rok zał. 1992

ZAPRASZA DO NOWEJ SIEDZIBY

Kraków - Nowa Huta, ul. K. Makuszyńskiego 17/1
tel./fax: (012) 423 57 76, 656 44 15, studio@i.pl

BIURO OGŁOSZEŃ
DRUKARNIA CYFROWA
POLIGRAFIA
GADŻETY I UPOMINKI
REKLAMA ZEWNĘTRZNA www.studioi.com.pl

LEGALIZACJA WODOMIERZY

2-letnia gwarancja
5-letnia legalizacja

WSZELKIE NAPRAWY WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE - REGENERACJA

HURTOWA SPRZEDAŻ
ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

AUTO Gaz

ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków
tel./fax 012 645 55 87
tel. kom. 0601 541 601
e-mail: kargaz@gmail.com

WULKANIZACJA
WYWAŻANIE OPON

AUTORYZOWANY MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH

SPRZEDAŻ OPON NOWYCH I UŻYWANYCH

MECHANIKA POJAZDOWA

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Nie szukaj ideału i nie oczekuj zbyt wiele od innych. Nie możesz sobie pozwolić na wynikające z tego porażki, bo rzadko kto może sprostać Twoim wysokim wymaganiom. Przyjmij fakty takimi, jakie one są.

BYK (21 IV-20 V). Teraz dobrze byłoby zająć się swoim szlachetnym zdrowiem. Może zmieniłbyś tzw. priorytety i nieco więcej czasu wygospodarował na relaks czy na spotkania w nowym roku z przyjaciółmi.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Jeszcze trwasz w nastroju sylwestrowo-noworocznym. Trudno jest Ci przestawić się na prozaiczną co-

dziennność. Czas jednak zdecydowanie odejść od wirtualnej rzeczywistości i przejść do realiów.

RAK (22 VI-22 VII). Dobrze rozpoczynasz ten rok. Wszystko wskazuje na to, że będziesz mieć wiele powodów do satysfakcji, zarówno w firmie, jak i w rodzinie. Gwiazdy zwiastują poprawę sytuacji materialnej.

LEW (23 VII-22 VIII). Jesteś aktualnie chłonny na wszelkie nowości i bez problemu akceptujesz nawet duże zmiany w swoim otoczeniu. Łatwo i chętnie uczysz się, poznajesz nowych ludzi i potrafisz wybrnąć z trudnych sytuacji. Tak trzymać.

PANNA (23 VIII-22 IX). Nie najlepiej wykorzystujesz swoje możliwości intelektualne. Zadowolają Cię zwykle drobne sukcesy, ale jest to niewątpliwie praktyczny sposób na to, by nie utrudniać życia sobie i innym.

WAGA (23 IX-22 X). Niezmiennie znajdujesz oparcie u bliskiej i zaciej starszej krewniej. Jest to osoba rozważna, mądra i godna zaufania. Przy jej życzliwości i „mocnym” ramieniu żaden problem nie jest straszny.

SKORPION (23 X-21 XI). Dla artystów, osób parających się piórem i wszelkiego rodzaju wolnych zawodów zapowiada się dobry miesiąc. Zodiakalne Skorpiony potrafią wykorzystać ten sprzyjający powodzenia czas.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Jesteś duchowo przygotowany na wszelkie gruntowne zmiany w swoim życiu. Nie trzymasz się kureczo-

wo istniejących warunków, układów. To dobrze rzuca, także dla pracy zawodowej.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Zachowujesz spory dystans, zwłaszcza w kontaktach z ludźmi w środowisku pracy. W tym konkretnym przypadku nie jest to błąd. W ten sposób zyskujesz na opinii osoby, której można ufać.

WODNIK (20 I-18 II). Bądź bardziej powściągliwy w swoich opiniach, bo nie wszystkim to przypada do gustu. Nie w każdej sytuacji warto interweniować i nie zawsze dobrze jest mówić prawdę. Ostrożność nie zaszkodzi.

RYBY (19 II-20 III). Spontaniczność to w Twoim przypadku zarówno zaleta, jak i wada. Nie odkrywaj pośpiesznie swojego stanowiska. Pozwól innym przedstawić swoje racje i reaguj rozważnie, odpowiednio do sytuacji.

SAMANTA

HUMOR

Producent pił spalinowych otworzył sklep w Rosji. W każdym sklepie pojawiły się plakaty z hasłem: „Zabierz piłę do tajgi, a położysz nawet 85 drzew dziennie”.

Mężczyzna zachęcony reklamą kupił piłę i poszedł z nią do lasu. Na drugi dzień wraca do sklepu i bardzo niezadowolony mówi do sprzedawcy:

– Proszę pana, ta piła to jakiś złom! Za cały dzień udało mi się nią ściąć tylko dziesięć drzew i ani jednego więcej!

Sprzedawcy pomyśleli, że może akurat ten egzemplarz był wadliwy i dali klientowi nową piłę. Niestety, następnego dnia sytuacja powtórzyła się.

Kierownik sklepu nie mogąc uwierzyć w słowa klienta osobiście wybrał się z nim do tajgi. Wsiadł z samochodu i odpala piłę. Na to mężczyzna ze zdziwieniem:

– A to co?

Zapraszamy do RESTAURACJI JB na

NIEDZIELNE OBIADY RODZINNE
godz. 13.00-18.00
RABAT 30%
SZEROKI WYBÓR DAŃ Z KARTY

WIECZORKI TANECZNE
w każdy piątek od 11 stycznia od 19.00 do 3.00, a może dłużej...
Grzaniec na powitanie muzyka na żywo
wstęp bezpłatny
- bon konsumpcyjny 35 zł

Adres: Kraków Nowa Huta, ul. Ujastek Mogiński 7
Rezerwacja: ☎ 12 680 71 58 www.hoteljb.com.pl

GOŁĄBKI Z GRZYBAMI

Składniki: 1 kg ryżu, 2 kg mielonej łopatki wieprzowej, 2 garście suszonych, namoczonych przez noc grzybów, 5 cebul zeszkolonych na smalcu, 3 łyżki przyprawy do mięs, 2 łyżki vegety, sól, pieprz, 1 duża kapusta.



Wkładamy kapustę do dużego garnka, zalewamy wodą i gotujemy 50 minut w osolonej wodzie. Wyjmujemy pojedynczo liście, z każdego wykrawając poziomo najgrubszy nerw. Odstawiamy liście do wystygnięcia i osączenia. Ryż wsypujemy do dużego garnka i dolewamy wody na wysokość 1,5 wysokości ryżu. Wstawiamy na gaz i gotujemy 15 minut pod przykryciem. Ugotowany ryż mieszamy z resztą składników i doprawiamy do smaku. Farsz nakładamy na liście, ciasno zwijamy. Na dno garnka układamy liście kapusty. Ciasno układamy gołąbki, przykrywamy kilkoma liśćmi i gotujemy w osolonej 2 łyżkami soli wodzie około 50 minut.

Sentencja tygodnia

Quo quisque sapientior est, eo solet esse modestior (łac.) – Im kto mądrzejszy, tym zwykle skromniejszy.

Przysłowie łacińskie

§ Akta sprawy... W prawnym poślizgu

Sąsiadka żośliwość nie zna granic, mimo że rokrocznie obiecujemy sobie często, iż zmienimy się na lepsze. Pan Ryszard hyc może miał też takie założenie, ale kiedy sąsiad, z którym był od lat skonfliktowany, po raz kolejny mu się naraził, postanowił się „zrewanżować” w sposób adekwatny do pory roku.

Stojące na zjeździe z jednej z podnowohuckich lokalnych dróg dwa domy należały do dwóch 65-latków, niedarzących się od lat sympatią. Stosunki podobne jak Kargulowie i Pawlakowie z filmu „Sami swoi” stały się dla obu zwaśnionych rodzin czymś wręcz nieodzownym. I objęły już kolejne pokolenie. A wszystko zaczęło się kiedyś od przysłowiowego sporu o miedzę, konkretnie poszło o wytyczenie nowej drogi dojazdowej do obu gospodarstw. Głowy rodzin, czyli panowie: Tadeusz R. oraz Ryszard T., nie mogły dojść do porozumienia, bo żaden nie chciał użyć do tego kawałka swojej ziemi. Wreszcie problem jakoś tymczasowo załagodzono wąską drogą żwirową, wyżej bowiem na swe pola i tak dojeżdżali okoliczni rolnicy.

Obaj panowie nadal niezbyt się lubili, a co gorsza kierowali na siebie wzajemnie skargi do przeróżnych instytucji. Informowali o swych podejrzeniach policję, izbę skarbową i lokalne władze.

W zasadzie nikt już nie pamiętał, o co poszło, wiadomo jednak było w tym podkrakowskim osiedlu rolniczym, że obaj panowie

zawsze staną wobec siebie w opozycji. Po jednym z zebrani sąsiedzkich doszło między nimi po raz kolejny do awantury, tym razem o zimowe odśnieżanie będącej zarzewiem konfliktu drogi, która pięła się dość stromo, najpierw kilkanaście metrów do domostwa pana Tadeusza, a następnie kolejne 100 do położonego jeszcze wyżej domu pana Ryszarda. Otóż pierwszy uznał, że nie będzie płacił za odśnieżanie „swego odcinka”, bo sam sobie to robi, a drugi, który miał dłuższy i bardziej stromy odcinek, pragnął korzystać z usług pługu śnieżnego. Problem w tym, że pierwszy nie chciał w tym partycypować finansowo, a drugi za wszystko płacić też nie zamierzał.

Gdy spadł pierwszy większy śnieg, pan R. odblokował swoją część drogi do domu, zastanawiając się, jak sobie poradzi sąsiad z o wiele dłuższą i bardziej zasypaną częścią dojazdu. Ten postanowił zostawić swoje auto u innego sąsiada przy głównej drodze, resztę trasy pokonując pieszo i postanawiając zemścić się na nieuczynnym Tadeuszu R. I w nocy, gdy chwycił solidny mróz, wyjął z garażu kilkunastu-metrowy gumowy wąż i zaczął polewać wodą odśnieżony odcinek pana Tadeusza. Rano, gdy ten z synem chcieli jechać do Krakowa, ich polonez wylądował w rowie, ześlizgując się po stromym lodowisku. Oczywiście między rodzinami doszło jak zwykle do potyczek słowno-siłowych, a świadkowie wezwali policję.

Z ustaleniem, co było przyczyną poważnego uszkodzenia pojazdu i obrażeń ojca i syna nie było problemu – lodowce strumień ciągnął się bowiem kilkadziesiąt metrów nad zabudowaniami pana R. Policjanci skierowali całą sprawę do prokuratury, a ta oskarżyła pana T. o celowe spowodowanie zagrożenia w ruchu drogowym i uszkodzenie mienia oraz spowodowanie uszczerbku na zdrowiu. Ponieważ dowody winy podejrzanego były nader jasne, tym razem sprawa może się skończyć wyrokiem skazującym. Co z pewnością niczego nie zmieni, w fatalnych relacjach obu rodów. (mar)

SMREK SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI RESTAURACJA HOTEL
★★★

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

ZARZĄDZANIE I ADMINISTROWANIE
TOMASZ GREŃ

“NIEUCHOMOŚCI” ZARZĄDZANIE I ADMINISTROWANIE TOMASZ GREŃ

OBSŁUGA WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH

- dostęp 24h/dobę do rachunków i rozliczeń
- czytelne rozliczenia wspólnot i lokali
- obsługa prawna
- obsługa techniczna

www.grennieruchomosci.pl biuro@grennieruchomosci.pl

Al. Krasińskiego 1-3 p. 615
31-111 Kraków

tel./fax 012-422-62-98
tel. 012-423-27-74